

► **INFRAESTRUCTURAS** LOS TRABAJOS SE CENTRAN ESTOS DÍAS EN EL REVESTIMIENTO INTERIOR DE LA GALERÍA

Iberpistas adelanta la fecha prevista para la apertura del tercer túnel de la AP-6

- José Antonio López Casas anuncia que los trabajos acabarán a finales de 2007
- Esta semana ha comenzado el movimiento de tierras para hacer la rotonda de Otero
- La nueva playa de cabinas de peaje de San Rafael se abrirá a mediados de septiembre

SEGOVIA6-7



Arrasando

FOTO: KAMARERO

- Fernando Verdasco, cabeza de serie número uno, arrolló al italiano Uros Vico y pasó a octavos de final
- Las primeras sorpresas no se hicieron esperar y varios cabezas de serie ya se han despedido del torneo
- La jornada de hoy se cerrará con el partido entre los españoles Montañés y Genaro

CUADERNILLO CENTRAL

► **INCERTIDUMBRE EN CUBA**

Castro cede todo el poder a su hermano obligado por su débil salud

- El líder cubano deja sus responsabilidades como máximo dirigente de la isla tras ser operado por una "hemorragia intestinal"
- Mientras los cubanos continúan su vida cotidiana, los indidentes en Estados Unidos festejan la posibilidad de que el régimen castrista se derrumbe

INTERNACIONAL29 Y 30



Y ADEMÁS...



SANIDAD

La stand de campaña anti tabaco 'Help' visitó la capital

La iniciativa es la segunda fase del proyecto europeo en la que se pretende informar de los peligros del tabaquismo y evitar que los más jóvenes comiencen a fumar.

SEGOVIA14

SANIDAD

Urgencias atendió a más de 4.500 personas en julio

El servicio de Urgencias del Hospital General de Segovia atendió durante el mes de julio a 4.551 personas, la mayoría por enfermedades comunes.

SEGOVIA9

CULTURA

Esperanza Fernández abre el viernes las Veladas Musicales en el Torreón

SEGOVIA12

COCA

El Ayuntamiento aprueba la nueva denominación para la villa de Coca-Ciudad de Cauca

SEGOVIA15

SOCIEDAD

Los muertos en carretera se reducen casi un 20% en el primer mes del carné por puntos

ESPAÑA27

carmenvision
Centro de Visión y Servicios Ópticos
LO ÚLTIMO EN GAFAS DE SOL DE LAS MEJORES MARCAS
C/ José Zorrilla, 102
Teléfono y fax 921 41 25 06

KM 100
MONDIA
Tel: 921 443 531
C/ Goya de las Carreras, Parcela 33
IVECO 35S12
AÑO 2003
12.000 €
VOLVO S40 2.5 TD
AÑO 1 999
14.200 €
INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

|TRIBUNA| CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Ni medio serio



LA ACUSACIÓN DE SECUESTRO Y PELIGRO PARA LA SEGURIDAD AÉREA que la juez que investiga los sucesos del aeropuerto del Prat imputa a los asaltantes es tan grave que, si la justicia logra identificarlos, a los autores materiales de este atropello podría costarles el despido e incluso la cárcel. Y a Iberia tampoco es fácil que le salga barata la broma. Se han ganado lo que les pase, no seré yo quien salga en defensa de los unos ni de la otra. Pero, de ninguna de las maneras puede parar ahí la exigencia de responsabilidades porque, la verdad, es mi opinión, es que en la crisis del aeropuerto del Prat ha fallado... todo. Los trabajadores, los sindicatos, Iberia, la Generalitat, y más que nadie, el Gobierno de la nación.

En una democracia homologable, como se supone que es España, yo creo que nada puede justificar que, ante un asalto así, la única orden que reciban los antidisturbios "para evitar males mayores" sea... cruzarse de brazos. Pero, ese fue el vergonzoso papel que el Gobierno ordenó representar a la Guardia Civil durante las casi doce horas que los asaltantes del aeropuerto del Prat sabotearon sin avisar el funcionamiento de las pistas de aterrizaje y de despegue de los aviones con grave riesgo para la seguridad de al menos 30 aeronaves en vuelo, obligaron a los pasajeros de las que ya habían tomado tierra a permanecer secuestrados dentro de los

aparatos, y tomaron como rehenes a los miles de viajeros atrapados en las terminales: cruzarse de brazos, hasta que a los asaltantes les dio la gana deponer por sí mismos su actitud.

La tesis del ministro del Interior de que en las pistas había aviones llenos de queroseno y podría haberse producido "una batalla campal" de consecuencias imprevisibles entre guardias y asaltantes e incluso entre estos y los "irritados" (sic) viajeros si se hubiera ordenado restablecer el orden público, hace bueno el sabio dicho de que 'hay cosas que, si se explican, es peor'; porque, vamos a ver; ¿tan mal preparados están los antidisturbios de la Guardia Civil que ni su propio ministro cree que son capaces de hacer lo que se supone que es su trabajo sin desencadenar una tragedia? Si el queroseno era un peligro, mayor motivo para reducirles cuanto antes, ¿no? Y, además, ¿a que viene lo del queroseno, qué insinúa Rubalcaba, que si la Guardia Civil hubiera intentado desalojarlos, habrían prendido fuego a los aviones? ¿Además de irresponsables, "incendiarios"? ¿Por favor! Eran un grupo de trabajadores no de terroristas, a otro perro con ese hueso, esta es una "explicación" impropia de un Gobierno serio. Claro que, igual, un Gobierno cuyo presidente se marcha un mesecito entero de vacaciones si se fuera un probo funcionario con la que está cayendo en el mundo y aquí... no es ni medio serio.

|TRIBUNA| CARMEN TOMÁS

¿Dónde está el Gobierno?



LA TOMA DE CIUDADANOS como rehenes parece haberse convertido en una práctica habitual para los trabajadores de Iberia. Con la excusa del derecho a la huelga y la defensa de sus intereses se saltan una y otra vez el derecho de los demás a disfrutar de unas vacaciones tranquilas. El caos provocado estos días en el aeropuerto de El Prat ha sido, sin embargo, de unas proporciones y un salvajismo tal que la justicia se ha visto obligada a actuar y abrir diligencias a los huelguistas por delitos contra la seguridad aérea y secuestro. Habrá que confiar en que los que han organizado este espectáculo escandaloso y bochornoso reciban su merecido castigo por ese lado. Pero, es de esperar también que Iberia, que ayer hablaba de normalidad cuando hay aún miles de personas que no han recuperado ni su maleta, reflexione sobre las causas de este vandalismo, de esta actuación sin precedentes, aunque algunos pensemos que no tan ilógico a tenor de las bajadas de pantalones a los que la empresa nos tiene acostumbrados.

Da la impresión de que Iberia, con una junta de accionistas y un consejo de administración, no se entera o no quiere enterarse de que es una empresa privada y que su gestión debe responder a los principios de una empresa privada. Si hace unos días claudicaba en algunos de sus planteamientos de gestión, ante el chantaje de los pilotos-claudicación que luego hubo de extender a todo el personal- no es

raro que le hayan tomado la medida. Sin embargo, la gravedad de lo ocurrido en El Prat no es únicamente responsabilidad de la empresa. Cuando se ataca a la libertad de miles de ciudadanos y se hace una huelga ilegal, el Gobierno debe actuar. ¿Dónde estaban los ministros de Industria e Interior? Desaparecido o dando explicaciones peregrinas como la de Pérez Rubalcaba quien ha asegurado que las fuerzas de seguridad no actuaron para evitar una batalla campal, aunque eso supusiera que los huelguistas ocuparan las pistas, retuvieran a pasajeros o destrozaran material muy valioso. Parece que era mejor que los huelguistas amedrentaran a los viajeros en lugar de que las fuerzas de seguridad acabaran con la salvajada. Surrealista e increíble explicación.

El desmadre de este gobierno débil al que cualquiera pone contra las cuerdas es lamentable y da una idea de lo que nos puede esperar en los próximos meses. Con el asunto de los pilotos vimos cómo Fomento se comprometió a tutelar el acuerdo por el cual el personal de Iberia no perdería en años su puesto de trabajo. Ahora, se rumorea que puede anular el concurso por el cual Iberia se quedó sin el handling y que ha sido la excusa para la huelga salvaje de estos días en El Prat. Sería inconcebible que esto se produjera en este país. Si eso es así o lo sucedido en el aeropuerto de Barcelona no tiene su justo castigo, solo nos quedará rezar. Cualquiera estará en condiciones de arrebarnos nuestro tiempo, nuestro descanso, nuestro dinero, nuestras paciencia y hasta nuestra libertad.

|EL ABANICO| ROSA VILLACASTÍN

La princesa de Asturias encuentra su lugar



LA LLEGADA AL MUNDO DE LA INFANTA LEONOR le ha permitido a la princesa Letizia encontrar su lugar en la familia real. Era de prever, pues para nadie -tampoco para ella- ha debido resultar fácil adaptarse a un cambio tan drástico como el experimentado por la ex-presentadora de televisión desde que se oficializó su compromiso con el heredero de la corona de España, hasta hoy.

Pasar de ser una periodista casi anónima, a convertirse en el foco de atención de la prensa nacional e internacional, así como de la ciudadanía que está pendiente de sus gestos más nimios para criticarla o ensalzarla, no ha debido resultar nada fácil. Y no lo es por más que ella se esfuerce en cumplir con su nuevo papel institucional con meticulosidad y con un perfeccionismo digno de elogio. Si todo aprendizaje lleva su tiempo, el suyo mas, puesto que no lo tuvo para curtirse contra los ataques de quienes han visto en ella una intrusa que no merecía estar allí, donde el amor del príncipe la ha situado.

Me consta que hay gente a quien le hubiera gustado verla fracasar, sólo porque no ha bebido de las mismas fuentes que la clase más rancia de éste país. No lo han conseguido y me alegro, una vez que ha cumplido con lo que para la insti-

tución monárquica es prioritario: dar una heredera al heredero. Un acontecimiento que a ella le ha dado seguridad en su papel de princesa consorte, amén de la lógica alegría de ser madre. Lo está demostrando estos días en palma de Mallorca, durante las regatas de la Copa del Rey que patrocinan Agua Brava y Camper, y que se han convertido en punto de referencia para los amantes de la vela y la alta competición.

Ver a la Reina Sofía, a su nuera la princesa de Asturias y a su nieta Leonor siguiendo las peripecias marítimas de Don Juan Carlos y Don Felipe es una imagen insólita y gratificante. Insólita porque el verano pasado los príncipes de Asturias tuvieron un comportamiento que me atrevería a calificar de auténticos "primerizos", no sólo porque Letizia estuviera embarazada, también por el hecho de que el príncipe se negase a regatear, cuando lo llevaba haciendo desde hace muchos años. Lo que molestó sobremanera, tanto a la prensa como a quienes preparan durante doce meses, un acontecimiento deportivo que deja mucho dinero en las islas Baleares, y sobre todo una imagen internacional de ciudad que se vuelva no sólo con la familia real -su mejor reclamo- sino con todos aquellos que pasan aquí sus vacaciones.

No sé si esa cercanía con los medios es premeditada o fruto de la experiencia de estos dos últimos años, pero la re-

alidad es la que es: día a día Letizia va ganando puntos ante los periodistas que cubren las regatas, incluso ante los "paparazis" que no acaban de creerse las facilidades que les dan para que puedan captar a la infanta Leonor haciendo las lógicas carantoñas a su padre o a su abuelo, a los que, por cierto, ha robado todo el protagonismo.

Pero no sólo Letizia se ha adaptado a su nueva situación, también el resto de la familia Real se ha dado cuenta de la importancia que tienen los gestos. Prueba de ello, cómo ayer la Reina Sofía se presentó de improviso en el Real Club Náutico -desde donde parten los regatistas cada mañana-, acompañada de su nuera. Algo que no suele hacer salvo en contadas ocasiones y menos a esas horas de la mañana. En perfecta sintonía, ambas se sentaron a desayunar como si de dos deportistas más se tratase. La deferencia con el resto fue el desfile de personajes que se acercaron a saludarlas. Entre otros, la diseñadora venezolana Carolina Herrera, Reinaldo, su marido, y el empresario catalán Enrique Puig.

Antes de abandonar el Náutico, tanto la reina como la princesa de Asturias se acercaron hasta la mesa donde nos encontrábamos los periodistas observando cada uno de sus gestos y movimientos para interesarse por nuestro día a día.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

En "El recurso del PP, un reto para el Constitucional" califica de "exhaustivo y riguroso" el recurso de inconstitucionalidad presentado ayer por el PP contra el Estatuto de Cataluña, y dice que "el partido que lidera Rajoy pide al Constitucional su tramitación urgente, ya que el Estatuto modifica -según argumenta el recurso- más de 30 leyes básicas del Estado y tiene un carácter modélico para otras revisiones estatutarias en marcha".

LA VANGUARDIA

Afirma que "Conceptualmente, la constitucionalidad de la comentada ley orgánica nada tiene que ver con la política partidista, pero es evidente que influye en ella. El PP recogió esta primavera cuatro millones de firmas con la pretensión, constitucionalmente descabellada, de que se celebrase una consulta sobre el Estatut en toda España, una iniciativa que el Congreso de los Diputados descartó tras apenas media hora de debate".

EL PAIS

En "El bumerán del PP" acerca del recurso de inconstitucional del PP sobre el estatuto de Cataluña critica la "hiperpolarización de la justicia", considera que, si bien "la apelación al Constitucional siempre es legítima", su "persistencia" en el rechazo del Estatut "le aísla en Cataluña y obstaculiza sus alianzas con vistas a regresar al Gobierno central", y lamenta su "alarmismo perjudicial para la coherencia territorial de España".

LA RAZON

Considera "comprensible" y "más que justificada" la apertura de diligencias previas por el juez con motivo de la huelga de trabajadores de tierra de Iberia en el aeropuerto de El Prat, y critica que sólo la titular de Fomento haya anunciado su comparecencia en sede parlamentaria "para someterse al necesario control".

ABC

Considera que la opción de Javier Solana como posible candidato a la alcaldía de Madrid "significa que Zapatero lanza un órdago para lograr una victoria emblemática", que "Gallardón deberá superar las retenciones que provoca en un sector de su propio electorado" y las secuelas de la "escasa sintonía" entre ayuntamiento y comunidad autónoma, mientras que Solana "tendría difícil convencer al sector más radical de la izquierda madrileña, incluidos los votantes de IU".

[ALGO MÁS QUE PALABRAS] JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

El jardín-mirador de "Los Caídos"

SEGOVIA TIENE MÚLTIPLES MIRADORES, que actúan como balcones de la ciudad hacia esos variados paisajes - todos ellos embelesadores - que la circundan. Tal vez el principal es la plaza de la Reina Victoria Eugenia, conocida popularmente como Jardines del Alcázar - testigo de apacibles encuentros entre Antonio Machado y Guiomar -, desde donde, por una vertiente, se otea la campiña segoviana, con el perfil algo alterado por los últimos atrevimientos urbanísticos en Zamarramala, y por la otra se disfruta de la visión extramuros de los barrios de las Canonjías y de la Judería, así como de lo que fue cementerio judío y, desde el siglo XIX, se conoce como "pinarillo". Pero hay muchos miradores más por ambas vertientes - del Clamoros o del Eresma -, como, por ejemplo, los propios adarves de la muralla, desde los que se pueden contemplar los más distantes horizontes, incluida la propia Sierra del Guadarrama - joya central de la Cordillera Carpetovetónica -, el Paseo del Salón, La Canaleja, el pretil de la calle de San Juan, Los Zuloaga, el Jardín de Mauricio Fronkes y... el Jardín-Mirador de "Los Caídos", objeto de nuestro comentario de hoy. Este pequeño parque, ubicado en el corazón de la ciudad, fue construido durante los años de posguerra sobre parte del solar que albergaba las ruinas de la iglesia y convento de San Agustín.

Pero tal vez no debería referirme a dicho Jardín-Mirador como de "Los Caídos", dado que durante este último mandato municipal nuestro Consistorio ha tenido a bien designar la mentada plaza con el nombre de los autores respectivos de la letra y música del Himno a Segovia, Don Luís Martín García Marcos y Don Carlos Martín Cres-

po. Son muchos los méritos de ambos próceres, independientemente de la autoría de dicho himno, que tanto énfasis está recibiendo por parte del actual equipo de gobierno municipal. Don Luís Martín García Marcos (1895-1971) unió a su condición de periodista y cronista la de inspirado poeta, uno de los más geniales escritores segovianos del siglo XX. Don Carlos Martín Crespo (1882-1965) fue impresor de profesión, lo que no le impidió hacer sus pinitos literarios y, muy especialmente, como músico, célebre por ser el director de la reputada banda de música "La Popular". Ambos, de sensibilidades políticas tan diversas, estuvieron unidos por lazos de amistad y, sobre todo, por el cariño incondicional a la causa común de Segovia. Justa, por consiguiente, fue su nominación para esta plazuela, con su coqueto jardín y su amplio balcón al valle del Eresma, con el histórico arrabal de San Lorenzo, la vecina localidad de La Lastrilla e incluso parte de la sierra, como telón de fondo.

Sin embargo, desde hace bastantes meses, la piqueta ha derruido una parte considerable de su muro de contención y pretil, dado que amenazaban ruina. Pero lo inquietante es que, desde hace bastantes meses en que se produjo tan necesaria intervención, las cuadrillas de obras del ayuntamiento no han vuelto a mover ficha, sin que se sepan, a ciencia cierta, los motivos. El parque infantil que antaño albergaba el alegre gorjeo de niños y chavales, que animadamente frecuentaban sus modestas pero sobrias instalaciones lúdicas, ha visto interrumpidas estas visitas por el peligro que supone esa zona de desmonte, cuyas vallas pueden franquearse fácilmente. Esas per-

sonas, que en el otoño de su vida concurrían a este sitio tan agradable de la ciudad, siguen descansando en los bancos de granito del jardín, pero miran con cierta desazón la mentada novedad, que ya no lo es tanto, y procuran no acercarse a la zona de peligro. Tampoco esas parejitas incipientes de jóvenes, que solían paliar sus sofocos con el abundante aire fresco del lugar y asomarse al mirador para contar las estrellas, pueden hoy hacerlo con tranquilidad, dado el estado en que se encuentra el mencionado pretil. Y es una pena que tan entrañable rincón quede no ya sólo prácticamente inhabilitado para el uso de colectivos tan dignos de esmerada atención, sino que incluso lo que antes era un remanso de placidez, se ha convertido en un peligro potencial para cualquiera que se acerque al lugar. Por no mencionar la imagen que nuestra ciudad está dando, ante quienes la visitan, con ésta y otras cuestiones similares.

Por eso, he osado rebautizar el aludido espacio a su nombre anterior, plaza de "Los Caídos" - más propio en estos momentos - hasta tanto el Consistorio restablezca a su estado primigenio los muros de contención y barandilla de este simpático y acogedor Jardín y Mirador, tan acertada como merecidamente dedicado a Don Luís Martín García Marcos y a Don Carlos Martín Crespo. Hago votos por que esta situación de desmonte provisional no se eternice, cual sucede en otros aspectos, en cuya enumeración por el momento no vamos a entrar, de esta "Ciudad Patrimonio de la Humanidad" y, últimamente, "Candidata a Capital Europea de la Cultura 2016" (en período de selección de logotipo).

[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

Los narradores orales



UNA PENOSA CIRCUNSTANCIA FAMILIAR me ha impedido asistir al Festival de Narradores Orales que se ha celebrado en San Rafael y El Espinar los pasados días del 24 al 30 de julio. A las horas señaladas aguzaba el oído a ver si podía escuchar a esos narradores que, bajo la dirección de Ignacio Sanz, actuaban en el Centro Cultural de San Rafael a menos de un kilómetro de mi casa.

He visto en una foto de El Adelantado a Carlos García Gual, catedrático de filología griega, uno de los más profundos conocedores del mundo clásico grecorromano y de sus mitos, autor de numerosos libros de griego, latín y cultura clásica que yo edité en Santillana, y me ha sorprendido el hecho de que haya participado este año en el Festival de Narradores Orales de Segovia, haciendo disfrutar a sus oyentes con los bellísimos cantos de la Odisea. Ignoraba yo que, a sus muchos saberes y cualidades, uniera García Gual los que se requieren para narrar con la palabra hablada. Porque se puede ser un gran escritor, un ameno cuentista por escrito, y no valer para encandilar a un auditorio con la sola voz articulada y, claro, la fuerza de la ima-

ginación, como hacían en la antigua Grecia los 'aedos', los cantores que iban de palacio en palacio, de plaza en plaza, narrando sobre todo poemas épicos, las gestas de los héroes, acompañándose de instrumentos de cuerda. Aunque poco, por no decir nada, sabemos de Homero, Bernardo Souvirón, profesor de cultura clásica en el Instituto de El Espinar, afirma en su espléndido libro Hijos de Homero que el autor de la Ilíada y la Odisea fue un 'aedo'.

Estos festivales de narradores orales son, ante todo, fiestas de la palabra. Va imponiéndose entre los pensadores actuales (lean El hombre, un animal simbólico, de Gómez Pin) la idea de que lo que realmente distingue al hombre de los demás animales, y en concreto de los simios superiores, es el lenguaje, concebido no como simple medio de comunicación - también los animales se comunican -, sino como medio de expresión simbólica y de creación artística.

Los narradores orales, con sólo -¿sólo?- el poder de su palabra, de su gesto, de su inventiva, nos trasladan a otros mundos, al "mundo de la fantasía", como se titulaba una colección de cuentos que en la casa de mis padres iluminó muchas veladas de mi infancia.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinito asado

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernández Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Osado Gottlieb

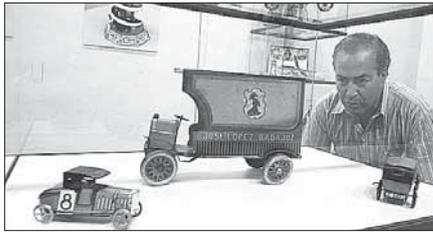
Parece que los riesgos que el artista estadounidense Adolph Gottlieb, una figura del expresionismo abstracto americano, asumió a la hora de abordar su trabajo artístico se extienden a otros ámbitos y que el pintor ha decidido usar los carteles que anuncian su actual exposición en el Museo Esteban Vicente para transmitir, atrevido él, curiosos mensajes a los segovianos y las segovianas. Bromas aparte, hasta el 3 de septiembre el Esteban Vicente ofrece una ocasión inmejorable para acercarse a la obra escultórica del artista.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



8 de junio - 3 de septiembre de 2006

MUSEO RODERA ROBLES



MUSEO RODERA ROBLES, SEGOVIA

“100 años de juguetes”

El Museo de la Fundación Rodera Robles (c/ San Agustín) acoge hasta el próximo mes de octubre la muestra “100 años de juguetes”, una exposición para pequeños y mayores. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, miércoles, celebran la festividad de San Lorenzo en Cascajares y el jueves, la de San Esteban en Meljean de Cercos. El viernes, festejan a los mártires San Justo y Pastor en Santiuste de Pedraza y Otero de Herreros. El sábado es fiesta local en Calabazas.

AGENDA

HOY

2 agosto de 2006

Faltan 164 días para que finalice el año

Santoral

Santos, Ntra. Sra. de los Angeles, Eusebio y Evodio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

- POLICÍA LOCAL 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
- GUARDIA CIVIL ... 062 y 921426363
- INF DE CARRETERAS ... 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
- BOMB. COCA 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

- EMERGENCIAS 061
- HOSPITAL GENERAL ... 921419100
- HOSP. POLICLINICO ... 921419100
- H. MISERICORDIA 921460115-16
- CRUZ ROJA 921440202
- URGENCIAS 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

- RADIO TAXI 921445000
- ESTACIÓN RENFE ... 902240202
- ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

- EMERGENCIAS 112
- TURISMO 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
- CORREOS 921461949

Instituciones

- SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
- JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
- DIPUTACIÓN 921113300
- AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
- AYLLÓN 921553000
- CANTALEJO 921520001
- CANTIMPALOS 921496009
- CARBONERO
EL MAYOR 921560002
- COCA 921586011
- EL ESPINAR 921181700
- FUENTEPELAYO 921574000
- MOZONCILLO 921577392
- NAVALMANZANO ... 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
- NAVAS DE ORO ... 921591000
- PALAZUELOS
DE ÉRESMA 921449354
- RIAZA 921551016
- SAN ILDEFONSO ... 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
- SEPÚLVEDA 921540000
- TURÉGANO 921500000
- VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Segovia, Capital Europea de la Cultura

Exposición de logotipos para la candidatura de Segovia a Capital Europea de la Cultura 2016. Hasta el 4 de agosto en la Oficina Segovia 2016, en avda. Fernández Ladreda, 15. AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Las puertas del tiempo

Hoy, día 2, a las 19.00 h., inauguración de la muestra “Las puertas del tiempo”. Hasta el 31 de agosto.

BRICOPEKE

Ángel Cristóbal Higuera

Hasta el 16 de agosto se puede visitar en Claustro-Galería de Arte, la exposición de pintura de Ángel Cristóbal Higuera, “La luz de las cosas”.

CLAUSTRO-GALERÍA DE ARTE

Pedro Núñez

Exposición “Pedro Núñez. Series. Obra Gráfica”, ubicada en el espacio de arte contemporáneo del Convento de Mínimos hasta el 1 de septiembre. De martes a domingo, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Lorena Martínez Oronoz

Hasta el 31 de agosto la librería Diagonal acoge una muestra de la ilustradora Lorena Martínez Oronoz.

LIBRERÍA DIAGONAL

Gottlieb

Muestra “Gottlieb escultor. Deshacer pintura” en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

“100 años de juguetes”

Muestra “100 años de juguetes”. Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Tiempos de libertad

Hasta el 27 de agosto, “Tiempos de libertad. Arte en España de 1975 a 1990” programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Federizo Eguía

El día 4, inauguración de la muestra de Federico Eguía en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 27 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 h; y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDO-S LAS CARAVAS

Nieves Reques

Últimas obras de Nieves Reques en la librería Atenea, en El Sotillo. Pasteles recreados con

TERTULIA



Debate taurino en San Lorenzo. El crítico taurino de EL ADELANTADO DE SEGOVIA Pablo Pastor (en el centro) moderó ayer una tertulia taurina en la sede de la asociación de vecinos de San Lorenzo, barrio que celebra la segunda edición de la Semana Cultural. (Foto: Juan Martín)

paisajes y atarderes. Hasta el 31 de agosto.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición “Lugares de la memoria”, de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepomuceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

“Cristal de Vanguardia. 1880-1940” en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre.

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes, de domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Carmen Moreno

Muestra de Carmen Moreno “Crónica de un tiempo”. Hasta el 10 de agosto.

LA GRANJA. GALERÍA GARJARTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

DANZA

Actuación de Joaquín Cortés

Mañana, día 3, Joaquín Cortés presenta en los jardines del Palacio Real de La Granja “Mi soledad”. Las entradas se pueden adquirir en

el Ayuntamiento de La Granja, en el teatro Juan Bravo de Segovia y en El Corte Inglés.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

OTRAS ACTIVIDADES

Semana cultural en San Lorenzo

Segunda edición de la Semana Cultural del barrio de San Lorenzo, en Segovia, hasta el 6 de agosto. Hoy, miércoles, a las 20.30 h., exhibición de bailes regionales a cargo del taller de danzas de la A.V. San Lorenzo en la plaza del barrio y exposición de pintura de Pablo Caballero en la sede de la asociación de vecinos.

SEGOVIA. BARRIO SAN LORENZO

Actividades estivales en la provincia

En **El Espinar**: Open de tenis Castilla y León. En **Fuentepelayo**, exposición de pintura de Charo Martín y Cristina Castán, y de las fotografías participantes en el concurso organizado al efecto en la Casa de la Cultura del Ayuntamiento; ambas estarán abiertas al público hasta el 6 de agosto. En **Mozoncillo**, hasta el 4 de agosto, Semana del Medio Ambiente para niños en grupos de 3 a 6 años y de 7 a 12.

VARIAS LOCALIDADES

Vacunación antirrábica

Campaña oficial 2006 de vacunación antirrábica e identificación obligatoria de perros. Hoy, miércoles, día 2, de 18.30 a 22.00 h., atención en el Parque de Bomberos de Segovia (entrada por detrás). El propietario del animal debe presentar el DNI. El día 3, jueves, a las 18.00 h. en Los Huertos y a las 19.15 en Montañares.

SEGOVIA Y OTRAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultu-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto a plaza de San Lorenzo).

MAÑANA: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Sepúlveda y Prádena.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Torrecilla, Cantimpalos, Bernardos, La Granja y Villacastín.

AUTOGARSA OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
 921 425 512
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

¿CONOCES LOS NUEVOS ASTRA?
 Ven, ganarás seguro



ra de la Diputación Provincial. Hoy, miércoles, a las 22.30 h., teatro para todos los públicos con el grupo José Rodao en la Plaza Mayor de **Sotosalbos**, y teatro para todos los públicos con Óvulo en la plaza de la Iglesia de **Veganzones**.

VARIAS LOCALIDADES

Festejos

Fiestas en el barrio de El Salvador. Mañana, jueves, a las 11.00 h., juegos tradicionales en la plaza del barrio; y a las 22.30 h., campeonato de rana para adultos en la misma plaza.

SEGOVIA. BARRIO DE EL SALVADOR

Campeonato de slot

El día 3, a partir de las 20.30 h., GP Toys (categoría GT), campeonato de slot en c/ Infanta Isabel, 13.

SEGOVIA

Viaje a Ciudad Rodrigo

La Asociación de Vecinos del barrio La Albuera organiza una visita a las exposiciones Las Edades del Hombre en Ciudad Rodrigo (Salamanca) que se realizará el 19 de agosto. Los interesados en apuntarse pueden hacerlo los días 3 y 10 de agosto en el local de la asociación y en la parroquia de San Frutos. Información, tlf.: 921434515.

SEGOVIA. ASOCIACIÓN DE VECINOS LA ALBUERA

Inauguración

Mañana, jueves, a las 20.00 h., inauguración de la Casa Cultural y biblioteca municipal "Teófilo Ayuso" en Valverde del Majano.

VALVERDE DEL MAJANO

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza numerosas actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Campamentos "Minusválidos en la Naturaleza"

La Fundación Minusválidos en la Naturaleza necesita voluntarios para participar en los campamentos que desarrollará del 13 al 20 de agosto con niños y adolescentes con discapacidades en la granja escuela Puerta del Campo, en La Granja de San Ildefonso. Información, tlf.: 915474035 o www.voluntarios@minusnatur.org.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Constanza Pérez Herrero (89) y Honorio Llorente Hermángomez (85).

AGENDA SOCIAL



Hace 25 años tuvo lugar el enlace matrimonial de **Marina**, hoy señora de Serrano (**Don Federico**); de soltera, señorita Sánchez Amores. ¡Míralos qué majos! La Asociación Gastronómica "**Todo es Poco**" les desea muchas felicidades y que continúen progresando adecuadamente otros 25 años, por lo menos.



Agradecimiento. Soy **Noelia**. Quiero agradecer desde estas páginas el apoyo que mis vecinos y amigos me habéis dado estos días en el concurso de karaoke en el que he participado. Muchas gracias.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. e-mail turismo@segovia.com. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados: de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

Museo de Tapices, cerrado por obras.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

LOCALES EN ALQUILER

SAN LORENZO 140 m ² 6 m de fachada ¡TOTALMENTE RECONDICIONADO! USO INMEDIATO! Ref: 5417	EZEQUIEL GONZÁLEZ Ref: 904 401 m ² 3 ALTURAS ¡VÁLIDO CUALQUIER ACTIVIDAD!	LA ALBUERA Ref: 938 96 m ² - 6 m fachada ¡MUCHAS POSIBILIDADES!	JOSÉ ZORRILLA Ref: 5520 25 m ² con fachada ¡Ideal para oficina!	FERNÁNDEZ LADREDA Ref: 4686 176 m ² AMPLIA FACHADA ¡ZONA COMERCIAL!
--	---	--	--	---

921 43 22 22
 C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
 e-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT[®]
 PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► INFRAESTRUCTURAS

Iberpistas adelanta a últimos de 2007 el fin de las obras del tercer túnel

Una vez concluido el calado, los operarios están revistiendo de hormigón el interior

Los trabajos alcanzan su grado máximo de actividad y dan empleo a unas 500 personas



Las obras se centran estos días en la conclusión del revestimiento del interior del tercer túnel, que podría abrirse al tráfico dentro de un año y

F. DESCALZO / SEGOVIA

La empresa concesionaria de las autopistas segovianas, Iberpistas, ha adelantado a finales de 2007 la conclusión de las obras de construcción del tercer túnel de la AP-6 (Villalba-Adanero) y que cruza bajo la Sierra de Guadarrama.

Así, frente al primer trimestre que en principio mantenía como fecha prevista de su inauguración, el director general de Castellana de Autopistas, José Antonio López Casas, apuntó las últimas semanas como el período más probable para la apertura al público del tercer

túnel, que permitirá agilizar el tráfico entre Segovia y Madrid y descongestionar la carretera en las fechas de grandes tránsitos como comienzo y final de vacaciones, o en los fines de semana.

“Seguimos trabajando en la construcción del tercer túnel y en la ampliación de la tercera calzada y la previsión apunta a que los trabajos acaben a finales de 2007, por delante de lo inicialmente previsto del primer trimestre de 2008”, declaró López Casas.

Entre las mejoras que está realizando Castellana de Autopistas

—sociedad participada al cien por cien por Iberpistas— se incluye la obra de ampliación de la playa de peaje de San Rafael, que estará acabada a finales de mes, aunque en estos días estaba previsto la puesta en marcha de algunas de las cabinas. “A mediados del mes de septiembre se desviará el tráfico a las nuevas cabinas”, añadió el también consejero portavoz de Iberpistas.

Respecto a la evolución de los trabajos en el túnel, donde han concluidos las labores de calado, en estos días se realizan faenas de revestimiento interior con hormigón, una fase que estará concluido

a mediados de mes, según las fechas previstas por el responsable de la empresa. “Además estamos trabajando en la iluminación, los sistemas de comunicación y el resto de redes”, añadió.

En el mismo sentido destacó como algunas de las principales labores ejecutadas hasta ahora la construcción de los viaductos de San Rafael y La Jarosa, que han precisado de la utilización de grandes camiones-grúa para la instalación de las vigas.

De acuerdo con los datos de José Antonio López Casas, si se tiene en cuenta a todas las empresas que operan en las distintas zonas

y fases de la obra, estos días trabajan alrededor de 500 personas de forma directa.

El tercer túnel en Guadarrama forma parte del paquete de obras que Iberpistas ofreció como mejora en el concurso en el que se le adjudicaron las autopistas AP-61 y AP-51, que unen la AP-6 con Segovia y Ávila; estos trabajos incluyen asimismo la ampliación de la playa de peaje de San Rafael, que pasará de tener once cabinas a 24, y la ampliación de carriles en varios tramos de la AP-6, con un coste global próximo a los 125 millones de euros, según las cifras establecidas en el contrato.

Segovia encabeza la lista regional en retirada de puntos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La provincia de Segovia ha sido una de las que más retirada de puntos ha registrado en el primer mes de entrada en vigor del nuevo carné de conducir, y es la primera de las que integran la Comunidad de Castilla y León.

Los 1.682 puntos retirados por 493 infracciones suponen los equivalentes a la supresión de 140 carnés de conducir. En cambio, en el

resto de provincias de la región, Avila registró 379 infracciones y 1.252 puntos perdidos; 494 negligencias y una merma de 1.708 puntos en Burgos; 819 infracciones y 2.790 puntos en León; 448 y 1.515 puntos menos en Palencia; 368 y 1.193 en Salamanca; 180 y 623 en Soria; 357 y 1.128 en Valladolid; y 288 y 963 en Zamora, según las cifras facilitadas por la Delegación del Gobierno.



Los conductores de Segovia registraron un total de 493 infracciones en el primer mes de entrada en vigor del nuevo carné./ J.M.



SEAT altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA



SEAT toledo

SEAT



medio, según las previsiones que maneja Iberpistas. /PEDRO L. MERINO



Las grandes máquinas han iniciado las labores de retirada de tierra en las proximidades de la N-603. /JUAN MARTÍN

Comienzan los movimientos de tierra para construir la rotonda de Otero en la N-603

Las máquinas iniciaron esta semana la actividad en el polémico cruce

Más de 200.000 vehículos por la AP-6

La construcción del tercer túnel y la ampliación de los carriles constituye una necesidad en las infraestructuras viarias de la provincia. Con la celebración del éxodo vacacional por excelencia del 1 de agosto, la autopista AP-6 (Villalba-Adanero) ha soportado el pasado fin de semana y el lunes unos 237.900 vehículos. La mayoría de ellos se produjeron el domingo, en que hubo 66.700 entradas y salidas, seguido del viernes 28 de julio, con 62.800 vehículos registrados.

Iberpistas activó el pasado fin de semana un dispositivo especial para optimizar la movilidad en las autopistas. Así, para mejorar la fluidez del tráfico se adoptaron diversas medidas especiales de ordenación y vigilancia de la circulación, entre ellas la supresión de las obras que afectaban a las calzadas de las autopistas, refuerzo del número de unidades de asistencia mecánica disponibles en el trazado de la autopista, así como la coordinación con la DGT.

Las principales intensidades se produjeron el viernes 28 entre las cuatro de la tarde y las diez de la noche, en dirección Coruña; el sábado 29, de las nueve de la mañana a las cuatro de la tarde; y el domingo 30 de julio, entre las seis de la tarde y las once de la noche, de regreso a Madrid.

TRÁNSITOS AUTOPISTAS

	28/07/2006	29/07/2006	30/07/2006	31/07/2006
AP-6	62.800	53.700	66.700	54.700
AP-51	8.400	7.900	9.400	6.800
AP-61	6.900	7.000	6.500	6.600

F.D. / SEGOVIA

Después de haberse anunciado en varias ocasiones el inicio de las obras para construir la rotonda de Otero de Herreros, en la N-603, por fin esta semana ha sido posible ver a las máquinas realizando movimientos de tierra en la zona.

El director general de Castellana de Autopistas, José Antonio López Casas, reconoció que a finales de mes comenzaron los trabajos con los replanteamientos y la labor de los geólogos, y ha sido esta semana cuando se produjeron las excavaciones y retirada de material.

La construcción de la rotonda era una de las obras pendientes en la zona, y que se acordaron acometer después de que la construcción de la autopista dejara un peligroso cruce con la provincial SG-P-722, desde el que se accede a Otero de Herreros.

La mejora persigue reducir los altos índices de siniestralidad que registra la vía, tras la modificación que experimentó durante las la-

bores de construcción de la AP-61.

Los trabajos —financiados por Castellana de Autopistas— cuentan con un plazo de ejecución de tres meses y están siendo ejecutados por la empresa Pavimentos Asfálticos de Castilla S.A. (Padecasa), empresa a la que también se le han adjudicado varias obras en la capital.

Esta misma empresa y en idéntico intervalo de tiempo, será la encargada de ejecutar las obras

del cruce de Riofrío, en la misma carretera, que comunica con San Ildefonso. El acceso se encuentra a la altura del punto kilométrico 88,7, de la N-603, donde se produce la intersección con la carretera que une La Granja con el Palacio. Las obras contemplan un giro a la izquierda en dirección Madrid, y otro a la derecha, para los vehículos que circulen hacia Segovia, de modo que se haga una doble raqueta.

San Francisco, 19
Tfno. 921 41 20 90

 REF.- S0135

SOTOSALBOS
4.000 y 75.000
metros de parcela
rustica pero hay
varias fincas que se
podría unir. Ven a por
más información.

GESTIÓN
10

Escultor Marinas estupendo
PISO de 2 dormitorios, salón
y baño, armarios empotrados,
suelos de parquet, calef. indi-
vidual. Muy soleado, total-
mente exterior ¡LLAMANOS!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICION:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

BREVES

SOCIEDAD

Vacunación antirrábica ■ Hoy continúa en Segovia la campaña oficial de vacunación antirrábica y de identificación obligatoria. Durante el presente mes de agosto las vacunaciones se realizarán hoy, y los días 9 y 30 de agosto. Los interesados también podrán llevar a sus perros los días 6, 13, 20 y 27 del próximo mes de septiembre. Las vacunaciones se efectúan en las instalaciones del parque de bomberos de Segovia de 18,30 a 20 horas. El precio será de 13 euros por la vacuna, 3 por el pasaporte y 15 euros para los perros sin identificar.

POLÍTICA

Oposición al acuerdo del Estatuto ■ Tierra Comuna (TC), ante el acuerdo alcanzado entre el PP y el PSOE de Castilla y León para la reforma del Estatuto de Autonomía de la Comunidad, ha expresado su "desolación" porque el proceso "se haya cerrado con un documento raquítico e insuficiente que no garantiza ni las aspiraciones ni ambiciones de la ciudadanía de Castilla y León". En opinión de TC, el texto pactado "no garantiza ni la profundización del autogobierno, ni la recuperación del protagonismo que a Castilla y León le corresponde en España y Europa. No contempla el pago de la deuda histórica que el Estado tiene con Castilla y León y el modelo de financiación no garantiza unos servicios públicos de calidad".

► MEDIO AMBIENTE

La planta de Los Huertos volvió ayer a funcionar tras estar inactiva 12 días

El presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente aseguró que el centro de tratamiento de residuos sólidos urbanos trabajará al cien por cien desde hoy

• José Martín Sancho rechaza las críticas de las plataformas cívicas del Río Moros, y afirma que el centro de rechazos de Martín Miguel nunca ha recibido 300 toneladas de basura.

J.H. / SEGOVIA

La planta de tratamiento de residuos sólidos urbanos de Los Huertos volvió ayer a funcionar con normalidad, tras permanecer 12 días inactiva después del incendio registrado en la instalación el pasado 20 de julio. El presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente, José Martín Sancho, afirmó que la planta trabajó ayer al 80 por cien de su capacidad, y a partir de hoy llegará al cien por cien.

Mientras que la planta de Los Huertos ha estado fuera de servicio, los residuos de la provincia de Segovia han sido tratados en Ávila y Valladolid, después del acuerdo alcanzado entre el Consorcio y los centros de residuos de esas provincias. Ayer fue el último día en que parte del material fue trasladado fuera de Segovia, concretamente el de las plantas de transferencias de El Espinar y Villacastín a Ávila, y el de Cuéllar y Cantalejo a Valladolid. También desde hoy todas las basuras tratadas en Los Huertos serán después enviadas al centro de rechazos de Martín Miguel.

Un incendio producido en las instalaciones de Los Huertos el pasado 20 de julio dejó fuera de servicio temporalmente a la planta. El fuego se registró en el interior de la nave de entrada de las basuras o playa de recepción, causando daños en el elevador y en una cabina de recogida de voluminosos.



Un camión descargando basura en la planta de tratamiento de Los Huertos. /KAMARERO

Según las primeras investigaciones, el suceso se produjo poco después de que un camión descargara basura, por lo que se cree que entre los residuos podría haber algún resto de barbacoa u otro material incandescente que provocó las llamas.

Desde el PSOE también se han sucedido las críticas al servicio de tratamiento de residuos, denunciando que las averías en la planta de Los Huertos han sido continuas desde el año 2001, y que su capacidad es insuficiente desde hace dos veranos.

El presidente del Consorcio Provincial de Medio Ambiente explicó que los principales desperfectos correspondieron a las instalaciones eléctricas de la planta, que han sido reparadas completa-

Durante estas jornadas los residuos han sido tratados en los centros de Valladolid y Ávila

También se han arreglado la cabina de recogida afectada y el elevador, que ha requerido menos reparaciones de las previstas.

DENUNCIAS En relación a las críticas vertidas por las plataformas cívicas del Río Moros sobre el incumplimiento de la normativa legal

vigente, y sus denuncias por la llegada al centro de Martín Miguel, de basura sin tratar, José Martín Sancho rechazó esas críticas y apuntó que las cifras de las plataformas "no son ni aproximadas (300 toneladas de basura al día en Martín Miguel)". "Es totalmente incorrecto, porque en Segovia nunca hemos llegado a producir 300 toneladas de residuos al día", añadió.

Martín Sancho señaló que durante las jornadas en las que la planta de Los Huertos ha permanecido inactiva, a Martín Miguel han llegado pequeñas cantidades de residuos de Segovia, "ya que la mayoría han ido a Ávila y Valladolid". Desde hoy el centro de residuos acogerá toda la basura tratada en Los Huertos.



***Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.

SI TIENES UN JEEP, FELICIDADES. SI NO LO TIENES, TAMBIÉN.

JEEP GRAND CHEROKEE 3.0 CRD 65 ANIVERSARIO
desde **38.300 €***

Jeep

*Precio correspondiente a 3.0 V6 CRD 65 ANIVERSARIO, válido en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metalizada. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. Promoción válida hasta 31/07/2006 o fin de existencias. Datos Grand Cherokee: Emisores de CO₂: 273 - 366 (l/100km). Consumo combinado: 18,2 - 15,4 (l/100km). Tecnología DaimlerChrysler.**

▶ SANIDAD



Por el servicio de Urgencias del Hospital General de Segovia pasaron durante el primer semestre del año cerca de 25.000 pacientes. //JUAN MARTÍN

Más de 4.500 personas acudieron al servicio de Urgencias en el mes de julio

El Hospital General de Segovia atendió a un tres por ciento más de pacientes que en el mismo mes el año pasado, la mayoría de ellos por enfermedades comunes

• El Sistema de Clasificación de Pacientes, con el que se pretende la mejora de la calidad técnica y humana, ha sido valorado por pacientes y equipos médicos.

SANTIAGO CASADO / SEGOVIA
El pasado mes de julio el servicio de Urgencias del Hospital General de Segovia recibió 4.551 pacientes, la mayoría de ellos por enfermedades comunes. Por otra parte, el Sistema de Clasificación de Pacientes, puesto en marcha en los últimos meses, ha sido valorado como muy positivo tanto por la población como por el servicio de profesionales de urgencia.

El subdirector médico del Hospital General, Emilio Ucar, informó que "durante el pasado mes el servicio de Urgencias ha recibido un tres por ciento más de pacientes que el mismo mes del pasado año". En lo referente a las causas, Ucar señaló que la mayoría de los pacientes acuden a urgencias por enfermedades comunes. También comentó que en el periodo estival los accidentes de tráfico, causa de 110 atenciones durante el mes de julio, cobran mayor protagonismo. En este sentido, "la llegada de los veraneantes a los pueblos causa un mayor número de accidentes de tráfico", apuntó. Además, las celebraciones taurinas y las fiestas de las localidades de la provincia también generan

trabajo a los servicios de urgencia.

Asimismo, han realizado 52 atenciones por accidentes de trabajo; 836 por accidentes causales y 49 a pacientes atendidos de diversas patologías dentro de un grupo de atención misceláneo.

Pero el verano no es la única época en que ha aumentado el número de intervenciones del servicio de Urgencias. De hecho, Ucar remarcó que "durante el primer semestre del año hemos recibido 24.819 personas, un 2,2 por ciento más que durante los seis primeros meses del año pasado".

Por otra parte, el subdirector

informó de la presión de urgencias, es decir, la cantidad de pacientes que, una vez que pasan por urgencias, ingresan en el Hospital. "Durante el pasado mes, el 69,51 por ciento de los ingresados en el centro pasaron previamente por el servicio de Urgencias". Esta cifra, como comentó Ucar, significa un aumento del siete por ciento con respecto a las personas que ingresaron el mes de julio del 2005. Asimismo, apuntó el porcentaje de ingresos sobre el total de las urgencias atendidas. "El porcentaje de ingresos —dijo el subdirector— ha aumentado a un 14,12 por ciento".

Refuerzos en los centros rurales

Durante el periodo estival, los centros de salud de la provincia de Segovia están contando con la presencia de 45 médicos y 42 enfermeras de refuerzo y sustitución. Este incremento de profesionales se debe al aumento significativo de población durante los meses de verano en las localidades.

Los recursos, según la Gerencia de Salud de Área, están destinados a reforzar tanto las consultas en jornada ordinaria como en atención continuada (guardias). Las medidas se han aplicado en los centros sanitarios más importantes, como son Carbonero el Mayor, Cantalejo, El Espinar, La Sierra, La Granja de San Ildefonso, Villacastín, Segovia Rural, Nava y Riaza entre otros.

Sin embargo, desde la junta de personal informaron que se trata de los mismos profesionales de área que vienen trabajando durante todo el año en los centros de salud con contratos de alta continuidad. Además, varios profesionales de los servicios de Atención Primaria, aseguraron que la escasez de médicos durante los meses de julio y agosto han obligado a que las plantillas hayan tenido que hacer ajustes en sus vacaciones.

En este sentido, el presidente de la junta de personal, Eugenio García, recaló la necesidad de solucionar la situación de los profesionales de refuerzo y afrontar la fuga de médicos que se produce hacia otras comunidades españolas o países extranjeros.

Por otra parte, Ucar quiso resaltar la puesta en marcha del Sistema de Clasificación de Pacientes. Este dispositivo, que se encuadra dentro de las líneas estratégicas y objetivos del centro, "ha recibido una acogida muy positiva por parte de la población y los profesionales que conforman el equipo médico", afirmó. Este sistema consiste en una primera valoración del paciente por parte de médicos y enfermeras, en el momento de entrada del enfermo en Urgencias.

En lo que se refiere al personal de Urgencias se empezó a reforzar, tanto en el equipo sanitario de médicos como personal de enfermería, desde el primer fin de semana de las fiestas de la ciudad. En este sentido, el gerente de atención especializada, Francisco Merino, comentó que "el trabajo comienza a intensificarse a primera hora de la tarde y el momento más crítico de actividad son desde las últimas horas de la tarde hasta la medianoche".

OLA DE CALOR Una de las causas fundamentales de ingresos en España durante este periodo veraniego están siendo las olas de calor que afectan a la Península. En este sentido, la provincia de Segovia es un caso extraño, ya que "este año no hemos recibido a ninguna persona que haya tenido que ser ingresada a causa del calor, así como ningún fallecimiento en este sentido", apuntó Emilio Ucar.

UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Besos

Javier Giráldez se aleja de la actualidad —y de la col— cantando lo de "quiero emborrachar mi corazón, / para curar un loco amor, / que más que amor es un sufrir", en la versión de **Estrella Morente**, pero ha alimentado el venenillo de la política con encuentros con los concejales de la Alternativa Segoviana Independiente (ASÍ) de El Espinar, que aspiran a ser libres cuando terminen de gobernar con el alcalde del PP, **Juan Martín Montejo**, asesorado de cerca por el procurador —qué nombre tan antiguo— **Juan José Sanz Vitorio**. Sin abandonar la canción: "y aquí vengo para eso, / a borrar antiguos besos, / en los besos de otras bocas", el hostelero mantendrá más reuniones para ver si tiene respaldo e intentar sacar una lista en la capital, que quiere comenzar a cocinar en septiembre, aunque el municipio espinariño no es nada desdeñable, no sólo por su número de habitantes sino porque es la plataforma del lanzamiento a la Presidencia de la Diputación del dirigente socialista **David Rubio**. Y los independientes pueden ser bisagra en el consistorio serrano y no necesariamente para el lado de sus actuales socios. ¡Que cansado todo esto, con el calor que hace... Qué pereza! Noticia feliz el que la candidata del PP al Ayuntamiento de Segovia, **Beatriz Escudero**, se haya restablecido de su reciente accidente, pues ya le han retirado el collarín, sin el que se la vio en la actuación del bailarín **Julio Bocca**. Mientras algunos de sus colegas miran para otro lado para que no les mezclen con ese eslogan perfumero que le pega bien a esta política conservadora de "porque yo lo valgo" —nadie vino con el cuento, aunque es gracioso que haya esas coincidencias, como lo de que **Francisco Vázquez** dejó pelo en la gatera—, una distracción al volante le pudo costar un disgusto a la aspirante a la Alcaldía, que chocó contra una col., no del periódico sino de un aparcamiento, a bordó de su automóvil. La aún directora general de la Función Pública —hasta mayo, que hay que comer— no ha puesto muy nervioso a su contrincante **Pedro Arahuetes**, entretenido en tapar agujeros, a lo que no llega, porque todavía quedan muchos huecos... en la calle, para albergar los contenedores y otras obras a lo **Alberto Ruiz Gallardón**. Y una muy buena: casi no se inaugura el Museo Provincial por una gotera... ¿26 años y más de 4,1 millones para esto?

PANORAMA

AYUNTAMIENTO

Nuevo plazo de inscripción para el programa 'Segovia emprende'

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Ayuntamiento de Segovia ha abierto un nuevo plazo de inscripción para el programa de apoyo a la creación de nuevas empresas 'Segovia emprende', que permitirá presentar sus solicitudes, hasta el 31 de octubre, a las empresas que se hayan constituido con posterioridad al 12 de junio. Para las empresas creadas con anterioridad al 12 de junio, el plazo concluyó el pasado 27 de julio.

Las empresas que aún pueden acceder a este programa y estén interesadas en el mismo pueden obtener las bases de la convocatoria y los modelos de inscripción en la Agencia de Empleo y Desarrollo Local del Ayuntamiento de Segovia (calle Eulogio Martín Higuera, 4, detrás de la Subdelegación del Gobierno) o a través de las *web* www.aedlsegovia.com y www.segovia.es, y deben presentarse en el Registro General del Ayuntamiento de Segovia.

El objetivo de este programa

ma es el de promover el desarrollo local y facilitar e impulsar la puesta en marcha de nuevos proyectos empresariales en el municipio de Segovia. Los destinatarios de la subvención serán los nuevos proyectos empresariales innovadores, las actividades comerciales que suponga un complemento a la oferta existente en la ciudad de Segovia y las empresas promovidas por colectivos en situación o riesgo de exclusión social, o cuyo fin sea la atención o el apoyo a estos colectivos.

El presupuesto total del programa es de 38.000 euros y contempla ayudas de 2.000 euros para sufragar los gastos de constitución e inversión de la actividad, y en caso de tener local alquilado para el desarrollo de la actividad, la anterior cantidad se verá incrementada en 30 euros por metro cuadrado de superficie del local alquilado objeto de subvención, hasta un máximo de 3.000 euros.

FORMACIÓN

Ayuda del Gobierno para Carbonero

El Ministerio de Educación y Ciencia ha concedido a doce ayuntamientos de Castilla y León otras tantas ayudas de las veinticinco convocadas entre las

corporaciones locales para la puesta en marcha o mantenimiento de aulas de formación abierta, flexible y a distancia basadas en las tecnologías de la información y la comunicación a través de Aula Mentor. Entre los beneficiarios de las ayudas que suman 57.804 euros, a razón de 4.817 euros cada una, se encuentra el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor.

AYUNTAMIENTO



Un joven, haciendo prácticas en uno de los cursos de inserción laboral que organiza el Ayuntamiento. / EL ADELANTADO

Empleo amplía la oferta formativa para jóvenes

La Concejalía que dirige Javier Arranz promoverá un programa de Garantía Social de operario de albañilería, para personas de 16 a 21 años

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Empleo, dirigida por Javier Arranz, amplía para este año la oferta en programas de formación para la inserción laboral de los jóvenes. En este sentido, el Ayuntamiento promoverá un programa de Garantía Social, en su modalidad de Formación-Empleo, de operario de al-

bañilería, destinado a jóvenes de 16 a 21 años que no hayan alcanzado los objetivos de la ESO y con necesidad de incorporarse al mercado laboral.

Este programa, cofinanciado por la Junta de Castilla y León, el Fondo Social Europeo y el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, tiene previsto su comienzo durante el mes de septiembre, con

dos fases de seis meses cada una, y el número total de participantes será de doce. Los interesados pueden dirigirse durante el mes de agosto a la Agencia de Empleo y Desarrollo Local (Eulogio Martín Higuera, 4; detrás de la Subdelegación del Gobierno) o la sede del Centro Municipal de Formación y Empleo, en la antigua fábrica de borra.

Junta de Castilla y León
Consejería de Agricultura y Ganadería
Dirección General de Desarrollo Rural

EDICTO

RESOLUCIÓN DE 24 DE JULIO DE 2006 DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO RURAL, POR LA QUE SE ABRE UN PERÍODO DE INFORMACIÓN PÚBLICA, SE CONVOCA A LOS TITULARES DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS, Y SE SEÑALAN FECHAS PARA EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN CON MOTIVO DE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE OBRAS "ASFALTADO DEL CAMINO DE SAN MIGUEL DEL ARROYO (VALLADOLID) A VALLELADO (SEGOVIA)".

Por Orden de la Consejería de Agricultura y Ganadería de fecha 20 de julio de 2006, se inició el procedimiento de expropiación forzosa para la realización de las obras de referencia. Previamente por Real Decreto de 21 de diciembre de 1979 (Boletín Oficial del Estado de 8 de febrero de 1980) se declaró de utilidad pública y urgente ejecución la concentración parcelaria de San Miguel y Santiago del Arroyo (Valladolid), Asimismo y con posterioridad, mediante Real Decreto de 21 de junio de 1983 (Boletín Oficial del Estado nº 178, de 27 de julio de 1983), se declaró de utilidad pública y urgente ejecución la concentración parcelaria de la zona de Valledado (Segovia), lo que de acuerdo con el artículo 75.1º de la Ley 14/1980, de 28 de noviembre, de Concentración Parcelaria de Castilla y León, "Cuando para la realización de las obras de mejora comprendidas en el plan aprobado por la Consejería resulte imprescindible la expropiación forzosa de terrenos no sujetos a concentración, la Dirección General podrá utilizar al expresado fin, el procedimiento urgente establecido en el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa. El acuerdo, a que se refiere este precepto, se entenderá sustituido por el Decreto que declare de utilidad pública y urgente ejecución la concentración parcelaria". Habiéndose procedido a la aprobación del Plan de Mejoras Territoriales y Obras de la zona de San Miguel del Arroyo (Valladolid) y Valledado (Segovia), mediante la Orden AY/G/69/2006, de 20 de enero, (Boletín Oficial de Castilla y León nº 21 de 31 de enero), y a la aprobación técnica del proyecto de obras con fecha 19 de julio de 2006.

En consecuencia, esta Dirección General, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954 y concordantes de su Reglamento, ha resuelto convocar a los titulares de los bienes y derechos enumerados en la relación adjunta afectados por el mencionado Proyecto, de acuerdo con los Edictos publicados en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, "El Adelantado de Segovia" y "El Norte de Castilla", y expuesto en los Tabloneros de Anuncios del Ayuntamiento de Valledado (Segovia), en donde radican los bienes y derechos afectados, y en los del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería, C/ Santa Catalina, 15, 40003- SEGOVIA, a efectos de iniciar los trámites correspondientes al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación en el lugar, fecha y hora que a continuación se indican:

Lugar	Fecha	Hora
Ayuntamiento de Valledado (Segovia)	24-08-06	11:30

A dichos actos, que serán notificados individualmente por correo certificado y con acuse de recibo a los interesados, y a los que deberán asistir el Representante y el Perito de la Administración, así como el Alcalde o Concejales en quien delegar, deberán comparecer los interesados afectados personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada por escrito, acompañados de los arrendatarios si los hubiere, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo del Impuesto sobre Bienes Inmuebles que corresponda al bien afectado, pudiendo hacerse acompañar, si así lo desean, de un Notario y Perito, con gastos a su costa, todo ello sin perjuicio de trasladarse al lugar de las fincas.

La presente convocatoria se realiza igualmente, a los efectos previstos en el artículo 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y en el Artículo 32.5 del Reglamento para la ejecución de la Ley Hipotecaria.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56.2 del Reglamento de Expropiación Forzosa, los interesados, así como las personas que siendo titulares de algún derecho o interés económico sobre los bienes afectados y que se hayan podido omitir en la relación de los Edictos publicados, podrán formular por escrito ante esta Dirección General, a tenor de lo previsto en el artículo 86.2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del procedimiento Administrativo Común, y hasta el levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación, las alegaciones que estimen oportunas, a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hubieran podido cometer al relacionar los bienes y derechos afectados por las expropiaciones.

Valladolid, a 24 de julio de 2006

EL DIRECTOR GENERAL DE DESARROLLO RURAL Fdo.: Edmundo Bayón Bueno

RELACION DE PARCELAS Y PROPIETARIOS AFECTADOS POR LA OCUPACIÓN DE LAS FINCAS NECESARIAS PARA LA REALIZACIÓN DE LA EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE OBRAS "ASFALTADO DEL CAMINO DE SAN MIGUEL DEL ARROYO (VALLADOLID) A VALLELADO (SEGOVIA)".

Nº	POL.	PARC.	TÉRMINO MUNICIPAL	TITULAR CATASTRAL	CULTIVO/clase	OC. DEF. (m².)
1	3	1	Valledado	Antonio Fraile Cueljar y otros	Cereal-secano	280
2	1	55	Valledado	Felipe García Cerzno	Cereal-secano	150
3	2	50	Valledado	Paula González Aranda	Cereal-secano	140
4	3	3	Valledado	Restituto Baeza del Ser	Cereal-secano	44
5	2	2	Valledado	Restituto Baeza del Ser	Cereal-secano	240

UNION FENOSA

mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 13 DE JULIO DE 2006

Desde las 10.45 a las 12.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Revenga.

CALLES: C/ Fielato, C/ Pintor Cristóbal, C/ Luciana Villagor, Travesía del Manzano, C/ del Mayo, Plaza del Cuartel, Plaza de la Sierra, C/ de la Sierra, C/ del Manzano, C/ de la Fragua, Plaza del Manzano, Travesía del Fielato, C/ del Calvario, Carretera de San Rafael, C/ de las Eras de Arriba, Camino de Cabezagatos, Travesía de San Rafael, Travesía de la Sierra, Plaza de la Solana, C/ de la Berrera y Cañada Carrera Blanca

Instalación: Centro de Transformación de Revenga.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Ganadores de Abonos para el ATP El Espinar

Agradicados con un abono doble para asistir al Open Castilla y León 2006 en El Espinar

- Mariano Pérez Gimeno
- José Ignacio García Gómez
- Oscar García Miguel
- Pilar Molina Velasco
- Susana Molina Velasco



En el puesto se realizaron las cooximetrías o mediciones del nivel de monóxido de carbono que llega a los pulmones por la combustión del tabaco. / JUAN MARTÍN

'Help, por una vida sin tabaco' realizó 335 pruebas de monóxido

La iniciativa es la segunda fase del proyecto promovido por la Unión Europea cuyo principal objetivo es concienciar a la población del riesgo para la salud que entraña el tabaco

• De las personas que acudieron al punto de información, uno de cada tres era fumador, una cifra que se ajusta a las cifras de fumadores en España y que la campaña espera reducir.

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

El stand informativo de la campaña 'Help, por una vida sin tabaco' que se instaló en la Avenida Fernández Ladreda realizó más de trescientas mediciones del nivel de monóxido de carbono entre los segovianos y los visitantes.

Este evento se enmarca en la segunda fase de la campaña europea que comenzó en marzo de 2005 y que recibió en el presupuesto inicial de setenta millones de euros para los cuatro años de campaña en todo el territorio comunitario.

En esta etapa el objetivo es

acercarse a los ciudadanos y ofrecerles información clara y precisa sobre los efectos negativos del tabaco. La responsable del puesto de información que se instaló junto al Acueducto, Cristina Rodríguez, señaló que la iniciativa se orienta en dos sentidos "ayuda y prevención para tres públicos: los fumadores para que se conciencien y dejen el tabaco; las personas que no fuman para que eviten estar rodeados de humo y los jóvenes para evitar que empiecen a fumar".

PREVENCIÓN. Uno de los puntos fuertes de la campaña es que intenta erradicar el problema ofreciendo información, del peligro que entraña fumar, al público potencial de convertirse en consumidores.

Para ello el punto de información también ha repartido en la capital cerca de un millar de folletos en los que se explican los efectos nocivos del humo del tabaco



El stand facilitó información y repartió pulseras entre los jóvenes. / J. MARTÍN

tanto para los fumadores como las personas que están en contacto con el humo en su vida diaria. Además se ofrecen sencillos consejos para frenar el impulso de empezar a fumar e ideas y ayuda para dejarlo.

VENDELOCAL EN RAMON Y CAJAL 80 M2 CON SERVICIOS; TOTALMENTE ACONDICIONADO!
REF. 9184
MANSINO ☎ 921 44 30 31

LOS DETALLES

Monóxido de carbono. Es un gas tóxico que se relaciona, entre otras cosas por la combustión del tabaco. Es uno de los componentes más peligrosos del humo del cigarrillo.

Niveles. El monóxido de carbono está presente también en la atmósfera y su nivel aumenta en las ciudades, principalmente por la combustión de carburantes. La Unión Europea ha fijado en 8,5 partes por millón (ppm) el nivel admitido, a partir del cual se activan las alarmas medioambientales.

En los pulmones. Es posible medir el nivel de monóxido en los pulmones. Normalmente los no fumadores entre cero y cinco partes por millón del gas. Los fumadores pasivos presentan entre cinco y diez partes mientras que los fumadores de una cajetilla diaria pueden llegar a presentar más de cincuenta partes por millón.

Dejar de fumar. Si una persona deja de fumar presenta un descenso significativo de la presencia de monóxido de carbono en tres días. De la misma forma recupera parte del gusto y el olfato, sentidos que atrofia el tabaco, y respira mejor.

¿Cómo afecta? Reduce el nivel de oxígeno en la sangre y produce lo que se denomina 'asfixia del organismo'. Además altera la capacidad de los vasos sanguíneos para dilatarse y aumenta el riesgo de formación de coágulos. El gas también afecta a los órganos, en especial al corazón deteriorando su actividad y función cardíaca.

FE DE ERRATAS

La fotografía que acompañó ayer, en la página 12, a la información relativa a la campaña 'Help, por una vida sin tabaco', no se corresponde con dicha información.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tfno.- 921 41 20 90
PISO EN VENTA
P1836 - SAN LORENZO Amplísimo.
4 dormitorios dobles, gran salón, 2 baños completos. Garaje y trastero.
EXTERIOR Y MUY LUMINOSO.

Nuevo Atos Prime. Inspirado en Ministros, Alcaldes, Reyes, Embajadores, Presidentes... Siempre consiguen aparcar en la puerta.

Nuevo Atos Prime 1.1. Manual o automático. ABS+EBD. Airbags frontales. Radio CD Alpine. Elevavientos eléctricos. Desde sólo 7.461€

HYUNDAI Patrocinador Oficial
Drive your way™

HYUNDAI SEGOHYUN
Polígono Industrial EL CERRO
C/ Peñalara, 6 SEGOVIA
Tel: 921 41 31 29

3 AÑOS Garantía kilometraje ilimitado | 100 Puntos de Asistencia | www.hyundai.es | 902 246 602

► CULTURA



El flamenco vuelve al Torreón. En la imagen, Kimera Campos, en un concierto del verano pasado. / JUAN MARTÍN

El flamenco abre el viernes las Veladas en el Torreón de Lozoya

Esperanza Fernández, Concha Buika y Arturo Soriano integran el programa de esta nueva edición, la duodécima

• El ciclo, organizado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, programa tres conciertos para los tres primeros viernes del mes de agosto, los días 4, 11 y 18.

A.S.R. / SEGOVIA

La voz flamenca de la cantaora sevillana Esperanza Fernández abrirá el próximo viernes, 4 de agosto, una nueva edición, la duodécima, de las Veladas Musicales en el Torreón de Lozoya. El ciclo, organizado un año más por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia para llenar de música las noches del agosto segoviano, se

extenderán hasta el próximo 18 de agosto, con un total de tres actuaciones, en los tres primeros viernes del mes. La primera actuación, esta semana, conducirá a los espectadores al mundo del flamenco de la mano de Esperanza Fernández, actualmente una de las principales voces del cante flamenco. Profunda conocedora del flamenco tradicional, esta sevillana de Triana tampoco renuncia a enfrentarse a nuevos retos en otras experiencias cercanas a la fusión, al mestizaje musical y al mundo clásico.

La segunda velada, el viernes 11 de agosto, contará con la presencia de Concha Buika, arreglista y compositora autodidacta, cantante que maneja numerosos estilos musicales, del jazz a los boleros. En el Torreón presentará su nuevo disco, "Mi niña Lola", en el que se combinan todos los estilos en una música que, junto a lo sorprendente de las letras y la sensualidad de la voz, arroja un resultado único. El viernes día 18 el ciclo finalizará con una apuesta por el jazz, en esta ocasión una fusión de funk-soul y jazz a cargo del saxofonista Arturo Soriano. El músico, que ha trabajado durante años acompañando y produciendo discos a grandes estrellas del pop español, acaba de editar su primer disco en solitario "45 R.P.M."; este

trabajo combina ambientes de jazz, funky, soul y música electrónica, fusionados con respeto, sensibilidad y sabiduría, dando especial importancia a las melodías, las formas y la rítmica.

Las localidades tienen un precio de **20 euros** y la recaudación se destinará a **fines solidarios**

Las entradas para los distintos espectáculos de las Veladas, un ciclo que nació en 1995, tienen un precio único de veinte euros y, desde el pasado 28 de julio, pueden adquirirse en el propio Torreón de Lozoya en horario de exposiciones: de cinco a nueve los días laborables y de doce a dos y de cinco a nueve los fines de semana y festivos. Como es habitual, la recaudación se destinará a fines solidarios.

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE



El mejor challenger de tenis del mundo, en directo, en la COPE.



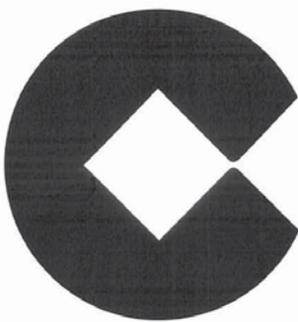
Todos los días, de 12 del mediodía a 1 y media de la tarde, en directo, desde el módulo informativo de la CADENA COPE en el complejo deportivo de la estación de El Espinar, "LA MAÑANA DEL TENIS".

Y por la tarde, de 7 y veinte a 8, "LA TARDE DEL TENIS"



Con la colaboración de:

- Iberpistas
- Caja Segovia
- Merkamueble
- Gasoleos Alonso
- Grupo Cultivo Natura
- Restaurante Azabache
- Restaurante Los Rosales
- Ayuntamiento de Segovia
- María Casanova Antigüedades
- Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar
- Hotel TRYP Comendador
- Ferretería Turrero
- La Posada Café
- Quesos RUMA
- Coca-Cola
- Foto Jose
- NOAUTO
- El Jardín
- Rimetc
- Casper
- AVIS



COPE

Enhorabuena por tener las cosas claras

Y el mejor resumen de la jornada podrás verlo a las 20:40 y a la 1:10 de la madrugada en popular tu

SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

Parque Robledo

**PRECIOSAS VISTAS, 80 M2,
2 DORMITORIOS, COCINA
AMUEBLADA, EXTERIOR,
2 TERRAZAS, PARQUET Y
GRES, IMPECABLE ESTADO,
BUEN PRECIO**

REF: PV 7765

Ilmo. Ayuntamiento de la Villa de SEPÚVEDA (SEGOVIA)

ANUNCIO

APROBACION INICIAL DE MODIFICACION PUNTUAL DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS Y ORDENACION DETALLADA DEL SECTOR "BUEN HOMBRE", FASES II Y III

El pleno del Ayuntamiento, en sesión de 13 de julio de 2006, ha aprobado inicialmente la Modificación Puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal y Ordenación Detallada (Estudio de Detalle) del Sector "Buen Hombre", Fases II y III, promovida por Crecer Sepúlveda, S.L.

De conformidad con lo establecido por el artículo 52.2 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y artículos 155 y 164 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, aprobado por Decreto 22/2004, de 29 de enero, la Modificación Puntual y la Ordenación Detallada expresadas se someten a información pública por plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de la publicación del último de los anuncios preceptivos señalados por el artículo 154.3 del referido Reglamento.

Durante dicho plazo podrá ser examinado el expediente por cuantos lo deseen, en las oficinas del Ayuntamiento, en días y horas de oficina: lunes a viernes, de 9 a 14 horas, y presentar las alegaciones, sugerencias, informes y documentos complementarios de cualquier tipo, que se estimen pertinentes.

Se suspende el otorgamiento de las licencias urbanísticas citadas en los párrafos 1º, 2º, 3º y 4º de la letra a) y 1º de la letra b) del artículo 288 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León en el área comprendida en la Modificación Puntual y el Estudio de Detalle, con arreglo a lo establecido en el artículo 156 del Reglamento expresado.

Sepúlveda, a 19 de julio de 2006
EL ALCALDE EN FUNCIONES
Fdo.: José Félix Arranz Martín

► ECONOMÍA

La Junta confía en la rápida solución a la falta de personal del servicio de Industria

Los empresarios desligan el problema de la condena a un funcionario

F. D. / SEGOVIA

El delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio ha expresado su confianza en la rápida solución a la falta de personal que padece el Servicio Territorial de Industria, y que fue denunciado por la Asociación Profesional de Industriales Electricistas de Segovia y su Provincia (APIES).

Según los industriales electricistas, las oficinas de Industria acumulan la existencia de unos 300 expedientes administrativos atacados en el Servicio Territorial debido a la marcha o traslado de parte de los funcionarios de este departamento.

Ante estas afirmaciones, el delegado territorial de la Junta, Luciano Mucio, afirma: "Somos conscientes de que se está dando esa situación y hace tiempo que estamos trabajando y en ello", dijo. Recordó que parte del mes de julio se ha intentado resolver el problema "y estamos en el buen camino".

El representante de la Junta en Segovia recordó que a principios del mes pasado se reunieron con los electricistas y representantes del sector del metal y de la patronal FES. "Les manifesté las gestiones que habíamos hecho desde el Servicio de Industria y en la Consejería de Economía y Empleo para resolver el asunto".

En este sentido, Mucio señaló que para cubrir la falta de personal técnico y auxiliar la Delegación espera que Hacienda autorice la contratación de personal para hacer frente a esta situación, que calificó de eventual.

Reconoció que el problema ha sobrevenido de la reciente resolución de un concurso de traslados. "Se ha visto quien puede venir y se ha comprobado que hace falta más personal que el que ha llegado", asintió Mucio, quien expresó su extrañeza por las quejas

de los industriales. "Me sorprende que los electricistas se desmarquen tras la reunión que mantuvimos", añadió.

Por su parte la asociación de

instaladores electricistas (Apies) ha desligado el problema de falta de funcionarios de la condena por cohecho a un funcionario que se produjo hace tres meses.



Dos trabajadores del sector eléctrico, operando en una torre de alta tensión./ A.C.

ESTA SEMANA, A LAS 21:00 horas

TENIS

ESPECIAL OPEN Castilla y León El Espinar

EN DIRECTO,
de la mano de Luis Fiuza.

Los mejores momentos del torneo de tenis Villa de El Espinar. En directo, desde el set de Canal 4 Castilla y León en El Espinar, cada día, todas las caras de una competición internacional consolidada.

4 CANAL

VIVE EL DEPORTE

VENDE
CASA EN EL CASCO
HISTORICO. 170 M2
DOS PLANTAS
REFORMADA
COMPLETAMENTE
REF. 8333
MANSINO ☎ 921 44 30 31

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno. - 921 41 20 90

PISO EN VENTA

P1822 - CRT. VILLACASTIN
Piso en edificio con
ascensor, de 92 m2 divididos
en: 3 dormitorios, 2 baños,
cocina amueblada con
electrodomésticos, garaje y
trastero.

ALQUILA LOCAL CENTRICO
 170 M2 + PLANTA SOTANO
 80 M2 APROX; POSIBILIDAD DE SEGREGAR EN 2!
 ¡ GRAN FACHADA !
 REF. 9120
 MANSIVO ☎ 921 44 30 31

Tu confianza, nuestro compromiso
 Agencias con Fundaciones Interactiva 902 19 19 19
 INTERVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32
 Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
 publicidad@eladelantado.com

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
OFICINAS Y DESPACHOS

DIRECCION

SALA DE JUNTAS

SALAS DE REUNION

PUESTOS DE TRABAJO

RECEPCIONES

SILLERIA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
 Gremio de los Caldereros
 Polígono Industrial de Hontoria
 40195 SEGOVIA
 Tel. 921 43 19 74

► SANIDAD

La Hermandad de Donantes de Sangre pone en marcha la campaña 'Olimpiada roja'

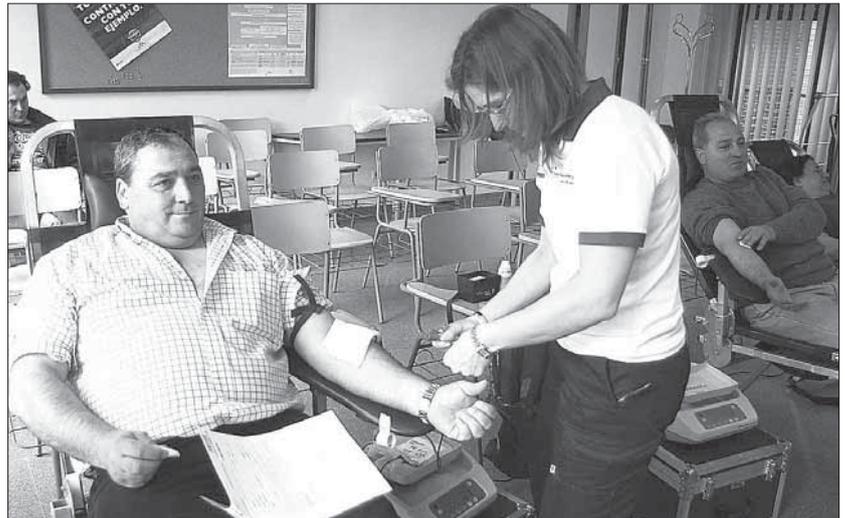
La operación, que en esta ocasión se denomina "Comparte tu salud. Márcate un triunfo personal", pretende sensibilizar a aquellas personas que estén en condiciones de donar

EL ADELANTADO / SEGOVIA
 La Federación Española de Donantes de Sangre y la Hermandad de Donantes de Segovia ponen en marcha la campaña nacional de donación de sangre 'Olimpiada Roja Verano 2006'.

Con esta operación, la agrupación pretende sensibilizar y movilizar al conjunto de las personas que potencialmente puedan hacerse donantes de sangre para aumentar las reservas de sangre y plasma y de esta manera superar sin sobresaltos las fechas veraniegas en las que la necesidad de sangre es mayor.

Las donaciones se podrán realizar en el Hospital General de Segovia, los lunes, miércoles y viernes de diez y media a una y media de la tarde; y en el Centro de Salud Santo Tomás de lunes a viernes de cinco a ocho de la tarde.

BALANCE PRIMER SEMESTRE
 Durante los seis primeros meses del año, la Hermandad de Donantes de Segovia ha aumentado la recogida de bolsa en un 3,15 por ciento, en relación con el mismo periodo el año pasado.



Un segoviano dona su sangre en una de las sesiones de extracción organizadas por la Hermandad. / JUAN MARTÍN

En total, 2.587 han sido las donaciones, la mayoría de ellas obtenidas a lo largo del mes de junio. Dentro de los lugares donde se re-

alizan las donaciones de sangre, los pueblos de la provincia son los centros donde más bolsas se recolectan. En este sentido, los pue-

blos industriales, como Cantalejo o Cuéllar sobresalen sobre otras poblaciones, sobre todo por su mayor población.

Toros en SEGOVIA ¡La Plaza más alegre y cómoda de España!
 Empresa: PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA, G.B. - Representante: RICARDO MUÑOZ

VIERNES 4 AGOSTO 2006

A LAS 10 NOCHE

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS DEL ARTE

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS D. Hilario Serrano
 (PROCEDECIA EL TORREÓN, de GALAPAGAR (Madrid), para los extraordinarios matadores de toros: ESPADAS)

DAVID LUGUILLANO
ANTON CORTES
FERNANDO CRUZ

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

POR PRIMERA VEZ, UN FESTEJO NOCTURNO EN LA BICENTENARIA, ACOJEDORA Y FUNCIONAL PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

¡PRECIOS POPULARES!

¡PRECIOS MUY REBAJADOS! (I.V.A. incluido)

Tend. Mañ 12 y 13...	25 €	Tend. 4-5-6
Tend. Mañ 10 y 11...	25 €	
Tend. Mañ 9...	25 €	
Tend. Mañ 14 y 17...	30 €	
Coladera de Tend...	30 €	
Comodón...	30 €	
Torres Paredes...	40 €	
Comodones y Ptas...	30 €	25 €
Comodones y Ptas...	40 €	25 €
Barras...	30 €	30 €

Tendidos 4-5-6
 Jubilados y jóvenes hasta 18 años (sin numerar): 10 €
 General (sin numerar): 20 €

EL TRIUNFO DEL FESTEJO RESERVA UN CAPITE DE PAGO, QUE ESTARÁ EXPUESTO EN LA TENDA DE HERMAN ELIAS (de HERVIA)



Por la paz en Oriente Próximo. Alrededor de dos centenares de personas se concentraron en la tarde de ayer en el Azoquejo para pedir el cese de las acciones bélicas de Israel contra el Líbano y Palestina, así como la paz en la zona. Convocada por el Foro Social de Segovia, la protesta contaba con el respaldo de diversos colectivos, como Izquierda Unida o Comisiones Obreras. / FOTO: JUAN MARTÍN

▶ COCA



La villa de Cauca fue uno de las ciudades más importantes de Iberia durante la época romana. //JUAN MARTÍN

El Ayuntamiento aprueba la nueva denominación Coca-Ciudad de Cauca para el municipio

El acuerdo ha sido remitido a la Diputación Provincial y a la Junta de Castilla y León para que den el visto bueno al nombre

• El origen de la villa conocida como Cauca se remonta a unos 4.000 años atrás. En el año 1.085 aparece un documento en el que el pueblo ya se nombra como Coca.

JUANA HITTA / COCA

El Ayuntamiento de Coca ha aprobado la nueva denominación Coca-Ciudad de Cauca para la localidad, a propuesta del alcalde. El acuerdo ha sido remitido a la Diputación Provincial y a la Junta de Castilla y León para que ambas instituciones den su aprobación al cambio de topónimo. El proceso de cambio de denominación concluirá posteriormente en unos dos o tres meses, cuando sea aprobado por el Estado.

El alcalde, Juan Carlos Álvarez, recordó que el gentilicio de los ciudadanos de Coca es caucense, procedente de Cauca. "No se perdió el gentilicio pero sí el nombre de la villa antes del año 1000", apuntó. El regidor planteó el cambio de nombre y demandó un informe al cronista oficial de Coca Felipe Rodríguez sobre la historia de la villa.

El origen de Cauca se remonta a 4.000 años atrás, siendo reconocida como una de las nueve ciudades de Iberia más importantes durante la época del imperio romano. Las referencias sobre Cauca se mantienen hasta el año 1000, y ya en 1085 aparece un documento con la denominación de Coca, según explicó el alcalde. "Los territorios de Coca abarcaban la meseta segoviana y parte de la meseta castellana, siendo considerada

El proceso para la aprobación del nuevo nombre se alargará durante unos dos o tres meses

como ciudad-estado". "Se desconoce la causa que motivó el cambio de denominación, aunque los más mayores dicen que por haber sido arrasada tantas veces pasó a llamarse Coca. De hecho, los estratos arqueológicos sobre la villa señalan que se han producido unos nueve incendios".

Los vecinos serán informados en las próximas fiestas sobre la cambio de denominación.

PANORAMA

PINILLOS DE POLENDOS

Guillermo Herrero publica un libro sobre la historia de la localidad

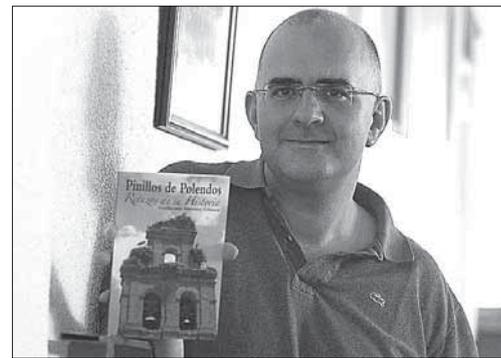
EL ADELANTADO/PINILLOS DE POLENDOS

El historiador y periodista de EL ADELANTADO DE SEGOVIA Guillermo Herrero ha presentado su libro "Pinillos de Polendos. Retazos de su historia", un pequeño volumen de 80 páginas en el que se recogen algunos de los principales episodios acaecidos en este pueblo segoviano desde la prehistoria hasta la actualidad. La edición del libro ha sido financiada por la Asociación Cultural "Los Alamillos", de Pinillos de Polendos.

La obra, "incompleta y escrita con urgencia", según la define el propio Herrero, pretende cubrir el vacío de publicaciones acerca de Pinillos. A lo largo de sus nueve capítulos, el

libro repasa los diferentes yacimientos arqueológicos existentes en el término municipal, haciendo especial hincapié en la villa tardorromana de "Los Villares", que posiblemente persistió durante la época visigoda. También se habla de la fundación del pueblo en su actual emplazamiento, durante la Edad Media, y la adquisición de sus tierras por parte de los marqueses de Quintanar, posiblemente a finales del siglo XV.

A pesar de la pequeñez del libro, en él han participado expertos de diferentes ramas del saber, como el geólogo Andrés Díez, el historiador del arte Carlos Merino, el historiador medieval Rodrigo Peñas o la bióloga Yolanda Rubio.



El libro fue presentado el pasado viernes en la localidad. //JUAN MARTÍN

VENDE PISO
RECIENTE REFORMADO
EN 5N MILLAN. 3 DORM
2 BAÑOS. TODO EXTERIOR
VISITELO. ¡ LE ENCANTARÁ !
REF. 9158
MANSINO ☎ 921 44 30 31

SI TE DUELE QUE MILES DE
REFUGIADOS NO TENGAN ACCESO
A LA SALUD, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en www.misociedad.com y hazte socio

GESTIÓN
10

Disponemos de un PISO
junto CONDE SEPÚLVEDA
2 dormitorios, exterior
muy soleado, calef. central
reformado. Terraza de 27 mts.

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

3 DE AGOSTO - 22:00H
JARDINES DEL PALACIO DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

JOAQUÍN CORTÉS

Puntos de venta de entradas:

Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja (Segovia). Plaza Los Dolores 1

En Segovia: Teatro Juan Bravo. Plaza Mayor, 6

El Corte Inglés y Tiendas El Corte Inglés

o llamando al Telf: 902 400 222 y en www.elcorteingles.es

Segovia

Tiendas El Corte Inglés

www.elcorteingles.es

CAJA DE SEGOVIA
Obra Social y Cultural

PATRIMONIO NACIONAL

LARCOVI

Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja

mi
s
o
c
i
e
d
a
d



PANORAMA

RIAZA

La exposición sobre la Virgen de Hontanares podrá verse hasta el día 10

EL ADELANTADO / RIAZA

Siguiendo con los actos del IV centenario, ayer se inauguró la exposición de fotos y otros objetos relativos a la Virgen de Hontanares, que estará expuesta hasta el día 10 de Agosto, en el horario de 7 a 9 de la tarde en el Salón de Exposiciones del Ayuntamiento de la villa.

En la exposición se pueden encontrar un total de 175 fotografías antiguas que se han agrupado por diferentes temas: procesiones, camareras, mayordomos, grupos de romeros, guardia de honor, quintos, bailando a la Virgen, y otros más. La foto más antigua está tomada en 1934, coincidiendo con una de las bajadas de la Virgen al pueblo. En las fotos también podemos contemplar un tiempo histórico, de donde sacar recuerdos, vivencias, emociones, sentimientos: una cultura, un

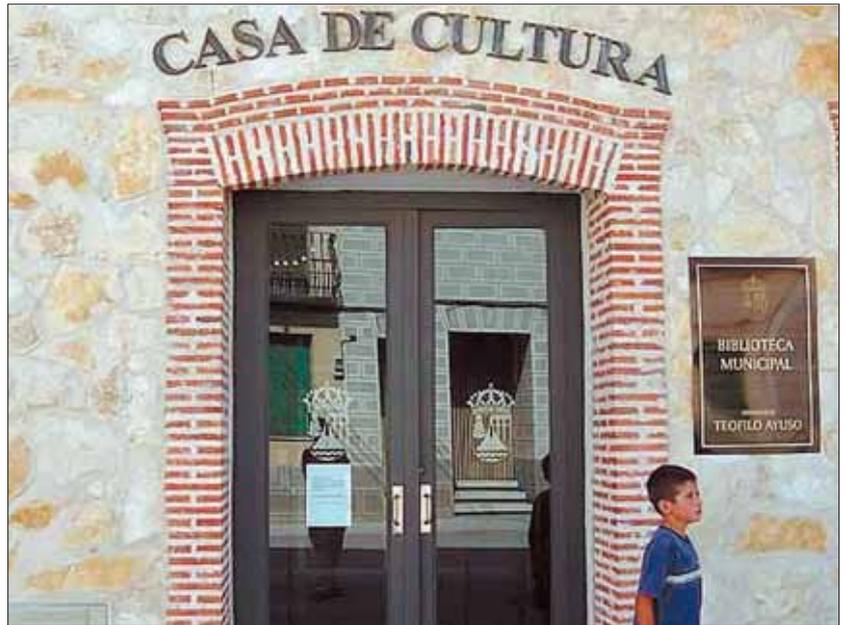
modo de vivir, de vestir, de reunirse, de disfrutar con los amigos y amigas.

Además de las fotos, encontrarán otras imágenes que recuerdan las obras interiores y exteriores de la ermita, así como detalles de la reciente restauración del retablo. Junto a ellas se han colocado dos mantos de la Virgen (uno del S. XVIII y otro del S. XIX), algunas casullas (del pasado siglo), una novena a Hontanares (S. XVII), algún libro antiguo y otros documentos.

Hay que agradecer a aquellas personas y familias que han tenido a bien prestar las fotografías que componen la exposición (Julián Moreno, Vicenta de las Heras, María Yagüe, Jose Manuel García, familia Barrientos, Mariano Gª-Rosuero) así como a las camareras de la Virgen (mantos).



Imagen de parte de la exposición en Riazza, / E. A.



Fachada de la Casa de Cultura, edificio que acoge la nueva biblioteca que mañana será inaugurada. / E. A.

► VALVERDE DEL MAJANO

Mañana se inaugura la nueva biblioteca "Teófilo Ayuso"

En la construcción del edificio de la Casa de la Cultura y su equipamiento se han invertido más de 300.000 euros

EL ADELANTADO / VALVERDE DEL MAJANO

El Ayuntamiento de Valverde del Majano inaugurará mañana, jueves, a las 20.00 horas, la nueva biblioteca pública 'Teófilo Ayuso', que se enclava en el edificio de la Casa de Cultura, recientemente construido. En el acto de inauguración estarán presentes el alcalde de la localidad, Rafael Casado; el presidente del programa de desarrollo rural Proder-Aidescom, Eusebio García; y el jefe de la Obra Social de Caja Segovia, Luis Borroguero, entre otras autoridades, además de vecinos de la localidad.

El nuevo inmueble se encuentra en el número 10 de la calle Real y en él se ha instalado la nueva biblioteca, que cuenta con numerosos fondos bibliográficos que abarcan todas las materias, un ser-

vicio de préstamo y de consulta, y una sala de lectura que están atendidos por personal especializado. Además, la biblioteca dispone de material audiovisual y una serie de ordenadores con acceso a Internet a través de banda ancha. Todo ello está teniendo una gran acogida por parte del vecindario en sus primeros días de funcionamiento.

En el nuevo edificio se han invertido más de 300.000 euros, tanto en la construcción como en el equipamiento. En su materialización han colaborado, además del Ayuntamiento, el programa de desarrollo rural Proder-Aidescom, y la Caja de Ahorros de Segovia, con la instalación de ordenadores dentro del programa Sia.

Además el Ayuntamiento ha pedido a la Consejería de Cultura

de la Junta de Castilla y León la integración de esta biblioteca municipal en la red regional de centros públicos.

Valverde del Majano cuenta desde el año 2001 con biblioteca municipal abierta al servicio de sus vecinos. Para tal fin se destinó en su día el local situado en la planta primera de un edificio de la Plaza Mayor. Se le dotó de mobiliario, fondos bibliográficos y equipamiento informático, y se contrató a una persona con titulación en biblioteconomía y documentación, que llevó a cabo la datación y catalogación de los fondos bibliográficos. De manera simultánea se inició la realización de un proyecto de actividades encaminado a fomentar el hábito a la lectura, especialmente de los más jóvenes y que aún se mantiene.

INMOBILIARIA MANSINO 921 44 30 31
 Símbolo de eficacia
VENDE PARCELA EN LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL 1870 M² VALLADA CON TODOS LOS SERVICIOS EN URBANIZACIÓN CON PISCINA. ¡67.300,00 €! 811.200.000 PTAS
 Ref. 7298

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia
 921 44 30 31
 811.200.000 PTAS

Pisos Venta Segovia 921 41 32 32

GMS INMOBILIARIA Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

P-3502
 PISO DE 85 m² ÚTILES. 3 DORMITORIOS, ARMARIOS EMPOTRADOS, TOTALMENTE REFORMADO CON MAGNÍFICAS CALIDADES EN SAN LORENZO ¡PRECIOSAS VISTAS DE LA CIUDAD!

P-3504
 ZONA CRISTO DEL MERCADO DE 3 DORMITORIOS, ASCENSOR, PATIO Y TRASTERO. PARA REFORMAR A SU GUSTO ¡VENGA A VERLO!

P-3726
 ZONA JOSÉ ZORRILLA, 180 m² CONSTRUIDOS EN UNA SOLA PLANTA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, SALÓN DE 40 m², COCINA RECIENTE AMUEBLADA, ASCENSOR Y AMPLIO GARAJE. EXCELENTES CALIDADES ¡VENGA A VERLO!

P-3777
 IMPRESIONANTE ÁTICO EN EL CENTRO DE SEGOVIA. 100 m² ÚTILES, TERRAZA DE 20 m² CON PRECIOSAS VISTAS DEL CASCO ANTIGUO. CALIDADES INMEJORABLES, ASCENSOR Y GARAJE. SÓLO 303.500 EUROS ¡INFÓRMESE!

P-3220
 ZONA JOSÉ ZORRILLA. 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, ASCENSOR 145 m² CONSTRUIDOS. PARQUET, BUENAS CALIDADES. MUY LUMINOSO ¡OCASIÓN!

► CUÉLLAR

El pleno prorroga el convenio del ARI de la Plaza Mayor hasta 2008

Para SPC el hecho de que en tres años se hayan solicitado únicamente seis ayudas pone de relieve el fracaso en la política de la gestión del proyecto por el equipo de gobierno

• La última sesión plenaria aprobó por unanimidad la modificación del convenio entre Fomento y el Ayuntamiento de la financiación de las actuaciones del ARI prorrogándole hasta el año 2008.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El pleno ordinario correspondiente al mes de julio aprobó por unanimidad la modificación del convenio de colaboración entre la consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Cuéllar para la financiación de las actuaciones del ARI número uno del conjunto histórico del municipio que abarca el entorno de la Plaza Mayor.

El edil de Patrimonio, Eduardo Marcos, explicó que esta modificación tiene dos partes, por un lado un trámite administrativo relativo a la reforma y ampliación del convenio suscrito 2004-2007 que se amplía hasta 2008 y por otro la supresión del texto del documento del apartado que recoge la aportación de los particulares. Marcos



El ARI número uno abarca el entorno de la Plaza Mayor de la villa./ GABRIEL GÓMEZ

explicó que se va a intentar una nueva fórmula para la rehabilitación de los edificios de la zona.

El portavoz popular, José María Yagüe, señaló que posiblemente el convenio no ha alcanzado el éxito esperado debido a motivos como la antigüedad de las viviendas aunque señaló que a su juicio tampoco se ha movido lo suficiente. Preguntó sobre el número de sub-

versiones que se han solicitado hasta el momento y sobre si se ha contactado con todos los propietarios.

El portavoz de SPC Ángel Gómez criticó que se crearon muchas expectativas con la puesta en marcha del ARI y tras tres años éste no ha tenido ningún éxito. Dio a conocer que desde 2004 se han solicitado 6 intervenciones que supo-

nen una inversión de unos 96.000 euros. "¿Puede haber mayor fracaso en la política de esta gestión? ¿puede haber mayor causa para que los responsables de esta gestión dimitan?" se preguntó Gómez.

Subrayó el rotundo fracaso del ARI y señaló que el objetivo debe ser recuperar el casco histórico y no quedarse en una actuación sobre el exterior de los edificios.

Los segovianos Satori actúan esta noche en las Noches Mágicas del Ábside de Santiago

N.P. / CUÉLLAR

El ábside de Santiago de la villa acogerá hoy a las 10 de la noche la actuación del grupo segoviano Satori con su «Despertar a la verdad cósmica». La locutora de los 40 Principales en Segovia, Ana Pastor, lidera esta formación musical.

Las Noches Mágicas continuarán mañana jueves con una proyección de diapositivas en el parque de la Huerta del Duque sobre Nicaragua a cargo de Jaime Quevedo Lázaro. Será a partir de las 22.30 horas.

El viernes a San Francisco llegarán los sonidos de Bossa Nova y Samba de Nomades Urbanos a

partir de las 11 de la noche.

MOTOS ANTIGUAS Desde hoy y hasta el domingo 6 de agosto el Patio de Armas del Castillo acogerá una exposición de motos antiguas y clásicas nacionales organizada por el motoclub cuellaraño. Con esta exposición se pretende recordar los años 60 cuando subirse a lomos de un ciclomotor o velopedal generaba sensación de libertad. Se mostrarán algunos de los modelos más significativos que marcaron una época y que hoy despiertan muchas pasiones en los aficionados del motor.



El Patio de Armas acoge una exposición de motos./GABRIEL GÓMEZ

✖ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 6 de agosto.)

📄 **EXPOSICIONES**
Patio del Ayuntamiento
Exposición de fotografías del X Rallye Fotográfico de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar. Hasta el viernes 4 de agosto. De lunes a viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde y sábados de 9 de la mañana a 12.30 horas.
Centro Parroquial
Del 23 de julio al 2 de agosto exposición de las obras del I Concurso de Pintura Rápida Florines. De 8 de la tarde a 10 de la noche.
Sacristía de San Francisco
Del 1 al 20 de agosto videoinstalación **El Encierro a Caballo** de Ángel Salamanca y Teodoro Marcos. De lunes a sábado de 8 de la tarde a 10 de la noche y domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche.

📄 **CONVOCATORIAS**
NOCHES MÁGICAS
miércoles 2 de agosto, ábside de Santiago Satori "Despertar a la verdad cósmica", 10 de la noche.
jueves 3 de agosto, proyección de diapositivas en el Huerta del Duque, 10.30 de la noche
viernes 4 de agosto, San Francisco "Nomades Urbanos", 11 de la noche
domingo 6 de agosto, San Francisco El pájaro Lunar 8 de la tarde
SEMANA DE CINE
PLAZA MAYOR 22.30 HORAS
miércoles 2 de agosto, Madagascar
jueves 3 de agosto, La Leyenda del Zorro

📄 **MONUMENTOS Y MUSEOS**
Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.



VALDIHUERTOS
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

► AGRICULTURA

La Junta prevé que la cosecha de cereal sea un 17 por ciento inferior a la media de los últimos años

El consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta asegura que se superarán los cinco millones de toneladas recogidas, si bien en el mes de mayo se confiaba en alcanzar los ocho

• El descenso de un 35 por ciento sobre las previsiones iniciales obedece, según Valín, al cambio climático que produce altas temperaturas en la Comunidad y escasez de lluvias.

J.L. (ICAL) / VALLADOLID

El consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, José Valín, señaló ayer que la campaña de cereal supera los cinco millones de toneladas, aunque recaló que esta cifra será un 17 por ciento inferior a la media de los últimos años, cuando se produjeron alrededor de seis millones de toneladas en el conjunto de la región.

Valín sostuvo que, aún así, la presente campaña de recogida de cereal «es bastante mejor que la de 2005, en un 25 por ciento», debido fundamentalmente a que aquella resultó «catastrófica» para el campo castellano y leonés debido fundamentalmente a la sequía. Así, el año pasado se produjeron en torno a cuatro millones de toneladas.

En este sentido, el consejero del ramo consideró que el problema fundamental de este descenso registrado en el último lustro es el cambio climático que sufre el planeta desde hace aproximadamente 10 años, «ya que provoca altas temperaturas en la Comunidad, fuertes calores y escasez de lluvias en zonas no montañosas».

«Las temperaturas tan altas que tuvieron lugar a finales de mayo y durante el mes de junio dañaron el grano del cereal e hicieron disminuir las previsiones realizadas en mayo, que auguraban una campaña buena, aunque no de récord», apuntó Valín en referencia a esas altas temperaturas acompañadas de la escasez de lluvias.

FACTORES DETERMINANTES.

El consejero indicó, por otro lado, que para la obtención de estas previsiones, que entre otros organismos realiza la propia Junta de Castilla y León, se tienen en cuenta la modernización de la maquinaria que pone sobre los cultivos el agricultor, las semillas y los abonos en-

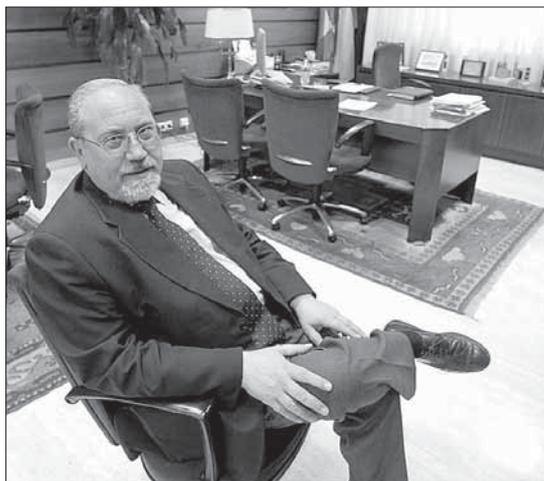


Una máquina cosechadora descarga el cereal recogido sobre un remolque. / ÁNGEL AYALA

tre otros muchos factores, «por lo que se esperaba una cosecha razonable de unos ocho millones de toneladas». «Por ello, el cambio climático ha provocado que la producción sea de un 35 por ciento menos que lo que habíamos calculado en mayo», argumentó.

Valín manifestó asimismo que el cambio climático «es una realidad que cada año produce más daños en la agricultura y la ganadería, y que sobre todo afecta a cereales y pastos, con una gran diferencia entre comarcas». «En el caso de los cereales, la producción al norte del río Duero se vio menos afectada que ésta en la zona sur del mismo».

En este sentido, el consejero apuntó que la comarca de Tierra de Campos (Zamora, León, Palencia y Valladolid) y el norte de Burgos recogieron esta campaña en torno a 3.000 kilogramos por hectárea, «algo que es más o menos equiparable y razonable respecto a otros ejercicios». Sin embargo, el consejero lamentó que al sur del Duero las producciones «se quedarán en torno a los 1.000 kilogramos por hectárea».



El consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta, José Valín. / R.C. (ICAL)

Valín recaló también que el 90 por ciento del cereal sembrado en Castilla y León pertenece a secano, y que estas producciones se basan principalmente en es tipo de cultivos.

Por último, el responsable del área de Agricultura y Ganadería de la Administración regional hizo hincapié en la política hidráulica necesaria para que los daños catastróficos creados por el cambio

TIPOS DE CULTIVOS

► **Distribución.** Según el consejero de Agricultura, los comportamientos han sido distintos según cada tipo de cultivo. En este sentido, apuntó que el trigo actuó contra la sequía mejor que la cebada y los cultivos tempranos (de invierno), mejor que los tardíos (de primavera). De todo el cereal sembrado en la Comunidad, el 60 por ciento fue cebada, el 33 trigo y el siete por ciento restante se lo reparten la avena, el centeno o los guisantes, entre otros.

► **Secano.** En secano, el cultivo con mayor aumento de hectáreas sembradas fue en esta campaña el guisante. Por otro lado, el responsable de Agricultura se refirió también a otros cultivos como el girasol, del que dijo que se incrementó su superficie sembrada «de manera importante sobre todo en zonas septentrionales y suelos con mejor capacidad de aguantar la humedad».

► **Regadío.** En cuanto a los cultivos de regadío y viñas, «aún es pronto para analizarlo, pero se puede adelantar que su evolución es positiva y la producción será quizá excesiva». «Nosotros aconsejamos que se lleve a cabo una aclarado de la vid, para que se produzcan rendimientos altos», dijo. Valín propuso además que en el cereal se utilice la siembra más temprana y semillas que contengan la humedad.

climático «sean menores con un buen uso del agua».

POLÍTICA HIDRÁULICA SERIA.

En este sentido, pidió una política más seria y profunda por parte del Gobierno central y por parte tam-

Valín pide unas infraestructuras hidráulicas que palién los daños derivados del cambio climático

bién de la Junta, «con el objetivo de conseguir cosechas de cereal más aceptables». No en vano, denunció que a nivel nacional se importe una tercera parte de cereal de lo que se consume, y «en consecuencia no se apoyen obras hidráulicas desde el Ejecutivo central con contundencia y se paralicen este tipo de infraestructuras», concluyó.

Rescatan los cuerpos de la pareja ahogada en el pantano de Ruesga

Los cadáveres fueron localizados en la última de las inmersiones previstas en la jornada de ayer por miembros del Grupo Especialista de Actividades Subacuáticas de Gijón

• Especialistas de distintas provincias han colaborado en las tareas de búsqueda desde que el pasado 24 de julio los jóvenes desaparecieron bajo las aguas del embalse palentino.

LAURA BURÓN (ICAL) / PALENCIA
Los cuerpos sin vida de Alberto Merino y Sonia González, de 30 y 25 años respectivamente y vecinos de la localidad de Matamorosa (Cantabria), fueron recuperados en la tarde de ayer por miembros del Grupo Especialista de Actividades Subacuáticas de Gijón que colaboraba en la búsqueda de los cadáveres en el pantano de Ruesga, en el término municipal de Cervera de Pisuerga, desde que se confirmara el ahogamiento en la tarde del lunes 24 de julio.

El primero de los cuerpos fue localizado hacia las 19.45 horas, mientras que minutos después, a las 19.53 horas era recuperado el segundo de los cadáveres. Los buzos realizaban la última inmersión de la jornada cuando encontraron a la pareja.

Después de la extracción de los cuerpos del agua, los cadáveres fueron inspeccionados por el juez de guardia del Juzgado de Cervera de Pisuerga para su posterior traslado al tanatorio de la localidad de Guardo, donde se les realizará la autopsia.

Los familiares, que han permanecido en el pantano de Ruesga durante los trabajos de rescate y que han recibido apoyo psicológico en los últimos días gracias a la Junta de Castilla y León y la Cruz Roja, esperaban poder hacerse cargo de los cuerpos de ambos jóvenes ayer mismo.

LABORES DIFICULTOSAS. Las labores de rescate de los cuerpos de los dos bañistas se han visto dificultadas por la escasa visibilidad



La Guardia Civil sale a rastrear el pantano de Ruesga en Cervera de Pisuerga (Palencia). / CÉSAR MANSO (ICAL)

que ofrece el pantano debido al crecimiento de algas que superan los ocho metros de longitud. Asimismo, los buzos especializados se han encontrado con otro problema añadido, las frías temperaturas de las aguas del embalse, que les ha impedido realizar inmersiones que se prolongaran

más allá de los 25 minutos.

La búsqueda de los cuerpos de Alberto Merino y Sonia González comenzó el pasado 24 de julio, día en el que ambos jóvenes se daban un baño con una barca patín. Según el relato de algunos testigos, después de haber conseguido pedir socorro a otros bañistas que

se encontraban en la zona y que nada pudieron hacer por salvarlos, ambos jóvenes desaparecieron bajo las aguas.

AYUDAS EXTRA. Ante los infructuosos resultados obtenidos, a medida que transcurría la semana se han ido uniendo a las labores de rescate distintos grupos de submarinistas especializados de varias provincias, lo que ha permitido dividir la búsqueda en tres grandes zonas con la participación del Grupo Especial de Actividades Subacuáticas (GEAS) de la Guardia Civil de Gijón, el grupo de Rescate de Valladolid y el Grupo de Especialistas de Bomberos de Castilla y León (Gebocyl).

Con la recuperación de los cuerpos se pone fin a ocho dramáticos días para unos familiares y amigos que, por fin, podrán dar descanso a la pareja formada por Alberto y Sonia.

Apoyo desde la CHD

La Confederación Hidrográfica del Duero, encargada de gestionar los recursos hídricos del pantano palentino de Ruesga, había mostrado ayer mismo su disposición a liberar agua de dicho embalse con el fin de facilitar las labores de búsqueda que han venido realizando 23 buceadores desde que el pasado 24 de julio dos jóvenes de la localidad cántabra de Matamorosa cayeran al agua desde una barca de pedales.

Desde la CHD comprendían el dolor de las familias y aseguraron, antes de que se rescataran los cuerpos, que «es fundamental encontrar sus cadáveres para evitar más sufrimiento a sus allegados». Por ello, aseguraron que no descartaban la posibilidad de vaciar el pantano, aunque la decisión última estaba en manos de las autoridades competentes. «Nos vamos a negar a nada de lo que pidan las autoridades ni los equipos de búsqueda, por que lo prioritario es encontrar sus cuerpos», señalaron.

El número de muertos en las carreteras regionales se reduce un 47% en julio

ICAL / VALLADOLID

Un total de 27 personas perdió la vida en las carreteras de Castilla y León durante el mes de julio, 24 fallecidos menos que suponen un descenso del 47,06 por ciento respecto al mismo período de 2005, cuando la cifra se elevó a 51, según informó ayer la Jefatura Provincial de Tráfico de Valladolid. Durante este mes se produjeron 3.826 infracciones que llevaron aparejadas la retirada de 12.854 puntos, en los primeros 30 días de vigencia del nuevo carné.

Esta cifra fue valorada de forma positiva por el delegado del

Gobierno en funciones de Castilla y León y subdelegado en Valladolid, Cecilio Vadillo, quien calificó de «dato esperanzador» el descenso en el número de fallecidos en la región y aseguró que la puesta en marcha del carné por puntos ha influido en este primer balance. «La repercusión ha sido positiva, pero no hay que bajar la guardia», agregó.

No obstante, Cecilio Vadillo explicó que habrá que esperar que vaya pasando el tiempo y que esta nueva modalidad del carné se consolide para poder realizar «un análisis más profundo», aunque

sostuvo que se nota que la gente circula mucho más despacio por las carreteras en el último mes.

DESCENSO DE ACCIDENTES. Por otro lado, el número de accidentes experimentó un descenso del 41,03 por ciento, con un total de 23, frente a los 39 registrados en julio del pasado año. La distracción y la somnolencia fueron las principales causas de estos siniestros, con 15 accidentes, el 65,22 por ciento. El 13,04 por ciento de las incidencias fueron provocadas por no respetar la prioridad, tres accidentes, mientras que las

averías mecánicas causaron el 8,7 por ciento de los accidentes, otros dos siniestros más. La irrupción en la vía de un animal causó un percance y la de un peatón otro.

CARNÉ POR PUNTOS. El primer mes del nuevo carné se cerró con 12.854 puntos menos para los conductores de la Comunidad, de los cuales 2.007 se perdieron por circular sin el cinturón de seguridad, con 669 denuncias. En segundo lugar, se situaron los adelantamientos indebidos y el no respetar las prioridades de paso, con 1.464 puntos menos y 366 infracciones.

► SOCIEDAD

La Junta destina 33 millones a mejorar los servicios de 454 entidades locales

ICAL / VALLADOLID

La Junta repartió más de 33,2 millones de euros entre municipios, diputaciones y mancomunidades para el desarrollo de 484 proyectos para la mejora de servicios de 454 de entidades locales, en el marco de las distintas líneas del Fondo de Cooperación Local puestas en marcha por la Consejería de Presidencia

El Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl) publicó ayer las listas de las entidades beneficiadas por estas ayudas destinadas a mejorar la calidad de vida y el bienestar en los municipios de la Comunidad con mejoras servicios e infraestructuras.

Los proyectos van desde obras de servicios básicos como alumbrado o abastecimiento de agua a otras para la mejorar las dotaciones de los municipios como la construcción de polideportivos, edificios de usos múltiples, ayuntamientos, parques y plazas. También se encuentran partidas para la adquisición de maquinaria y material como camiones de recogida de residuos, barredoras, vehículos de carga y todo terreno.

La Consejería de Presidencia continúa con estas inversiones el cumplimiento del Acuerdo de Pacto Local y con el reparto de los 19 millones de euros de presupuesto para este ejercicio.

► POLÍTICA

El acercamiento a la región, meta para un nuevo partido cántabro

ICAL / VALLADOLID

Ayer se presentó oficialmente el partido político La Unión (LU), que se presentará como candidato en Cantabria durante las próximas elecciones autonómicas y municipales de 2007. Según avanzó en un comunicado, el grupo presidido por Rafael Sebrango pretende «la regeneración de la vida política y el acercamiento a Castilla y León como primer paso para una revertebración del territorio nacional frente a los nacionalismos disgregadores».

La Unión se presenta como un proyecto «totalmente novedoso y original, independiente y transversal, es decir, sin connotaciones ideológicas al uso, que busca dar cauce a las inquietudes de aquellos ciudadanos hastiados del actual panorama político, caracterizado por la perversión del sistema», señalaron esas mismas fuentes.



El Adelantado te regala:
Cuéllar, los encierros más antiguos de España

Una colección de postales con los carteles oficiales de las fiestas de los encierros de Cuéllar, 1969-2006



Domingo 6 de agosto, carpeta y las dos primeras postales.
 De lunes a sábado, consigue cada día dos postales.
GRATIS con El Adelantado.



Tfno. información suscriptores: 921 437261, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.
 Promoción válida hasta fin de existencias

Patrocina:

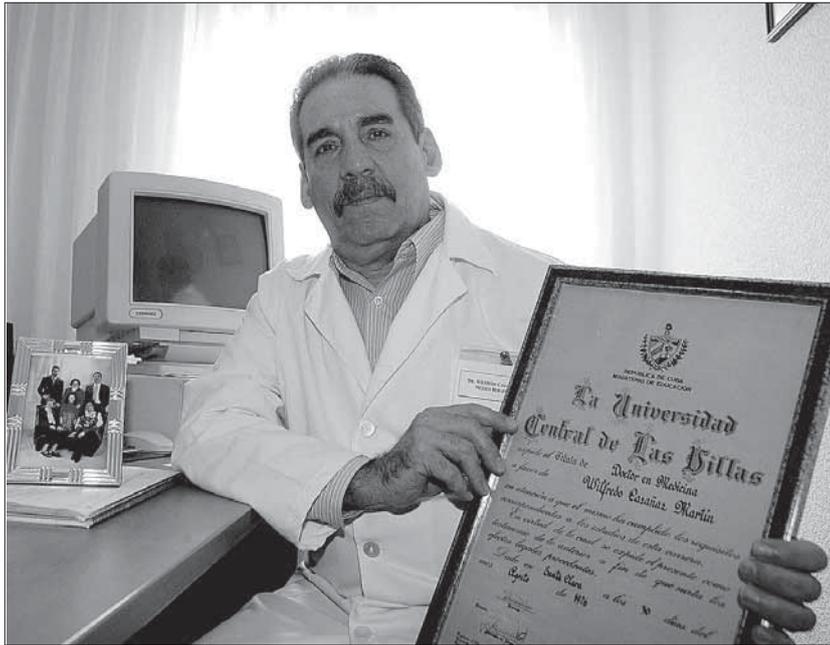


DIPUTACIÓN DE SEGOVIA
 Área de Cultura y Turismo

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

▶ INCERTIDUMBRE EN CUBA



El presidente de la Asociación de Cubanos en Salamanca, Wilfredo Casañas. / DAVID ARRANZ (ICAL)

La colonia cubana de Salamanca acusa a Castro de chantajear «al pueblo»

Casañas, presidente de la Asociación de Cubanos en Salamanca, hace un llamamiento a la ONU para que ponga fin al régimen

• Para Casañas, la designación es «una barbaridad» y una «inmoralidad» que refleja que en Cuba «no hay democracia ninguna, sino una dictadura pura y dura».

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA

«Es un chantaje al pueblo, porque en Cuba no existe una dinastía y lo decente sería convocar elecciones». De esta forma, valoraba ayer el presidente de la Asociación de Cubanos en Salamanca (Acusa) y vicepresidente de la Asociación de Cubanos de la Comunidad de Madrid, Wilfredo Casañas, el anuncio de Fidel Castro de delegar provisionalmente el poder en manos de su hermano Raúl Castro.

Para Casañas, la designación es «una barbaridad» y una «inmoralidad» que refleja que en Cuba «no hay democracia ninguna, sino una dictadura pura y dura», por lo que señaló que se están violando de manera «flagrante» los derechos del pueblo cubano que «espera desde hace 47 años a que se celebren elecciones democráticas», un periodo en el que «el Partido Comunista y Fidel Castro han sido los únicos candidatos», añadió.

En opinión del Casañas, «el pueblo debería lanzarse a la calle», aunque reconoce que, como en la isla «no hay libertad», si un grupo

de cubanos protesta, rápidamente entrará en marcha «un mecanismo coercitivo de control máximo, de represión, las brigadas de respuesta rápida» que frenará las protestas.

En este sentido, el presidente de la Asociación de Cubanos en Salamanca (Acusa) aseguró que estos grupos «no están formados por el pueblo, sino por agentes de la seguridad del Estado y de la Policía vestidos de civil, para que no parezca que es el ejército el que reprime al pueblo, sino que es un grupo de población quien reprime a otro grupo opositor».

Por este motivo, Casañas realizó un llamamiento a la Comunidad Internacional y a la ONU para que intervengan y «pongan fin al régimen», para evitar que el pueblo siga viviendo una «tortura mi-

litar impuesta no se sabe hasta cuándo». En su opinión, si «se le coge la rienda» a que Fidel Castro delegue en su hermano no se sabrá «cuánto va a durar esto».

EL CANDIDATO. Con relación al candidato designado por el mandatario cubano, aseguró que Raúl Castro «no tiene carisma político, ni moral ninguna, ni autoridad ante las fuerzas armadas», al tiempo que precisó que desde su punto de vista, se trata de alguien «impuesto, que ha cometido muchos errores y que ha asesinado a mucha gente». En su opinión, «desde el principio de la revolución es uno de los verdugos del pueblo cubano» y «siempre ha sido un títere, un pelele», que ha ocupado la jefatura del Ministerio de Defensa durante 47 años.

«Transición pacífica»

La presidenta de la Colonia Cubano Leonesa, Marta Frederick, aseguró ayer que el pueblo cubano «espera que se produzca una transición pacífica y sin golpes de estado» en el país caribeño, tras conocer la delegación de poder que Fidel Castro ha efectuado en su hermano Raúl Castro por motivos de salud.

Marta Frederick explicó que no ha tenido contactos con ningún familiar residente en Cuba por lo que se mostró a la expectativa «ya que dicen que el traspaso es algo transitorio», si bien quiso dejar claro que «no sería bueno» que la nueva situación que se produzca en su país de origen «vuelva a ser como antes».

La Colonia Cubano Leonesa se creó en 1998 con el objetivo de hermanar la cultura cubana con la leonesa. En sus primeros años de vida, los miembros de esta asociación enviaban medicinas, juguetes, ropa y material escolar a Cuba, pero en 2003 «se interrumpieron estos envíos por problemas burocráticos con el país».

PANORAMA

ECONOMÍA

El importe medio de las hipotecas crece un 1,7 por ciento en el último año

ICAL / VALLADOLID

El importe medio de las hipotecas constituidas en mayo en Castilla y León aumentó un 1,7 por ciento en el último año, al alcanzar los 139.487 euros, un incremento que se situó por debajo del crecimiento nacional del 12,9 por ciento, con una media de 153.445 euros. Las fincas hipotecadas sumaron 6.944 en la región, un 11,3 por ciento más que hace un año, con un capital prestado de 968,6 millones de euros, un 13,2 por ciento más, según los datos hechos públicos por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

En el conjunto del país el importe medio de las hipotecas constituidas sobre vivienda

es de 140.189 euros, un 16,9 por ciento más que en el mismo mes de 2005 y un 0,9 por ciento superior al registrado en abril de 2006, que fue de 138.958 euros. El valor de las hipotecas sobre fincas urbanas superó los 25.326 millones de euros, con un incremento interanual del 30,3 por ciento. En vivienda este importe supera los 17.384 millones de euros, un 34,7 por ciento más que en mayo de 2005, según los datos del INE.

Por provincias, el capital prestado bajó en todas menos en León, Segovia, Soria y Valladolid. En el primer caso, las fincas hipotecadas fueron 1.280, un 19,06 % más que en mayo de 2005, y el capital prestado subió hasta un 34,9 % más.

CULTURA



‘Domus Artis’. El delegado territorial del la Junta de Castilla y León, Carlos de la Casa, inauguró ayer en el Palacio Episcopal de El Burgo de Osma (Soria) la exposición *Domus Artis: muestra de piezas restauradas*, catorce obras sometidas a procesos de restauración en el Taller de Empleo Domus Artis, aprobado y financiado por la Administración regional con 144.405 euros. / ICAL

POLÍTICA

UPL dice que el Inteco extremeño contará con más dinero

El secretario general de la UPL, Joaquín Otero, aseguró ayer que el Gobierno Central va a poner en marcha en la localidad pacense de Almedralejo un proyecto similar al Instituto Nacional de Tecnologías de la Comunicación, de León pero «con más proyección, más dinero y más importante que el de aquí y para hacer lo mismo». El también procurador autonómico explicó que esa iniciativa fue aprobada en el Consejo de Ministros celebrado el pasado viernes, y que contará con un presupuesto para el período 2006-2007 de 3,5 millones, mientras que en León no llegará a invertirse un millón, a finales de año.

ECONOMÍA

Las exportaciones de la región crecen un 2,9% en mayo y alcanzan los 855 millones de euros

■ Las exportaciones de Castilla y León aumentaron un 2,9 por ciento durante el mes de mayo, respecto al mismo periodo del año pasado, y alcanzaron la cifra de 855,3 millones de euros, mientras que las importaciones crecieron un 0,63 por ciento y llegan a los 807,14 millones, según los datos facilitados por la Dirección General de Estadística del Gobierno regional.

INFRAESTRUCTURAS

El Gobierno confirma que no hay presupuesto para suprimir el peaje de la León-Astorga

■ El PP de León hizo pública ayer la respuesta dada por el Gobierno central a una de las cuestiones planteadas por la senadora Isabel Carrasco sobre la supresión del peaje de la autopista que une la capital leonesa con Astorga. La contestación del Ejecutivo especifica que «no existe consignación en los Presupuestos Generales del Estado para ese fin».



El consejero de Fomento, Antonio Silván (d), y el presidente de la Diputación de León, Javier García Prieto, durante la firma de los ocho convenios. / PEIO GARCÍA (ICAL)

La Junta mejora la red de carreteras de León con una inversión de 31 millones

Ocho convenios. El consejero de Fomento firma ocho convenios con el presidente de la Diputación para otros tantos tramos de titularidad provincial

Reactivación. Además de incluirse dentro del Plan Regional de Carreteras 2002/2007, estas actuaciones contribuyen a la reactivación de las cuencas mineras

SPC / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León sigue reafirmando su apuesta por la creación de un sistema viario moderno y equilibrado que favorezca las condiciones de circulación y seguridad vial y contribuya a la vertebración y al progreso de la región. Así, uno de los últimos pasos dados por la Consejería de Fomento en este sentido se ha materializado en la firma de ocho convenios con la Diputación de León que permitirán la mejora de 145 kilómetros de carreteras de la red viaria leonesa.

El consejero de Fomento, Antonio Silván, y el presidente de la Diputación de León, Javier García Prieto, fueron los encargados de rubricar esos ocho convenios por los que la Junta transferirá 31,1 millones de euros a la Institución provincial leonesa, titular de las carreteras que se verán beneficia-

das por las mejoras proyectadas y encargada, a su vez, de la licitación, adjudicación y dirección de las correspondientes obras.

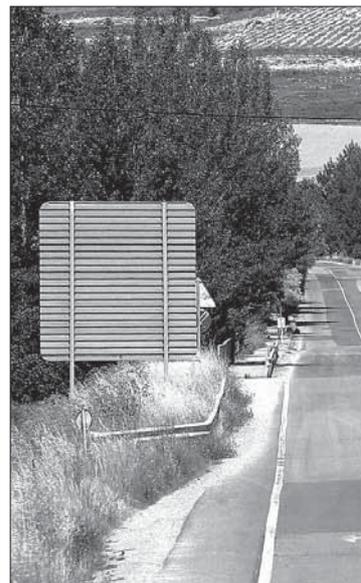
La firma de estos convenios por parte de la Administración regional se enmarca en las actuaciones derivadas del Plan Regional de Carreteras 2002/2007 cuyo objetivo esencial es la completa modernización de las carreteras de Castilla y León; más allá de ello, supone también una muestra más del compromiso del Ejecutivo que preside Juan Vicente Herrera con la modernización específica de las infraestructuras correspondientes a las cuencas mineras, con el fin último de contribuir a la reactivación económica de dichas zonas y sentar las bases necesarias para la localización de nuevas actividades productivas. Desde una tercera perspectiva, la firma de los convenios responde igualmente al principio de colabo-

ración que rige las relaciones entre la Administración Autonómica y la Administración Local.

MAYOR INVERSIÓN. De todas las actuaciones proyectadas, la más importante por lo que al volumen de inversión previsto se refiere, con casi seis millones de euros, se corresponde con el acondicionamiento de la plataforma que une las localidades de Brañuelas y Quintana del Castillo. Esta obra, que afectará a los 13,475 kilómetros que atraviesan también por las localidades de Villameca, Requejo y Corús y Villagatón, supondrá también la construcción de dos nuevos puentes sobre el Arroyo de Villagatón y el río Tuerto.

Por otro lado, 4,7 millones de euros permitirán el ensanche y mejora de la plataforma para conseguir un ancho de calzada de seis

La firma responde al principio de colaboración que rige la relación entre administraciones



✓ DATOS GLOBALES

► 257 millones en total.

Según comentó el consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, durante la firma de los ocho convenios con el presidente de la Diputación leonesa, Javier García Prieto, el Plan Regional de Carreteras 2002/2007 contempla inversiones para la provincia de León que superan los 257 millones de euros y que permitirán actuar sobre 830 kilómetros de carreteras.

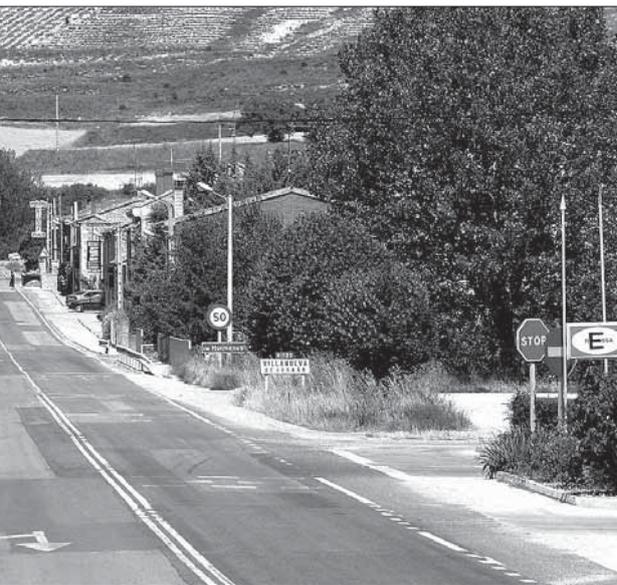
► **Este año.** A finales de 2006, detalló el consejero, la inversión de la Consejería de Fomento dentro de este marco alcanzará ya los 204 millones, lo que supone más del 79 por ciento de la cantidad total prevista dentro de ese Plan Regional.

► **Red provincial.** En lo que a la mejora de las carreteras de la red provincial se refiere exclusivamente, la Administración regional ha suscrito hasta el momento hasta una veintena de convenios con la Diputación de León, que han permitido actuar en unos 572 kilómetros de carreteras, con una inversión total que supera los 81,3 millones de euros.

metros y bermas de 0,5 metros de los 17,980 kilómetros que separan las localidades de Vega de Espinareda y Pereda de Ancares, hasta el límite con Asturias.

Partida también importante, concretamente de 4,5 millones de euros-, es la que se destinará a obras del mismo tipo en los 13 kilómetros de calzada que discurren entre las localidades de Fabero y Guimara y que atraviesan Bárcena de la Abadía, San Pedro de Paradelá, Cariseda, Peranzanes y Chano.

Los 14,360 kilómetros que unen Fasgar con el cruce con la LE-493 se verán también mejorados en su plataforma y firme gracias a una inversión de algo más de 3,5 millones, unas obras que igualmente afectarán al tramo Vegacervera-La Vid (CV-103), de 11,5 kilómetros, con una inversión, en este caso, de 2.630.000 euros.



La Junta realiza inversiones en numerosas carreteras de titularidad provincial.



Silván y García Prieto, en el centro, se disponen a cortar la cinta en la inauguración de la variante de Sahagún. / P.G. (ICAL)

Una nueva variante favorece las conexiones del entorno de Sahagún

La infraestructura, inaugurada por Antonio Silván, ha supuesto para el Ejecutivo regional un desembolso que supera los 4,3 millones

• La actuación ha incluido también la construcción de un puente sobre el río Cea de 12,4 metros de anchura y de un paso superior para el llamado Camino de San Francisco.

SPC / VALLADOLID

La localidad de Sahagún, importante nudo de comunicación del Este de la provincia leonesa, ha estrenado recientemente una variante de población que le permite no sólo descongestionar su casco urbano, sino también mejorar las conexiones de su entorno, ya que la nueva infraestructura conecta con las carreteras N-120 y CL-613.

Algo más de 18 meses de trabajos y una inversión por parte de la Junta de Castilla y León superior a los 4,3 millones de euros han convertido en realidad esta variante, cuya construcción se enmarca dentro del Plan Regional de Carreteras 2002/2007 y, de forma más específica, en el capítulo destinado al acondicionamiento de la red viaria autonómica, incrementando su seguridad y comodidad y mejorando la accesibilidad.

El propio consejero de Fomento, Antonio Silván, presidió el acto de inauguración de esta nueva variante que, como recalcó, permitirá a los habitantes de Sahagún y de toda su zona de influencia «disponer de accesos más adecuados, facilitar la movilidad de las perso-

nas e incrementar la seguridad vial de nuestras carreteras».

ACTUACIONES. Pero los 4.334.779 euros invertidos por la Administración regional en esta obra no sólo han permitido construir esta variante de dos carriles de 3,5 metros de anchura y arceles pavimentados de un metro, sino también crear un puente sobre el río Cea de 12,4 metros de ancho y un paso superior en el punto kilométrico 0+900 para el llamado Camino de San Francisco.

Por otro lado, las obras de construcción de la variante han contemplado también la creación de varias intersecciones: de acce-

so a Sahagún en la N-120 (punto kilométrico 0+340) en forma de T y dotada de carril central de espera; con la LE-941, (en el punto kilométrico 1+960), con tipología de glorieta partida, y una intersección final en T.

Asimismo, las obras se han ejecutado bajo los parámetros de una ordenación ecológica, estética y paisajística y han permitido la dotación de los caminos necesarios para mantener las comunicaciones de las fincas en ambas márgenes. Por último, han conllevado la realización de drenajes, balizamientos, defensas y reposición de servicios existentes, entre otras cuestiones.

Las obras han seguido la máxima de una ordenación ecológica, estética y paisajística

4 Cuatro itinerarios esenciales

Sahagún se configura como un punto de entronque esencial en las comunicaciones del Este de León, dado que en ella confluyen importantes itinerarios. Uno de ellos, perfectamente acondicionado gracias a 28,5 millones de inversión, es el Sahagún-Palencia, conexión natural de Palencia con León a través de la CL-613 y la autovía León-Burgos.

Por otro lado, el trazado Sahagún-Villada-Medina de Rioseco-Tordesillas constituye un importante eje de comunicación que atraviesa las provincias de León, Palencia y Valladolid para su conexión posterior con el eje subcantábrico.

Además, desde Sahagún se accede a la también importante localidad leonesa de Valderas, -por Mayorga-, y a Almanza y el Valle de las Casas, términos a través de los cuales todos los itinerarios anteriores se conectan con el eje subcantábrico.



La Cabrera ha sido una de las zonas favorecidas por la firma de convenios. / ICAL

Otro de los convenios firmados entre Consejería de Fomento y Diputación de León afectará a los 8,8 kilómetros que separan Villamanán y Cármenes y se centrará en el ensanche y la mejora de la plataforma para conseguir un ancho de calzada de 6,30 metros, en obras de fábrica para drenaje y en la señalización horizontal y vertical reglamentaria. Todo ello con un coste de 2,1 millones.

Un séptimo convenio permitirá la construcción de una nueva carretera de 0,600 kilómetros de longitud, que unirá las carreteras LE-711 y LE-712, así como de un nuevo puente sobre el río Cea, con una inversión de 1.750.000 euros.

EN LA TERCERA FASE. Finalmente, la tercera fase de los planes de mejora de carreteras provinciales, que abarca un total de 65,69 kilómetros, recibirá una par-

tida global de la Junta de 5.870.000 euros. Gracias a este montante, se mejorarán distintos tramos de la zona occidental leonesa, incluidos los de Palacios del Sil a Salientes y el acceso a San Facundo y San Andrés, así como otros de la zona oriental de la provincia; en este último apartado se incluyen las mejoras de Felmin a la Cueva de Valporquero y de la CL-626 al Santuario de Carrasconte.

Así pues, los 31,1 millones de euros aportados por la Administración regional permitirán, según expuso el presidente de la Diputación leonesa, Javier García Prieto, durante la firma de estos ocho convenios, abordar «planes esenciales» para la mejora de las carreteras provinciales y acometer actuaciones «absolutamente necesarias para recuperar espacios perdidos, sobre todo en las cuencas mineras».

► LAS CONSECUENCIAS DE LA DECLARACIÓN DE TREGUA



El 'lehendakari' Juan José Ibarretxe saluda al obispo donostiarra, Juan María Uriarte, después de la misa que el prelado ofició ayer en la Basílica de Loyola. / EFE

El obispo de San Sebastián reclama «generosidad» para hablar con ETA

Monseñor Uriarte, que se muestra esperanzado por el destierro del terrorismo del País Vasco, aboga por que «ni la crispación, la impaciencia o la indiscreción» impidan la paz

• El 'lehendakari' Ibarretxe anuncia que en agosto continuarán los contactos políticos para preparar el nacimiento de la mesa de partidos, pero descarta que se les dé publicidad.

AGENCIAS / AZPEITIA

La Iglesia tampoco quiere quedarse al margen del proceso abierto tras la declaración de tregua de ETA y, por boca de uno de sus máximos representantes en el País Vasco, el obispo de San Sebastián, Juan María Uriarte, afirmó ayer que la paz requiere como elementos «básicos e imprescindibles» la «generosidad» y la «altura de miras». El prelado, que se mostró esperanzado en un final feliz que destierre definitivamente el terrorismo de la región, abogó por que «ni la crispación, ni la indiscreción, ni la impaciencia, ni el derrotismo, ni el pugilato por el protagonismo, ni las ambiciones electorales» impidan conseguir que «lo que hoy parece posible sea una realidad en un día no muy lejano».

Uriarte manifestó tales deseos durante la misa que ofició en la Basílica de Loyola, en la localidad

guipuzcoana de Azpeitia, con motivo de la festividad de San Ignacio.

A la ceremonia acudieron el *lehendakari*, Juan José Ibarretxe, y varios miembros del Ejecutivo vasco, que escucharon al obispo señalar que «ninguno es dueño de la verdad completa».

En tal sentido, Uriarte se preguntó si es que «¿acaso no estamos llamados a converger, por encima de nuestras divergencias en la construcción del bien superior de la paz?» y pidió, acto seguido, que «la pasión que fácilmente en-

cienden las cuestiones políticas no nuble nuestra lucidez ni menoscabe el anhelo superior de una paz que esperamos y de la que todos somos, en nuestra medida, responsables».

AGOSTO SERÁ UN MES HÁBIL.

Por su parte, Juan José Ibarretxe aseguró que en agosto las formaciones vascas seguirán manteniendo contactos discretos, y confió en que la mesa de partidos pueda estar en marcha «en la segunda parte del año».

No obstante, el *lehendakari* consideró que sobre las condiciones y características de este organismo no se debe debatir en los medios de comunicación porque, a su juicio, «en el momento en el que pongamos en marcha el foro no puede ser para fracasar, sino para alcanzar acuerdos políticos».

«Debemos acertar en dar la palabra al pueblo y abrir canales de participación desde el primer momento para que la sociedad aporte desde el inicio del proceso y no sólo al final», sentenció Ibarretxe.

Parot, medio siglo más

La Audiencia condena al etarra por asesinar al general Lago

OTR-PRESS / MADRID

La Audiencia Nacional condenó ayer a 50 años de cárcel a los etarras Henri Parot y Juan Lorenzo Santiago *Txikiardi*, por el asesinato, en noviembre de 1982, del general Víctor Lago Román, jefe de la División Acorazada Brunete.

El tribunal considera a ambos autores de dos delitos de atentado contra la autoridad con resultado de muerte y asesinato frus-

trado, al tiempo que les impone el pago de 500.000 euros a la familia del general Lago y 278.800 euros a los allegados de su chófer, Juan Carlos Villalba González.

La sentencia considera probado que *Txikiardi* planeó el atentado contra el militar durante un encuentro en el sur de Francia en la casa de Parot, junto al resto de integrantes del *comando francés*. El 4 de noviembre de 1982 dos de los terroristas allí reu-

nidos localizaron el coche oficial del general, que era conducido por el soldado de reemplazo Villalba González y, cuando la motocicleta de los etarras les alcanzó, dispararon varias ráfagas contra los ocupantes del automóvil, matando al general e hiriendo gravemente al chófer, cuyo testimonio ha sido la principal prueba de cargo para lograr ahora la condena contra Parot y *Txikiardi*.

EL FUTURO DE LOS PRESOS

Batasuna defiende a 'Txapote'

La formación ilegalizada cree que la conducta chulesca de García Gaztelu no supone un desprecio a las víctimas, sino que tan sólo se trata de «reivindicar su lucha como etarra».

Batasuna no puede olvidar de un plumazo tantos años de servicio a los intereses terroristas y, pese a que todo apunta a que en un futuro inmediato será de nuevo una formación legal y se presentará a las elecciones, muchas de sus declaraciones contradicen de raíz las esperanzas en su democratización.

Sin ir más lejos, ayer mismo los *abertzales* afirmaron que la actitud arrogante del ex jefe militar de ETA Xabier García Gaztelu *Txapote* ante los tribunales no es «un desprecio a las familias y víctimas». A juicio del dirigente proetarra Fernando Barrena, la conducta del asesino únicamente responde «a la reivindicación de su lucha como militante de la banda».

Barrena también se refirió a la situación de ilegalización de su partido y volvió a dejar en manos del PSOE la posibilidad de que ésta se modifique, ya que, según dijo, «no se le puede pedir a Batasuna que cambie de siglas o dirigentes».

El batasuno remarcó además que «es una exigencia de todos los grupos políticos» que la mesa de partidos funcione en otoño, por lo que advirtió a los socialistas de que tendrán que explicar cómo va a estar Batasuna en dicho foro si el Gobierno no procede «a cambiar el estatus ilegal que tenemos en estos momentos».

Mientras, el portavoz adjunto del PP en el Congreso, Vicente Martínez Pujalte, manifestó su sospecha de que el supuesto *chivatazo* policial de la operación contra la red de extorsión de la organización criminal pudo responder a órdenes dictadas «desde arriba» del Ministerio del Interior.

El *popular* anunció la petición del PP para que el ministro Pérez Rubalcaba comparezca ante la Cámara de manera urgente para explicar el *soplo* que abortó varias detenciones.

Según el diputado, está «confirmado» que esa filtración se hizo desde un teléfono de la Comisaría General de Información, algo que, a su juicio, convierte a este asunto en «gravísimo», ya que «pone en entredicho la actuación de los responsables del Ministerio del Interior».

▶ TRAGEDIA EN VALENCIA

Dudan de que la velocidad fuera la única causa del accidente de metro

El jefe de Ineco, una empresa de ingeniería dependiente de Fomento, declara ante la comisión que investiga la catástrofe que la rapidez no justifica las graves consecuencias del siniestro

• EU-Entesa denuncia que los maquinistas valencianos reciben apenas una quinta parte de la formación que establece la normativa nacional -240 horas frente a 1.140-.

AGENCIAS / VALENCIA

Ayer, tras sólo cuatro días de comparecencias y con la celeridad que deseaba el PP, se echó el cierre a la comisión de investigación parlamentaria encargada de analizar las causas del accidente del Metro de Valencia que el 3 de julio se cobró la vida de 43 personas. Lo más interesante de la última jornada, que en todo caso únicamente sirvió para que Gobierno y oposición se reafirmaran en sus posturas, fueron las declaraciones del director general de la Sociedad de Ingeniería y Economía del Transporte Ineco, Antonio Monfort.

Este experto afirmó que el exceso de velocidad no puede ser la única causa del siniestro y señaló que la rapidez del convoy puede ser «una circunstancia más» que contribuyera a la desgracia, pero, para dilucidarlo, explicó que habrá que esperar a las conclusiones de la investigación judicial.

Monfort, quien compareció a petición de EU-Entesa, manifestó que un suceso de tales características no se produce por una única razón, sino que suelen darse un conjunto de circunstancias, y aseguró que la seguridad en el transporte depende de un conjunto de elementos ligados entre sí, tales como las instalaciones, la tecnología, el material móvil, la conservación de la línea, la reglamentación y el personal, que, según dijo, debe estar «bien formado y en perfectas condiciones físicas y mentales».

Asimismo, el ingeniero afirmó que «no es, en principio, entendible» que el exceso de velocidad provocara las «importantes» consecuencias del siniestro, por lo que manifestó que los encargados de investigar las causas del mismo deberán analizar «qué elementos



La actuación de las Fuerzas de Seguridad y de los servicios médicos tras el accidente fue ejemplar. / EFE

contribuyeron al exceso de gravedad de las consecuencias».

Monfort, quien trasladó sus condolencias a los familiares de las víctimas y confesó saber lo que es perder a un familiar porque él soportó la muerte de una hija con 23 años en un accidente de tráfico, manifestó que no existe ninguna norma que determine el sistema idóneo de seguridad, pero señaló que el FAP -el que estaba instalado en la Línea 1 valenciana- «es seguro si va acompañado de una gestión adecuada».

EL SISTEMA MÁS EXTENDIDO.

El jefe de Ineco, empresa técnica dependiente del Ministerio de Fomento, indicó que el sistema de frenado automático puntual (FAP) es el utilizado en la práctica totalidad de la red ferroviaria española, y destacó que únicamente *Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya* utiliza balizas para proteger las señales.

No hubo avería

El director técnico de *Ferrocarrils de la Generalitat Valenciana* (FCV), Francisco García Sigüenza, y el jefe de taller de la empresa pública, Luis Domingo Alepuz, descartaron ayer ante la Cámara regional que el fallo mecánico fuera el motivo del siniestro del 3 de julio.

García Sigüenza subrayó que la «única causa posible» del accidente fue la «sobrevelocidad», de 80 kilómetros por hora, el doble de la máxima permitida, con la que el convoy alcanzó la fatídica curva. Este juicio también fue compartido por el mecánico, quien además detalló que la unidad siniestrada pasó todas las revisiones pertinentes, la última de ellas en junio de este año, pocos días antes de la catástrofe, y estaba «en perfectas condiciones para el servicio».

Monfort, que dijo haber viajado ayer mismo en el trayecto donde ocurrió la tragedia, entre las paradas de plaza de España y Jesús, relató que mientras la frecuencia de los trenes en el interior del túnel «se parecen al metro», la longitud de la línea la hace más similar a un tren de Cercanías.

Respecto a la formación de los maquinistas, destacó que una orden ministerial establece un aprendizaje de 1.140 horas, mientras que EU-Entesa destacó que en *Ferrocarrils de la Generalitat* el tiempo de instrucción de estos profesionales es de 240 horas.

Por su parte, el director adjunto de Electrans, una empresa especializada en señalización y seguridad ferroviaria, Albert Ballesta, indicó que hasta ahora el FAP «no ha presentado ningún problema» en los 12.000 kilómetros de red de España, aunque señaló que a partir del accidente, «deberá considerarse esta situación».

▶ VERANO POLÍTICO



El presidente y su esposa.

El presidente Zapatero llega a Lanzarote para pasar sus vacaciones

EFE / ARRECIFE (LANZAROTE)

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y su familia llegaron ayer a Lanzarote para pasar sus vacaciones en la residencia oficial de *La Mareta*, en Costa Tegui, a la que acuden por segundo año consecutivo y donde permanecerán hasta finales de mes.

El socialista, que el próximo viernes cumple 46 años, llevaba gafas de sol y vestía un pantalón de tela azul y camisa de rayas del mismo color, mientras que su esposa, Sonsoles Espinosa, lucía un colgante grande, llevaba un pantalón y sandalias blancas y una chaqueta de color hueso.

Muy sonrientes en todo momento, Rodríguez Zapatero y su mujer hicieron un saludo a los fotógrafos y cámaras que esperaban su llegada y se cogieron de la mano antes de subirse al coche oficial que los trasladó a la *La Mareta*, que ha alojado a numerosas personalidades políticas, y donde disfrutarán de su descanso hasta final de mes.

▶ ESTATUTO CATALÁN

Socialistas e IU emplazan al PP a que acate el fallo del Supremo a su recurso

AGENCIAS / MADRID

PSOE e IU lanzaron ayer un órdago a los populares y les instaron a que acaten el fallo del Tribunal Constitucional sobre el recurso que la formación de Génova presentó el lunes contra el nuevo Estatuto catalán.

La exigencia no parece plantear demasiados problemas al principal partido de la oposición, ya que su portavoz en la Comisión Constitucional del Congreso, Federico Trillo, aseguró estar «convencido» de que ganarán el pleito «en todo o en parte», porque el texto apelado «vulnera claramente la Carta Magna».

El PP cree que se ha arrojado «mucha luz» mientras los socialistas hablan de «falacia»

EUROPA PRESS / VALENCIA

Al margen de las posibles revelaciones sobre las causas del siniestro, la comisión de investigación ha dejado claro una vez más cómo este tipo de organismos son el escenario idóneo para poner de manifiesto la verdadera naturaleza de los partidos políticos.

Así, mientras el portavoz del PP, Serafín Castellano, afirmó que las

pesquisas del Parlamento regional han aportado «mucha luz» y han sido «clarificadoras», los portavoces adjuntos del PSPV, Andrés Perrelló, y de EU-Entesa, Joan Antoni Oltra, aseguraron que la comisión ha demostrado ser una «falacia» y un «paripé» que no ha permitido averiguar «toda la verdad».

Castellano, perteneciente a la formación que gobierna en Valen-

cia, aseguró que las aportaciones de los más de 30 comparecientes han sido «fructíferas», y señaló que han contribuido a despejar «dudas» sembradas con «nocturnidad» y «alevosía» por la oposición, como las de un fallo mecánico, «la falta de formación del maquinista» o la inexistencia de una «lectura transparente y correcta» de las cajas negras del convoy siniestrado.

Con una visión diametralmente opuesta, Perrelló afirmó que la investigación se ha convertido en una «gran falacia» porque, según dijo, no se ha podido investigar «por falta de medios, de tiempo y de voluntad» del PP, y aseguró que ha quedado claro que se han dado por concluidos los trabajos en una sola semana porque el *Consell* «no se quiere desgastar».

MADRID

Arrestan a los empleadores de dos 'ilegales' fallecidos en un accidente laboral

EFE / MADRID

La Policía Judicial de la madrileña localidad de Getafe detuvo ayer a dos empresarios para los que trabajaban los dos hermanos rumanos que fallecieron el lunes electrocutados cuando trabajaban en unas obras.

Ambos están acusados de «un presunto delito contra los derechos de los trabajadores», según informaron fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

Los dos arrestados pasaron ayer el día en dependencias policiales, donde se les tomó declaración, para posteriormente «quedar en libertad con la obligación de comparecer cuando lo requiera el Juzgado que lleva el caso», añadieron las fuentes.

Las dos víctimas, de 30 y 24 años y nacionalidad rumana, eran hermanos y se encontraban en España en situación irregular.

Ambos fallecieron a consecuencia de la descarga eléctrica que sufrieron cuando trabajaban en la ampliación del centro comercial *Getafe 3*, en la avenida Juan Carlos I de esta localidad de la periferia de la capital española.

Desde la Jefatura Superior de Policía se hicieron todas las gestiones con el Centro Nacional de Trasplantes, facilitando incluso un intérprete a la familia, para intentar una posible donación de los órganos de los fallecidos, que finalmente no fue autorizada.

LÉRIDA



Cinco 'okupas' se atan desnudas. Cinco jóvenes *okupas* se encadenaron ayer desnudas a las puertas del Ayuntamiento de Lérida en protesta contra el desalojo de un centro social que el colectivo había tomado en un barrio de la capital catalana y que la semana pasada fue vaciado y derribado por orden del Consistorio. El episodio terminó sin incidentes. / EFE

BARCELONA Y MADRID

Cae una red con 500 kilos de cocaína

La Policía ha detenido a 11 miembros de una red radicada en Barcelona, Tarragona y Madrid, que se dedicaba a introducir y distribuir cocaína en España, sustancia de la que se ha aprehendido más de media tonelada. La banda estaba integrada por colombianos y españoles, quienes

preparaban desde 2002 la infraestructura necesaria para introducir grandes cantidades de droga. El grupo se valía de negocios con Sudamérica para trasladar contenedores con los estupefacientes al puerto de Valencia.

MENORCA

Un incendio obliga a evacuar dos playas

Unas 200 personas fueron evacuadas ayer de dos playas menorquinas debido a la cercanía de un incendio forestal que calcinó 50 hectáreas.



Uno de los cayucos que llegó ayer a Canarias tuvo que ser remolcado por un barco de Salvamento Marítimo. / M. LÉRIDA (EFE)

La Guardia Civil impide que partan cuatro cayucos desde la costa mauritana

Los esfuerzos policiales no evitaron que llegaran a Canarias dos centenares de 'ilegales', 76 de ellos rescatados tras 11 días a la deriva

• El dispositivo europeo para vigilar el archipiélago que se anunció a bombo y platillo hace algunas semanas sigue sin estar operativo por falta de medios y de permisos legales.

AGENCIAS / MADRID

No parece que las medidas policiales y diplomáticas del Gobierno estén contribuyendo en exceso a frenar el aluvión de *sin papeles* a las costas españolas. Mientras las unidades de la Guardia Civil que patrullan en aguas de Mauritania conjuntamente con la Gendarmería del país del norte de África interceptaron en la madrugada del lunes al martes cuatro cayucos con 130 inmigrantes a bordo, que se dirigían hacia las Islas Canarias, las costas del archipiélago recibieron nuevamente a casi dos centenares de *ilegales*.

Más de la mitad de ellos, 96, arribaron en una patera que llegó remolcada por un buque de Salvamento Marítimo al puerto de Los Cristianos, al sur de Tenerife. Entre los pasajeros había cinco menores y una mujer, y únicamente

tres de ellos tuvieron que ser atendidos por los equipos médicos de Cruz Roja por deshidratación e hipoglucemia.

Casi al mismo tiempo, un pesquero de bandera española hubo de socorrer a otra embarcación con 76 subsaharianos en su interior que se dirigía a la isla de Hierro. Los inmigrantes, que partieron de Guinea-Bissau, relataron que llevaban 11 días a la deriva

La barcaza fue avistada a unas 90 millas del sur de la isla, que es el punto terrestre de la UE más alejado del continente europeo y presentaba una vía de agua. Además, como consecuencia de la larguísima travesía, uno de los tripulantes se encontraba en un estado físico muy degradado.

Por otro lado, la Benemerita evitó cuatro nuevos dramas al interceptar en aguas de Mauritania a otras tantas pateras con más de un centenar de irregulares a bordo.

Desde que el pasado junio se iniciaran las patrullas conjuntas de la embarcación *Río Duero* y un helicóptero del Instituto Armado con la Gendarmería del país magrebí se ha impedido la salida de más de 700 indocumentados que iban rumbo a las Canarias. Todos

los cayucos transportaban bidones de agua y combustible, así como sacos con alimentos para afrontar el largo viaje. También estaban dotados de aparatos portátiles de tipo GPS para orientarse durante el trayecto.

NI AVIONES NI BARCOS. En todo caso, y pese a los esfuerzos policiales, el operativo que la Agencia Europea de Control de Fronteras (Frontex) tenía previsto activar «a principios de agosto» para controlar el tránsito de cayucos no dispone, a día de hoy, de los medios necesarios para comenzar a trabajar.

Por ahora, Frontex sólo cuenta con dos barcos y un avión, y además carece de los permisos necesarios para navegar en las aguas territoriales de Mauritania y Senegal. Ante tales denuncias, fuentes del organismo comunitario se limitaron ayer a explicar que la misión arrancará «en un futuro próximo» sin especificar nada más.

Respecto a la *bolsa* de entre 800.000 y un millón de irregulares que hay en nuestro país, el Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, afirmó que lo necesario no es una nueva regularización masiva, «sino su progresiva integración».

EN ESPAÑA

TERUEL

Rescatan el cadáver de un hombre atrapado dentro de la chimenea de una casa ■ Los bomberos de la Diputación de Teruel rescataron ayer el cadáver de un hombre que había quedado atrapado en la chimenea de una casa de campo en Alcañiz. La víctima, que podría ser un ladrón que intentaba penetrar en el domicilio, fue encontrada por el dueño de la vivienda.

GUINEA ECUATORIAL

El Supremo mantiene la condición de asilado al opositor Severo Moto ■ El Supremo decidió ayer mantener la suspensión del acuerdo del Gobierno por el que se revocaba la condición de asilado del opositor guineano Severo Moto, que le otorgó Interior en 1986 y que le fue retirada tras descubrirse que había organizado actos violentos en el país africano.

VIGO

Un hombre muere apuñalado durante una reyerta entre indigentes ■ Un individuo falleció ayer por la mañana tras ser apuñalado durante una reyerta entre indigentes registrada de madrugada en Vigo. El muerto es un varón portugués de 36 años cuya identidad responde a las iniciales D.G.R. Horas después la Policía detuvo al presunto autor del asesinato.

MÁLAGA

Dos personas se ahogan en las playas de la capital ■ Dos personas fallecieron ayer ahogadas en las playas de El Palo y del paseo marítimo Antonio Machado, ambas en Málaga capital. La primera víctima fue una señora de unos 60 años, mientras que el otro fallecido era un varón que rondaba la misma edad. La imprudencia parece estar detrás de ambos sucesos.

► TRÁFICO

El número de muertos en carretera baja un 18% en julio

El sistema del carné por puntos influye en la reducción drástica de los accidentes sobre el asfalto. Por primera vez fallecen menos de 300 personas en el segundo mes del verano

• La cifra de peatones que se dejaron la vida se ha incrementado. Además, el 57,71 por ciento de las víctimas mortales se produce en turismos y el 11,4 por ciento en motos.

FAX PRESS / MADRID

En el mes de julio, el primero en el que ha funcionado el nuevo permiso de conducir por puntos, se ha registrado un total de 244 accidentes mortales en las carreteras españolas, en los que han fallecido 279 personas, lo que representa un descenso del 18,42 por ciento con respecto al año pasado, es decir, 63 muertos menos, según el balance facilitado en la jornada de ayer por la Dirección General de Tráfico (DGT).

Esto significa también que, por primera vez, el mes de julio acaba con menos de 300 fallecidos, frente a cifras como las registradas en el año 1999, cuando murieron 447 personas, o en 2000, cuando 499 ciudadanos perdieron la vida.

Galicia, Canarias y Aragón han sido las únicas CCAA que han incrementado el número de muertos con respecto a julio del año anterior, con ocho, cinco y un fallecido más, respectivamente. Islas Baleares, Extremadura y La Rioja han registrado la misma cifra que en 2005 y todas las demás regiones han obtenido descensos en las cifras de fallecidos, destacando el Principado de Asturias con 14 defunciones menos.

En las carreteras andaluzas han muerto 45 personas -un 10 por ciento menos-, en las aragonesas 19 -5,6 por ciento más-, en las asturianas dos -un 87,5 por ciento menos-, en las Islas Baleares 11 -sin variación respecto a 2005- y en Canarias 12 -71,4 por ciento más-. En Cantabria no se ha registrado ningún fallecimiento -un 100 por cien menos-, mientras que en Castilla-La Mancha se han dejado la vida 24 personas -25 por ciento menos-, en Cataluña 34 -17,1 por ciento menos-, en Extremadura 14 víctimas -sin variación sobre el año pasado-, en Galicia 33 muertos -32 por ciento más-, en Madrid ocho -50 por ciento menos-, en Murcia seis -25 por ciento menos-, en Navarra seis -un 33,3 por ciento menos-, en La Rioja cinco -sin variación-, en la Comunidad Valenciana 28 -20 por ciento menos- y en País Vasco cinco fallecidos -un 28,6 por ciento menos-.

Respecto al tipo de accidente, las salidas de la vía son los mayoritarios -un 44,6 por ciento- y en los que se registran más fallecidos -42

por ciento-. Las colisiones frontales son el 18,44 por ciento de todos los siniestros y ocasionan el 20,4 por ciento de las víctimas. Los atropellos de peatones constituyen el 5,74 por ciento y causan el 5,38 por ciento de los muertos; mientras que otro tipo de colisiones suponen el 25,8 por ciento de los siniestros y provocan el 27,6 por ciento de las víctimas mortales.

VELOCIDAD. El 18 por ciento de los fallecidos se ha registrado en accidentes en los que la velocidad era uno de los factores concurrentes -50 casos-; en el 43 por ciento de los siniestros la infracción de la norma de circulación fue considerado factor concurrente en el accidente mortal -118- y en el 49 por ciento de los casos se apreció como causa la distracción.

En general se observa un descenso en las cifras de muertos ocupantes de todas las categorías de vehículos excepto en el caso de los camiones, en los que se ha registrado un finado más y en los tractores agrícolas con tres víctimas más.

Los peatones fallecidos también se han incrementado. El 57,71 por ciento de las víctimas se produce en turismos y el 11,4 por ciento en motocicletas, el 7 por ciento en furgoneta y el 6 por ciento en ciclomotor.

En cuanto a las edades de los finados, se aprecian descensos en todos los grupos de edad, especialmente en el correspondiente a los jóvenes -15 a 24 años-, que fueron 38 personas en julio de 2006 -un 31 por ciento menos que el año pasado-. La mayor parte de las víctimas -57- tenían entre 25 y 34 años, seguidos por los que tenían entre 35 y 44 -42 fallecidos-.

Además, hay otro dato a tener muy en cuenta y es que el 21,12 por ciento de las víctimas en turismo no utilizaba accesorios de seguridad -como los cinturones-, mientras que tampoco lo hacían el 40 por ciento de las víctimas en furgoneta ni el 58,8 por ciento de las de ciclomotor.

En términos interanuales, las cifras del mes de julio han contribuido favorablemente en el descenso del número de muertos del período enero-julio 2006, en el que se han registrado 117 fallecimientos menos que en 2005, es decir un 6,1 por ciento de descenso.

En Galicia, la región en la que no se notan las mejoras, el secretario general del PP gallego, Alfonso Rueda, denunció que la Xunta eliminó todos los programas de formación y prevención en materia de seguridad vial puestos en marcha por la anterior administración.



El carné por puntos deja sentir su efecto en el asfalto. / PATRICIA

► Dos operaciones finalizadas

Tras finalizar la Operación salida de las vacaciones de agosto, la DGT contabilizó 35 fallecidos en los 31 accidentes mortales registrados en las carreteras desde las 15,00 horas del pasado viernes hasta las 0,00 horas de ayer. 12 personas resultaron heridas graves y 35 leves. En la medianoche de ayer concluyó el dispositivo especial organizado por la Dirección General de Tráfico, cuyos responsables se muestran optimistas con la eficacia de la nueva modalidad del carné por puntos.

En el operativo del año pasado -que duró un día menos que la de éste- se registraron 32 accidentes, en los que murieron 40 personas y 30 quedaron heridas graves, y sólo durante el sábado 30 de julio de 2005 perdieron la vida 16 personas.

El delegado del Gobierno en Andalucía, Juan José López Garzón, destacó ayer la «absoluta normalidad» con que se está desarrollando la Operación Paso del Estrecho (OPE) en los puertos andaluces, que hasta la madrugada del lunes registraron 1.013.000 pasajeros desplazados hacia el Norte de África. Los tradicionales colapsos en la carretera se volvieron a dar.

El dirigente socialista indicó que los datos de la OPE entre el 15 de junio y el 31 de julio suponen «prácticamente» el balance de la operación salida del Estrecho y aseguró que, aunque de los puertos de Algeciras (Cádiz), Almería y Málaga seguirán partiendo en los próximos días embarcaciones con vehículos y pasajeros, el flujo a partir de ahora será casi igual al de un día normal del resto del año.

► ALIMENTACIÓN

Los niños del Tercer Mundo triplican su esperanza de vida con leche materna

EFE / MADRID

Los niños que en los países en desarrollo son alimentados con leche materna tienen el triple de probabilidades de sobrevivir a la infancia que los que no son amamantados, según señaló ayer el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) con ocasión de la celebración de la Semana Mundial de la Lactancia Materna.

«A pesar de que las tasas de lactancia materna aumentan en el mundo en desarrollo, se calcula que el 63 por ciento de los menores de seis meses no son amamantados correctamente», sostuvo la directora ejecutiva de Unicef, Ann Veneman, a través de un comunicado de prensa.

La responsable humanitaria agregó que «el resultado es que millones de niños y niñas comienzan su vida en situación desventajosa».

Para invertir esa tendencia, Unicef, junto con la Organización Mundial de la Salud (OMS), celebra desde ayer en más de 120 países la Semana Mundial de la Lactancia Materna, una ocasión que, según Veneman, «es una gran oportunidad para crear conciencia sobre la importancia de una práctica sencilla que, no obstante, salva vidas infantiles».

EXCLUSIVIDAD. Esa campaña de información promueve la alimentación exclusiva con leche materna durante los primeros seis meses de vida, una costumbre que, según Unicef, debe continuar hasta los dos años de edad o más, aunque a partir de los seis meses aconseja combinarla con una alimentación complementaria adecuada.

La leche materna tiene importantes beneficios para la salud de los bebés, recalcó el organismo defensor de los derechos de los niños, que indicó que ese alimento «les proporciona nutrientes esenciales, los protege contra enfermedades mortales como la neumonía y favorece su crecimiento».

«La alimentación con leche materna y la buena nutrición en la infancia son cruciales para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio de la ONU», en particular el que se refiere a la reducción de la mortalidad infantil y por el que se quiere disminuir en dos terceras partes la tasa de mortalidad entre los menores de cinco años para 2015.

La proporción de muertes entre los menores de cinco años en los países en desarrollo en 2003 era 12,5 veces más elevada que en los desarrollados.



La playa sigue siendo el lugar más deseado para pasar unos días de descanso en el período estival. / MIGUEL VÁZQUEZ (EFE)

La mitad de los españoles no puede salir de veraneo

Los aprietos económicos provocan que muchas familias no puedan dejar su residencia habitual durante al menos una semana al año

• Los datos del INE también indican que son mayoría quienes viven en inmuebles en propiedad, hasta el 82 por ciento. País Vasco y Navarra encabezan este apartado.

EFE / MADRID

Casi la mitad de los hogares españoles -44 por ciento- no puede permitirse unas vacaciones fuera de casa de al menos una semana al año, según la Encuesta de condiciones de vida 2004, difundida ayer en el boletín del Instituto Nacional de Estadística (INE).

En cuanto a la posibilidad de los hogares de costearse ciertos gastos, el siete por ciento no puede tener un coche; sin embargo, un 60 por ciento confiesa tener capacidad para afrontar desembolsos imprevistos.

Del total de los hogares, casi 15 millones, unos cuatro están formados por dos miembros; algo más de tres millones y medio por cuatro, y algo menos de tres millones y medio están compuestos por tres integrantes.

Complejan estos datos los hogares de un solo miembro, 2,2 millones y por cinco o más integrantes, que son 1,3 millones.

El ingreso monetario medio y neto de los hogares españoles, una vez pagados impuestos y cotizaciones sociales, es de 21.551 euros anuales, y el ingreso por persona asciende a 7.591 euros al año.

En cuanto a los ingresos medios, las comunidades de Madrid y Cataluña se sitúan a la cabeza con unas cifras anuales por hogar de 25.493 y 24.763 euros, respectivamente.

En el extremo opuesto figuran

Extremadura (16.470 euros) y Andalucía (18.336 euros).

En el caso de la población residente en España, tal y como el INE ya informó en sus notas explicativas, casi el 20 por ciento está por debajo del umbral de pobreza relativa.

ESTUDIOS Y TRABAJOS. Del total de los adultos que residen en España, el 10,5 por ciento cursa estudios y el 50 por ciento trabaja; casi un millón de personas intenta compatibilizar en la media de lo posible trabajo y estudios, y el 68 por ciento llega a realizar estudios superiores.

Otros datos de este boletín del

Hipotecas

Las familias españolas destinaron el 40,9 por ciento de su renta bruta disponible a financiar la compra de vivienda en el segundo trimestre del año, dos puntos más que en el trimestre precedente, según los últimos datos del Banco de España, que ponen de manifiesto que es la tasa más alta de toda la serie histórica.

Este porcentaje contrasta con el 36,8 por ciento de la renta bruta familiar que era necesario destinar a tal fin en 2005 y con el 35% que dedicaban las familias a la adquisición de una casa en 2004. El endeudamiento de los hogares por la compra de vivienda continúa creciendo de forma paulatina y, de momento, no muestra síntomas de agotamiento, a pesar de que el encarecimiento de los pisos se está moderando en los últimos trimestres y de que el Eurobarómetro no para de subir.

Instituto Nacional de Estadística reiteran que el salario bruto por hora de los varones es un 17,3 por ciento mayor que el de las mujeres.

Un 40 por ciento de los niños menores de tres años pasa unas 27 horas a la semana en la guardería.

Al 15,5 por ciento de los niños los cuidan personas sin remunerar -abuelos u otros familiares-, durante unas 24 horas semanales de media.

Los hogares que residen en viviendas en propiedad son absoluta mayoría, hasta el 82 por ciento. Los mayores porcentajes en esta situación se dan en el País Vasco (88,5 por ciento); Navarra (88%) y Castilla y León (87,4 por ciento). En este sentido, el contraste con países como Alemania, por ejemplo, es importante, pues allí impera la mentalidad de alquiler.

El segundo tipo de tenencia de vivienda más habitual es el alquiler a precio de mercado, el 7 por ciento, apartado en el que destaca Baleares, con un 17,9 por ciento.

Uno de cada cuatro hogares españoles sufre problemas de ruidos producidos por los vecinos o procedentes de la calle.

Castilla-La Mancha es la comunidad con menor porcentaje de hogares con problemas de ruidos o contaminación, mientras que las comunidades de Madrid y Valenciana son las que arrojan los más elevados porcentajes.

Según este boletín del INE, un 18,9 por ciento se ve afectado por delincuencia o vandalismo en la zona de su vivienda -según una encuesta del CIS, es uno de los problemas que más preocupan-, y un 15,8 por ciento sufre de contaminación u otras anomalías ambientales.

ECOLOGÍA

La superficie arbórea arrasada por el fuego baja un 66% respecto a 2005

EFE / MADRID

Entre el 1 de enero y el 23 de julio, fecha de la última actualización estadística elaborada por el Ministerio de Medio Ambiente, ardieron en España 35.870 hectáreas de superficie forestal, la tercera parte que en 2005.

Según los últimos datos de Medio Ambiente, hasta el 23 de julio del año pasado se quemaron 94.443,9 hectáreas, de ellas 36.491,7 de superficie arbolada.

Este año, y a raíz de las medidas que se aprobaron en 2005 tras el siniestro de Riba de Saelices (Guadalajara), que el 17 de julio costó la vida a 11 trabajadores y quemó 12.737 hectáreas, la tendencia ha decrecido.

Con 35.870 hectáreas arrasadas, de ellas 11.112 de superficie arbolada, 2006 está muy por debajo de la media del decenio, que estaba situada en 54.335,4 hectáreas -14.223 de árboles-.

En 2006, el número de conatos de incendio (inferiores a hectárea) ha sido de 6.158, 4.281 menos que en 2005, mientras que el de incendios -más de una hectárea- es de 2.978, menos de la mitad que el año pasado (6.226).

Sin embargo, en lo que se refiere a la media del decenio el descenso es perceptible, sobre todo, en el número de incendios (4.403) porque en el de conatos es muy similar (6.455).

En cuanto al número de grandes fuegos -más de 500 hectáreas-, este año han sido seis, en 2005 fueron 17, y la media del decenio es de ocho.

Por otra parte, la organización Ecologistas en Acción demandó «mayor atención y control» sobre la quema de rastrojos o matorral e invitó, asimismo, al Gobierno a «restringir y contener» el crecimiento urbanístico en terrenos forestales.



El incendio de Conil del mes pasado fue importante. / EFE

OLA DE CALOR

Muere la víctima número 14 por las altas temperaturas

Una mujer de 86 años de edad, residente en Granollers (Barcelona), que ingresó el pasado 27 de julio en el Hospital General de la localidad, se ha convertido en la quinta persona que fallece en Cataluña como consecuencia de la ola de calor y la número 14 en España.

Fuentes del departamento de Salud de la *Generalitat* confirmaron que la muerte se produjo ayer tras ser hospitalizada por un cuadro de hipertermia y rhabdomiólisis. En Alicante, la Consejería de Sanidad de la Comunidad Valenciana informó de que permanece a la espera de recibir los resultados de la autopsia practicada a un obrero, que falleció el pasado viernes en la localidad alicantina de Calpe, para comprobar si su muerte se debió a un golpe de calor o no.

GRUPE AVIAR

Hallan 300 pollos muertos por el H5N1 en la isla de Bali ■ Bali, uno de los destinos turísticos más importantes, acaba de sufrir un duro golpe. 300 pollos que fueron encontrados muertos dieron positivo al virus H5N1 de la gripe aviar, según informó un responsable de salud animal. Los animales vivían en el distrito de Jembrana, en el extremo occidental de la isla. No hay indicios de que el virus se haya contagiado a humanos.

SANIDAD

Los helados reducen el estrés físico y psicológico ■ Un estudio realizado por diferentes expertos de universidades, demuestra que comer helados puede ayudar a reducir el estrés tanto físico -el dolor- como psicológico -la ansiedad-. Según se desprende de este informe, algunos de los componentes de los helados como la caseína, el chocolate o los azúcares podrían estar implicados en mecanismos de reducción de estrés, debido a que estos componentes funcionan como exorfinas.

INCERTIDUMBRE EN CUBA

RELEVO EN LA ISLA



El presidente cubano Fidel Castro (i) y su hermano Raúl, durante una reunión en el Palacio de Convenciones de La Habana. / ALEJANDRO ERNESTO (EFE)

En el mundo

Las reacciones a las noticias desde Cuba no se han hecho esperar. Desde Washington, la Casa Blanca afirmó que no tiene planes de acercarse al régimen cubano después de que el presidente Fidel Castro haya cedido el poder de manera temporal a su hermano Raúl por enfermedad.

En su rueda de prensa diaria, el portavoz de la Casa Blanca, Tony Snow, comentó que «no hay planes para acercarse» a Cuba y aseguró que el Gobierno de EEUU desconoce hasta el momento «cuál es la condición de Fidel Castro». Sin embargo, indicó que no cree que, como se ha conjeturado en algunos círculos de la oposición cubana en Miami, el presidente cubano haya muerto.

Más optimistas se mostraron dos aliados tradicionales de Castro, los presidentes de Bolivia y Venezuela, Evo Morales y Hugo Chávez, que expresaron su preocupación por el estado de salud del dirigente cubano y le desearon una pronta recuperación.

Desde España, el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, le deseó a Castro «un restablecimiento lo más rápidamente posible», al tiempo que el PSOE expresó su esperanza de que Cuba se dirija hacia «una democracia plena que hoy no existe», aunque matizó que ese proceso debe producirse «sin injerencias externas de ningún tipo, porque eso hará que sea pacífico y permitirá que sólo sea la voluntad de los cubanos la que decida el futuro de su país».

La débil salud de Castro le obliga a ceder todo el poder a su hermano

El dictador cubano abandona sus responsabilidades tras ser sometido a una operación por una «hemorragia intestinal» • Venezuela sostiene que el mandatario se recupera «positivamente»

• A pesar de que Fidel le ha definido como uno de los hombres más duros del partido, Raúl, su sucesor, es partidario de una apertura económica el estilo de la realizada en China.

Sin embargo, la incertidumbre dentro y fuera de Cuba no es para menos. Desde el triunfo de la Revolución el 1 de enero de 1959, Fidel Castro ha asumido la jefatura del Estado y del Gobierno de la nación, lo que le convierte, además

de uno de los últimos dictadores del planeta, en el líder occidental más longevo.

A través de una *Proclama al pueblo de Cuba* que el secretario privado de Castro, Carlos Valenciaga, leyó ante la televisión, el

presidente explicó: «La operación me obliga a permanecer varias semanas de reposo, alejado de mis responsabilidades y cargos». Según el mensaje, firmado por el mandatario, el esfuerzo de su viaje a Córdoba (Argentina), donde

asistió a una cumbre del Mercosur, y la agitación en torno a los festejos del 26 de julio - día de la patria en el que se celebra el aniversario del ataque al Cuartel de Moncada- significaron «días y noches de trabajo continuo».

Tras el anuncio de su reposo temporal, Castro delegó el mando de la nación en su hermano Raúl Castro, en calidad de primer vicepresidente del Consejo de Estado, el órgano de administración supremo de Cuba. Legítimamente, Raúl debe ser designado para asumir el papel de su hermano como presidente del Consejo en caso «de ausencia, enfermedad o muerte». Ya en enero de 1959 Fidel le proclamó su sucesor, aunque no lo hizo oficialmente en un Congreso del PC hasta octubre de 1997.

POSIBLE LIBERALIZACIÓN.

Aunque Fidel lo definió en su día como miembro de una línea más radical del partido, lo cierto es que Raúl es partidario de una liberalización del mercado al estilo del comunismo de China. Sin embargo, el hermano pequeño de Castro no tiene el carisma y la talla política de Fidel. El sucesor asumió brevemente un perfil más elevado en el transcurso de la lucha que durante siete meses mantuvieron Cuba y Estados Unidos para devolver a Elián González a su patria.

LOS PROTAGONISTAS

►FIDEL CASTRO

El hijo de un emigrante gallego capaz de liderar una Revolución, someter a un país y desafiar a EEUU

►**Gobierno y oposición.** Fidel Castro, que el 13 de agosto cumplirá 80 años, es el mandatario en el poder más antiguo de Occidente, con excepción de la Reina Isabel II. La Historia de la Revolución cubana, sus hitos y sus fechas claves están ligadas a la vida del mandatario cubano. Pocos podían imaginar que el hijo de un emigrante gallego que hizo fortuna a la sombra de las multinacionales estadounidenses pasara de Birán, una de las zonas más empobrecidas del oriente cubano, a liderar una revolución comunista capaz de medirse con EEUU. Es, además, Gobierno y oposición en Cuba, donde el Partido Comunista es el único legal. Castro ha creado en la isla un modelo único, el *comunismo caribeño*, en el que es presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, comandante en Jefe del Ejército y primer secretario del PC.

►RAÚL CASTRO

Al frente del Ejército, ha permanecido a la sombra con un control absoluto de los resortes del poder

►**Un duro con etiqueta de sucesor.** A Raúl Castro se le atribuyen lemas como: *Donde sea, como sea y para lo que sea, Comandante en Jefe, ordene*. Es el hermano menor y brazo derecho del *Jefe Máximo*. Es, además, el segundo al mando en la jerarquía política cubana. De hecho, es el número dos en todas las instancias oficiales del poder en la isla -jefatura del Estado, PC y Ejército-. Desde pequeño, Raúl empezó a seguir los pasos de su hermano mayor. En 1953 fue uno de los asaltantes del cuartel de Moncada y, junto con Fidel, fue detenido y condenado a 13 años de cárcel. Una vez liberado y en su exilio en México, ayudó a planear el regreso a bordo del yate *Granma* y fue uno de los pocos que sobrevivió el desembarco en la costa cubana y escapó a las montañas, desde donde continuó luchando hasta el triunfo final.

OTR-PRESS / LA HABANA

Por primera vez desde hace 47 años, Fidel Castro abandonó ayer sus funciones al frente del Gobierno de la nación cubana debido a «la complicada operación quirúrgica» a la que se ha sometido para tratar «una crisis intestinal aguda con sangramiento sostenido». El que ya es uno de los últimos dictadores del mundo transfirió el mando de la isla a su hermano Raúl Castro y delegó competencias de Salud, Educación y Energía en otros miembros de su equipo.

El Ejecutivo de Chávez quitó hierro a la enfermedad y expresó su «satisfacción» por la mejora que experimenta el presidente de Cuba. «El Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela ha recibido con satisfacción las informaciones provenientes de las autoridades cubanas según las cuales el proceso de recuperación va avanzando positivamente», comunicó el Ministerio de Exteriores.

INCERTIDUMBRE EN CUBA

REACCIONES A LA NOTICIA

De la euforia en Miami a la normalidad de La Habana

Mientras los cubanos continúan con su vida cotidiana pendientes de la salud de su líder, los disidentes en Estados Unidos festejan la posibilidad de que el régimen se derrumbe

AGENCIAS / LA HABANA-MIAMI

La cesión de poderes de Fidel Castro provocó ayer una reacción muy diferente entre los habitantes de la isla y la diáspora de disidentes. Mientras los ciudadanos de La Habana mantenían la normalidad de su vida cotidiana, en Miami los exiliados festejaban la posibilidad de la caída del dictador.

Los cubanos de la ciudad estadounidense tomaron las calles tan pronto como se conoció la noticia. En la Calle Ocho se escuchaban bocinazos hasta pasada la medianoche y muchos se congregaron en torno al restaurante Versailles para expresar su gozo, mientras ondeaban banderas cubanas. En la ciudad de Hialeah se vivieron escenas similares.

«Este es un momento histórico. El dictador que llevaba más años en el poder que nadie ya se derrotó», sostuvo Juan Menéndez mientras sujetaba a su nieto Joshua en brazos. «Espero que sea un cambio tranquilo. Que no sufra nadie y que el pueblo se libere», agregó 46 años después de haber llegado a Miami cuando tenía siete años de edad. «Esto es riquísimo! ¡Que seamos libres!», señaló Edelia Reynoso, quien lleva 26 años fuera de Cuba. «Yo al menos sí volvería, o iría y volvería, pero cuando me muera quiero que mis huesos los entierren allá», tizizó Reynoso.

También hay quienes le tienen el ojo puesto a nuevas oportunidades. Uno de los celebrantes comentó que no pensaba irse a Cuba, pero sí estaría dispuesto a «hacer negocios allá». No obstante, hay también quien optó por la cautela. «Todo el mundo piensa que se cayó Fidel», declaró un isleño que lleva seis años viviendo en EEUU. «El cubano que está acostumbrado a Miami no creo que ya vaya a Cuba. Será un proceso muy largo, de varios años hasta que eso se restablezca», añadió.

EXPECTACIÓN. Sin embargo, el nuevo escenario político que vive la isla bajo el mando provisional de Raúl Castro, el segundo hombre de la jerarquía cubana, no afectó a la rutina del país caribeño, que ayer amaneció con normalidad y a la espera de noticias sobre la evolución de su líder.

En centros de trabajo, paradas de autobuses, parques y tiendas no se hablaba de otra cosa que de la salud del presidente. Las instituciones oficiales abrieron con normalidad en La Habana, así como los establecimientos comerciales, los mercados, bancos, gasolineras y cafeterías.

En algunos centros de trabajo del Estado, la jornada comenzó con actos de reafirmación en los que los empleados refrendaron su compromiso con la Revolución y



Cubanos residentes en EEUU celebran la noticia por las calles de Miami. / JOHN RILEY (EFE)



Las calles de La Habana ofrecían ayer un clima de normalidad. / A. ERNESTO (EFE)

con Raúl Castro, mientras se recupera el mandatario cubano.

«Por qué no va a haber normalidad aquí si no ha pasado nada. Los que se ponen nerviosos son los de Miami, aquí todos estamos tranquilos porque está Raúl, que es como si estuviera Fidel», explicaba un residente en el barrio de El Vedado.

«La situación es dura, porque la edad no lo acompaña mucho y es lógico que el enemigo se quiera aprovechar del mal del contrario, pero que no se hagan muchas ilusiones tampoco porque la Revolución no es de un hombre sólo y este pueblo está preparado para todo», advertía un chófer habanero.

Hasta las largas colas para conseguir visados en los consulados extranjeros se mantenían como es habitual. Decenas de personas aguardaban turno en un parque próximo a la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana (SINA), aunque preferían mantener silencio sobre la nueva situación creada en Cuba.

«Aquí nadie va a hablar de eso porque estamos todos para resolver nuestros problemas de visa y de salida», comentaba un joven que esperaba poder concluir los trámites para los que había sido convocado. «Confío en que no haya cambio en la política migratoria y que ahora la SINA no cambie los trámites, no creo que lo haga», añadió.

FALTA DE INFORMACIÓN. «Lo que deberían decir es cómo está el Comandante y qué ha pasado», reclamaba una mujer que leía con avidez en el periódico la proclama divulgada que anunciaba la cesión temporal del poder de Castro en favor de su hermano Raúl.

Los medios oficiales cubanos, controlados por el Estado, se limitaron a reproducir la declaración de Fidel Castro, leída la noche del martes en la televisión local por su jefe de despacho, Carlos Valenciaga.

Varias cadenas de radio repitieron insistentemente la *Proclama del Comandante en Jefe al pueblo de Cuba*, pero ningún medio ofreció información adicional sobre la evolución del líder cubano o la posible emisión de un parte médico. «No hay nuevas informaciones sobre las que se han facilitado hasta ahora», apuntó una fuente oficial.

DESPUÉS DE FIDEL

Especulaciones sobre el futuro de la isla

El estado de salud del dictador ha despertado las hipótesis sobre la situación de Cuba tras Castro, que van desde el continuismo hasta los planes de EEUU para la transición.

Una urgente intervención quirúrgica a la que se ha sometido el mandatario cubano Fidel Castro ha acelerado las especulaciones sobre qué rumbo tomará la isla después de su desaparición. Estas hipótesis no son nuevas, ya que al margen de su hospitalización, Castro está a punto de cumplir 80 años y muchos dentro y fuera de Cuba hablan -y en algunos casos, planean- sobre la sucesión.

Una de sus seguidoras más fieles es Kenia Serrano, diputada de la Asamblea Nacional y líder del Partido Comunista. Ella dice que no cree que haya gran agitación política cuando Fidel muera. «La sucesión ya ha sido preparada», insiste. «El primer vicepresidente es su hermano Raúl Castro, y más allá de él, tenemos una clase dirigente que ha aprendido de Fidel lo que es necesario para continuar construyendo la revolución». De hecho, en Raúl han recaído los poderes de manera provisional mientras Fidel está hospitalizado, por lo que caben pocas dudas de que él sería el encargado de continuar el legado de su hermano mayor cuando éste desaparezca.

Pero otros en Cuba no están tan seguros de que la transición será tan suave. «Después de Fidel, hay un enorme riesgo de inestabilidad y caos», afirma Oswaldo Payá, líder de un pequeño grupo de oposición conocido como el Movimiento Cristiano Liberación. Entre los 75 disidentes detenidos en marzo de 2003 -y sentenciado a varias condenas en la cárcel- hay miembros de esta formación.

En Washington, la administración de George W. Bush ha nombrado a Caleb McCarray como «coordinador de la transición» en Cuba. Él afirma que su trabajo es ayudar a los cubanos a «recuperar su libertad después de 47 años de una brutal dictadura».

Para lograr esto, McCarray cuenta con un presupuesto de 59 millones de dólares para «acelerar la transición» y para asegurarse de que ni Raúl Castro ni ninguno de los demás pretendientes, desde el vicepresidente Carlos Lage al ministro de Relaciones Exteriores Felipe Pérez Roque, continúen automáticamente el sistema actual.

►ORIENTE PRÓXIMO

Israel amplía su ofensiva terrestre a 20 kilómetros de la frontera con Líbano

A pesar de las presiones diplomáticas, el Ejército hebreo mantiene los bombardeos sobre las posiciones de Hizbulá en el sur del país

• Los ministros de Exteriores de la Unión Europea solicitan el «fin de las hostilidades» debido a la oposición del representante de Reino Unido a exigir un alto el fuego inmediato.

AGENCIAS / JERUSALÉN-BEIRUT Israel ha ampliado la campaña militar terrestre en el sur de Líbano y mantiene los bombardeos en otras zonas del país, lo que aleja las expectativas de lograr un rápido alto el fuego, aunque las gestiones diplomáticas continúan.

Las tropas hebreas, reforzadas por varios miles de reservistas, recibieron la orden de destruir las infraestructuras de Hizbulá hasta el río Litani, a unos 20 kilómetros de la frontera, según informaron ayer fuentes del Gobierno, después de que el Gabinete de Seguridad autorizase la noche del lunes la ampliación de las operaciones por tierra.

La extensión de la ofensiva contra objetivos de la milicia chiita comenzó ayer con la entrada de nuevos soldados del cuerpo de paracaidistas, de infantería y de ingenieros, acompañados de equipos pesados, en territorio libanés, donde siguen los combates.

La cadena de televisión Al Manar, órgano de Hizbulá, comentó que los milicianos frustraron intentos de las tropas judías de avanzar en las localidades libanesas de Adisa, Kfar Kala y Aita al Shaab, donde «se desarrollaron violentos combates», en los que varios soldados israelíes resultaron «muertos o heridos».

Esta emisora árabe negó las in-



Una libanesa recoge sus pertenencias tras un bombardeo de Israel. / EFE

formaciones divulgadas en Israel que aseguraban que 300 combatientes de la milicia fallecieron desde el inicio de los enfrentamientos el pasado día 12.

Fuentes de Tel Aviv comentaron que la ofensiva para «limpiar» a Hizbulá del sur de Líbano puede prolongarse «hasta dos semanas» y al culminar esa misión, Israel se replugará para que el terreno que-

de bajo control de una fuerza multinacional o del Ejército libanés.

Por otra parte, la reunión de ministros de Exteriores de la UE en Bruselas se encontró con la férrea oposición de Reino Unido a exigir un alto el fuego inmediato, tal y como proponía la Presidencia de turno finlandesa, por lo que la petición se quedó en un «cese inmediato de hostilidades».

POSGUERRA EN IRAQ

Al menos 43 personas mueren y 61 son heridas en distintos atentados

AGENCIAS / BAGDAD

Al menos 43 personas murieron y 61 más fueron heridas en atentados perpetrados ayer por la insurgencia en distintas áreas de Iraq, según informaron fuentes policiales.

El ataque más sangriento ocurrió en una carretera que une Tikrit con Biyi, al norte de Bagdad, donde una bomba hizo explosión al paso de un autobús de soldados iraquíes y causó la muerte de 20 de ellos.

Otros 16 uniformados resultaron heridos de diversa consideración por el atentado, según precisaron las mismas fuentes.

En Bagdad, al menos 13 iraquíes murieron, incluidos seis policías y soldados, y decenas más resultaron heridos en varios ataques registrados en el centro y el norte de la ciudad.

En la localidad de Miqdadiya, al noreste de Bagdad, la explosión de un coche bomba

dejó cuatro muertos, entre ellos un policía, y 10 heridos

Otros dos agentes perdieron la vida y un oficial resultó herido en un atentado similar en el centro de Kirkuk, a 250 kilómetros al norte de Bagdad.

Además, supuestos insurgentes asesinaron a un líder tribal en el suroeste de Kirkuk.

En Faluya, a unos 50 kilómetros al este de la capital, un policía resultó muerto y otros tres heridos en un ataque contra su convoy, mientras que presuntos insurgentes asesinaron a dos camioneros, un sudanés y un egipcio.

Por otro lado, un total de 45 personas de la provincia de Nayaf, de mayoría chiita, fueron secuestradas a su paso por Ramadi, una zona predominantemente sunita del oeste de Iraq, según informó el gobernador de esta localidad, Asaad Abu Kilal.



Varios hombres trasladan un cuerpo tras una explosión en Bagdad. / EFE

CRISIS ATÓMICA

Irán insiste en su derecho a la energía nuclear pese a la decisión de la ONU

El presidente de Irán, Mahud Ahmadineyad, aseguró

ayer que considera como «un derecho» el acceso a la energía nuclear con fines pacíficos y declaró que mantendrá sus pruebas pese al uso del «lenguaje de las amenazas». El Consejo de Seguridad de la ONU concedió a Irán hasta el 31 de agosto para cesar estas actividades.

EN EL MUNDO



1 AFGANISTÁN

Fallecen tres soldados británicos durante una emboscada ■ Tres soldados británicos murieron ayer y un cuarto está herido de gravedad tras una emboscada en un distrito del norte de la convulsa provincia de Helmand, en el sur de Afganistán. Este ataque se produce tan sólo un día después de que tropas británicas y canadienses que forman parte de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad tomaron el control de las operaciones militares en el sur del país.

2 ALEMANIA

Hallan dos maletas con explosivos en un tren y una estación ■ La Fiscalía alemana inició ayer las investigaciones de dos maletas halladas con material explosivo en un tren de Dortmund y en la estación de Coblenza. En el primer caso, se trata de una bomba casera que encontró un revisor y que fue depositada en la oficina de objetos perdidos. Tras ser abierta, los artificieros la explosionaron. En el segundo caso, la maleta se encontró en la estación y dentro había una botella de gas propano.

3 SOMALIA

Cuatro ministros dimiten del Gobierno de transición ■ Cuatro ministros del debilitado Gobierno de transición somalí renunciaron ayer a sus cargos, con lo que la cifra total de miembros del Ejecutivo que han abandonado sus puestos en los últimos días se eleva a 22. «Hemos dimitido porque el primer ministro se ha negado a oír nuestro llamamiento para que él se marchara después de que la mayoría de parlamentarios votara contra él», explicó el viceministro de Desarrollo Rural.

4 NEPAL

El Ejecutivo toma la decisión histórica de abrir a las mujeres el acceso al trono ■ El Ejecutivo de Nepal tomó la decisión histórica de abrir a las mujeres la posibilidad de ascender al trono, según informaron ayer los medios del país. Una reunión del Consejo de Ministros, presidida por el primer mandatario, Girija Prasad Koirala, enmendó las antiguas normas para la sucesión real con el objeto de permitir a las mujeres ser coronadas como monarcas de Nepal.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Sanz: "Caja Segovia no contempla realizar este año más fichajes"

El club segoviano negocia con varios equipos de División de Honor la cesión del portero Cidao

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El presidente de Caja Segovia, Luis Sanz, insistió ayer en que el club "no contempla en estos momentos incorporar a más jugadores". El dirigente se manifestó así a raíz de las recientes declaraciones realizadas por el técnico del primer equipo, Miguel Rodrigo, a EL ADELANTADO, en las que señalaba que si el club da por cerrada la plantilla, Caja Segovia tendrá que luchar por la permanencia. "No tenemos presupuesto para un nuevo jugador y, además, no se nos ha presentado la opción de fichar a un hombre que reúna las características que necesitamos", señaló Sanz, para quien "lo ideal" sería hallar "un jugador que esté libre, con un sueldo razonable y que no ocupe plaza de extranjero".

A pesar de lo antedicho, Sanz dejó abierta una puerta cuando dijo que si el técnico presenta una propuesta "asumible" por el club, la junta directiva estudiará minuciosamente la situación. Por otra parte, el presidente afirmó que el portero Cidao sigue perteneciendo a la disciplina de Caja Segovia, aunque el club esté manteniendo contactos con otros equipos interesados en hacerse con sus servicios (Gestesa, Martorell e incluso Zaragoza). "Nuestra idea es que vaya cedido a un equipo en el que pueda jugar partidos; no queremos desprendernos de él porque creemos que es un portero de futuro, y nos gustaría que volviera a Caja Se-



Luis Sanz (izquierda) recalca que con el fichaje de Arrivi (derecha) se cerró la plantilla del Caja Segovia. / KAMARERO

govia", añadió Sanz. Otro de los jugadores de Caja Segovia que posiblemente cambie de camiseta es Charly, un hombre del equipo filial que ha recibido una oferta de un equipo de División de Plata. "Él quiere ir a otro lado a jugar y nosotros no vamos a ponerle ningún impedimento; es bueno para él que siga evolucionando", manifestó el presidente.

En otro orden, Sanz señaló que, previsiblemente a finales del mes de agosto, la Liga Nacional de Fútbol Sala convocará una asamblea general extraordinaria para tratar la moción de censura presentada contra el presidente de dicha institución, Santiago Márquez. Dicha moción, apoyada por una decena

de equipos de División de Honor y casi 25 de Plata, pretende "un cambio de gestión en la LNFS", según dijo Sanz, que también salió al paso de los rumores que apuntaban a Jesús Fernández como sustituto. "Es imposible, porque el presidente no puede haber sido directivo de un club en los dos últimos años", sentenció Sanz.

ATLETISMO

El día 12 de agosto, la primera legua de Torreiglesias

El próximo 12 de agosto se disputará la 1 Legua de Torreiglesias, una competición deportiva que ha sido organizada por la comisión de fiestas, en colaboración con el Ayuntamiento de la localidad y la asociación cultural "La Pirona". La prueba, que comenzará a las 20.30 horas, se desarrolla para las categorías juvenil y superiores, sobre una distancia de 5,572,7 metros. Los interesados en inscribirse deberán hacerlo en el bar "Las Chicas" de Torreiglesias o hasta una hora antes de la salida. La inscripción será gratuita para los socios de la asociación "La Pirona" y de un euro para el resto de participantes. Los tres primeros clasificados, tanto en categoría masculina como en femenina, se llevarán 60, 25 y 15 euros.

FÚTBOL SALA
Polaris y Benicarló empiezan la pretemporada

Dos equipos de la División de Honor, el Polaris y el Benicarló, han iniciado ya la pretemporada. En el primer caso, la plantilla empezó a ejercitar el lunes. En el segundo, fue ayer el día de la presentación. El Benicarló arrancó con dos caras nuevas, el ala-cierre Jetson, procedente del Grupo Generala Ibi, y el jugador De Bail, que ya se ha recuperado de la grave lesión que le mantuvo alejado de las pistas durante la pasada temporada.

FÚTBOL

PRETEMPORADA DE TERCERA DIVISIÓN

Segoviana y La Granja se enfrentan hoy al Cobeña y Rayo Vallecano

G.H. / SEGOVIA

Los dos equipos segovianos que militan en Tercera División, la Gimnástica Segoviana y La Granja, jugarán en la tarde de hoy sendos partidos de pretemporada. La Segoviana lo hará a las 19.30 horas, en el campo de La Albuera, frente al Cobeña, un conjunto recién ascendido a Segunda B. El bloque madrileño, entrenado por Alfredo Santa Elena, ha diseñado un potente bloque con el objetivo de no tener apuros para mantener la categoría. Los aficionados segovianos tendrán la oportunidad de

ver jugar a las últimas incorporaciones al equipo azulgrana. Por otra parte, el director técnico del club, Andrés Peiro, señaló ayer que, a falta de la contratación de un punta, la plantilla está ya cerrada.

LA GRANJA También a las 19.30 horas comenzará el choque que enfrentará a La Granja contra el Rayo Vallecano de Segunda B. Al igual que la Segoviana, el equipo granjeño tiene prácticamente cubierta su plantilla. Su entrenador, José Manuel Arribas, está única-

mente a la espera de conocer la situación que César Migueláñez, que aunque ha estado realizando la pretemporada con el Elche, también ha recibido ofertas de equipos de Castilla y León. "Estamos pendientes de él, y nos gustaría que se quedara aquí, pero apoyaremos la decisión que tome", dijo Arribas.

En otro orden, La Granja espera formalizar en los próximos días la ficha a Otero, Yiyo y Jorge Velasco, tres jugadores que recalarán en el club tras su paso por la Segoviana.



Un lance del partido de pretemporada entre La Granja y el Almería. / KAMARERO

TENIS

Javier Bernabé consigue una beca deportiva de la NIU americana

El tenista segoviano compatibilizará sus estudios universitarios con la práctica del deporte

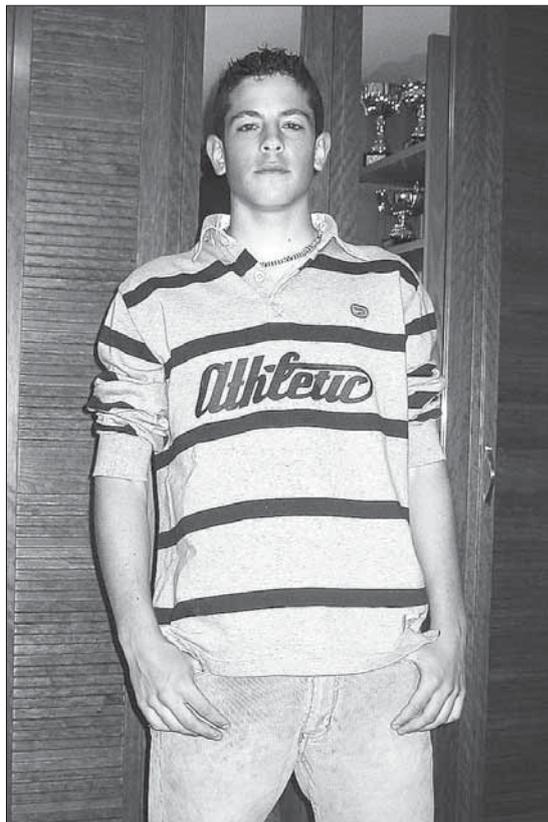
EL ADELANTADO / SEGOVIA

El tenista segoviano Javier Bernabé ha conseguido una beca deportiva de la Northern Illinois University (NIU) de Estados Unidos, institución académica en la que compatibilizará sus estudios universitarios con la práctica del deporte que más le atrae, el tenis.

Bernabé, que acaba de completar sus estudios de Bachillerato en el instituto "Mariano Quintanilla" empezó a jugar al tenis muy joven, en la Escuela del Casino de la Unión, incorporándose posteriormente a la Escuela MatchPoint, también dirigida por Javier Gracia y Ángel de Marcos. Posteriormente pasó a la Escuela MatchPoint, también dirigida por Ángel de Marcos, en compañía de Pablo Fuentes.

En los últimos años, Bernabé ha participado en numerosos torneos organizados en Segovia, Castilla y León y Madrid, consiguiendo hacerse con la victoria en algunos de ellos, lo que le ha aupado en el ranking nacional de este deporte. En la actualidad, Bernabé está situado en el puesto número 231 absoluto de España, el 6º de Castilla y León y el primero de Segovia. En su categoría, sub-18, Bernabé está entre los 50 mejores de España.

Estos resultados le han permitido participar en el torneo cadete del "Villa de El Espinar" y el pasado junio en el campeonato junior de España, celebrado en Madrid. En varias de las competiciones que ha disputado, algún compañero le comentó la posibilidad de que, en función de su ranking, pudiera optar a una beca universitaria en Estados Unidos, dentro de la conocida tradición de las universidades americanas de potenciar el depor-



El tenista segoviano Javier Bernabé, en una imagen reciente. / EL ADELANTADO

te universitario, permitiendo que estudiantes de otros países puedan beneficiarse también de estas ayudas.

Bernabé empezó a introducir

se en este tema, al principio como una posibilidad improbable y lejana, que poco a poco fue concretándose, hasta que finalmente fue seleccionado por la NIU.

Previamente, Bernabé había contactado con empresas y agencias deportivas que gestionan este tipo de ayudas en España, para que estudiantes españoles que destacan en diversos deportes tengan la oportunidad de acceder a estas becas. La opción elegida fue AGM Sports, que tras la firma del contrato correspondiente se puso manos a la obra. El primer paso fue enviar, a través de correo electrónico, el currículo académico y deportivo a todas las universidades americanas que pudieran estar interesadas en becar a Bernabé. De las varias ofertas recibidas, el tenista segoviano se decantó por la de la Northern Illinois University, una universidad pública situada en la ciudad de DeKalb, a unas 50 millas de Chicago, que tiene una amplia oferta de titulaciones.

La concesión de la beca ha estado condicionada a que Bernabé aprobara segundo de Bachillerato, teniendo además que realizar dos exámenes adicionales: el SAT, una especie de prueba de Selectividad para acceder a la universidad americana; y el TOEFL, un examen de nivel de inglés exigido a todos los estudiantes de lengua no inglesa, para garantizar un correcto rendimiento en las clases que se imparten, lógicamente, en inglés.

Tanto el propio tenista como sus familiares han valorado la concesión de esta beca, puesto que los estudios son lo suficientemente flexibles como para que los deportistas tengan las horas precisas de entrenamiento y competición, sin que ello les impida atender adecuadamente sus tareas docentes.

JUEGOS AUTÓCTONOS

El torneo de Mozoncillo congregó a 71 participantes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 71 deportistas participaron en el campeonato de deportes autóctonos que se desarrolló el pasado fin de semana en la localidad de Mozoncillo. En tanga por parejas los ganadores fueron Jesús Bermejo y Juan Jesús de Frutos. Tras ellos se clasificaron Mariano Manso y Ángel Antoranz, completando el podio el dúo Justo Lobo - Rufio Peñalba. Entre los locales, ganaron Julián Izquierdo y Jesús Salinas.

Por lo que respecta a los bolos femeninos, las tres primeras fueron Ascensión Martín, Araceli Sanz y Amparo Tejedor. Juana Arranz fue la primera de la localidad.

CICLISMO

La Clásica a los Puertos se celebrará el domingo día 20

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Clásica Internacional a los Puertos de Guadarrama, una prueba que cumple este año su XXIX edición y en cuyo palmarés figuran ciclistas como Arroyo, Belda, Delgado o Indurain, se celebrará el próximo domingo 20 de agosto. La carrera, de 146 kilómetros, partirá de Guadarrama, pasando posteriormente por los puertos de La Serranilla, Alto del León, Navacerrada y nuevamente, La Serranilla, para acabar finalmente en Guadarrama.

TRIATLÓN

José María Herrero y Raúl Gómez, de La Granja.com - Casino, subieron al podio en el X-Terra de Bakio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los triatletas segovianos de La Granja.com - Casino, José María Herrero y Raúl Gómez, consiguieron subir al podio en el X-Terra celebrado en la localidad de Bakio. En concreto, Herrero fue subcampeón en la categoría 25-29, mientras que Gómez terminó tercero en 30-34. Ambos lograron así la clasificación automática para la final del X-Terra, que se celebrará en el mes de octubre en la isla de Maui (Hawái).

El día de la carrera de Bakio, el cielo amaneció despejado, pero el mar estaba muy agitado, con grandes olas, lo que dificultó el segmento de natación. Desde el co-

mienzo de la prueba se pusieron en cabeza los hermanos Llanos. Por lo que respecta a los segovianos, Israel Tapias y Raúl Gómez salieron juntos de agua, casi a cuatro minutos de cabeza, situándose entre los 30 primeros. Por detrás, en el centro del grupo, figuraban Enrique y José María Herrero y, un poco después, Eutimio García.

Los triatletas granjeños lograron defenderse bastante bien en la bicicleta. Así, Tapias comenzó a remontar posiciones con mucha fuerza, hasta colocarse entre los cinco primeros, pero tuvo la mala suerte de que en un golpe de pedal partió la cadena y tuvo que abandonar. Por su parte, también

Gómez recuperó posiciones en bicicleta y, tras una buena carrera a pie, consiguió entrar en la meta en la posición 21, entre los diez primeros no profesionales, y haciéndose con el tercer puesto en la categoría 30-34. Mientras esto ocurría, José María Herrero hacía una buena remontada en bicicleta, entrando en el grupo de los 30 primeros. Después, en la carrera a pie, adelantó a otros tres compañeros, entrando finalmente en el puesto 27, segundo en la categoría 25-29. Por lo que respecta al resto de segovianos que participaron, no tuvieron su día, ya que tanto Enrique Herrero como Eutimio García tuvieron que abandonar.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Roberto sí, Carlos no

He ahí la cuestión. Fabio Capello, nada capullo, ha puesto la lacre sobre su petición. Quiere a Roberto Carlos en su equipo. Pedja Mijatovic le sopla en una oreja, el aficionado en la otra, la prensa se la sopla y termina de un plumazo con la infame rumorología veraniega: un vendaval de opinión que quería quitarse de encima al mejor lateral zurdo de los últimos años, sin discusión. Roberto Carlos puede ser un santo de escasa devoción incluso en su propia iglesia blanca; puede que a día de hoy quede mucho de Roberto y poco de Carlos, que ya no surque la banda izquierda con licencia para matar, que haya perdido esa centésima de reacción cuando le encara un adversario... Pero Capello, seguro como buen entrenador acostumbrado a ganar títulos con frecuencia, ha elegido: dame un viejo con curriculum y no un jovencito prometedor. Del menudo lateral brasileño todos nos quedamos con su primera época, la de jugar a fútbol, rezar y sonreír. La última es más de dejar pasar el tiempo, trasnochar y avinagrarse. Pero entre una y otra, haciendo la media, queda sobre el campo un jugador soberbio, muy por encima de la media de laterales izquierdos que pululan por el panorama futbolístico, un tipo que ha sentado cátedra en un puesto donde asiduamente los 'treses' ejercían de destructores ante extremos derechos de gambeta fácil. El Real Madrid -hablando a través de 'su' prensa- quería quitárselo de encima, pero nunca lo dijo de una manera lo suficientemente clara. Una especie de «nos quedamos a Roberto, pero no a Carlos»; pero si impera la lógica, no como ha sucedido en las últimas temporadas de despótico monoteísmo presidencial, al fin habrá imperado la decisión de un técnico sobre la de un empresario que quiere vender camisetas a toda costa. Eso sí: con la polémica que conlleva la continuidad de uno de los simpáticos más discutidos en nuestra Liga de los últimos años.

Capello «no entendería» que el Madrid vendiera a Roberto Carlos

El técnico transalpino deja entrever en el entrenamiento cuáles serán sus descartes

EFE / IRDNING (AUSTRIA)

Fabio Capello, entrenador del Real Madrid, desveló ayer que ha pedido al brasileño Roberto Carlos que no deje el club y admitió que «no entendería vender al mejor lateral izquierdo del mundo».

El brasileño cuenta con una gran oferta del fútbol turco, pero el preparador transalpino no comprendería que abandonara el club blanco. «Cuando uno está jugando en el Real Madrid, que es el mejor club del mundo, ¿dónde puede irse para acabar la carrera como jugador en un equipo menos importante?», se preguntó.

Capello también se refirió a dos de los fichajes, Emerson y Van Nistelrooy. Sobre el ex de la Juventus, aseguró que «es un jugador muy inteligente tácticamente, y también bueno para tocar, para destruir el juego del rival. Además, tiene llegada. Cada temporada te asegura cinco o seis goles. Eso no lo hace cualquier mediocentro».

Acerca del holandés, lo tiene claro. «Es un goleador. Los números hablan por él. Será un jugador importante en el nuevo Real Madrid, pero quiero que todos lo sepan. Debemos pensar como equipo y no como un conjunto de individualidades».

DESCARTES. Fabio Capello mostró en el entrenamiento vespertino de ayer los descartes de una amplia plantilla de 31 jugadores, con los que está trabajando a la espera de la incorporación del defensa italiano Fabio Cannavaro.

El técnico había preparado un partido para seguir ensayando la



Capello tiene aún mucho trabajo para confeccionar un bloque competitivo. / EFE

táctica, cuando decidió mandar a un campo anexo a seis de los jugadores.

El uruguayo Diogo, más Rubén, Borja, Balboa, Jurado y Juanfran se quedaron fuera del improvisado encuentro, en lo que parece una clara señal de las intenciones de Capello, cuyo criterio

sorprendió, sobre todo, por la exclusión de Jurado y Juanfran, los dos jugadores, de entre los jóvenes, que parecían haberle convenido para seguir en el Real Madrid esta temporada.

Así, de los canteranos, tan sólo Rubén de la Red tuvo minutos desde el inicio, antes de que la pelea

Gravesen y Robinho, a puñetazos

Thomas Gravesen y Robinho fueron expulsados por Fabio Capello del entrenamiento vespertino del decimoquinto día de concentración en Irndning, tras pelearse intercambiando puñetazos en un partido en el que el técnico madridista intentaba perfeccionar la táctica. Una fuerte entrada de Gravesen, y el propio comportamiento del centrocampista danés, desquiciaron al brasileño Robinho, que soltó un puñetazo al ex del Everton, quien, rápidamente, respondió cuando todos los compañeros acudían con rapidez a tratar de separarlos. El entrenador italiano, visiblemente enojado por lo ocurrido, llamó de inmediato a los dos jugadores y los envió a los vestuarios. Todo ello ocurrió bajo la atenta mirada de Pedja Mijatovic, director deportivo del Real Madrid, que presenciaba a pie de campo su primer entrenamiento tras llegar ayer a la concentración madridista.

entre Gravesen y Robinho obligase al preparador transalpino a recurrir, por obligación más que por propia voluntad, a sus descartes.

En la portería optó por un método diferente, y utilizó a los cuatro guardametas de los que dispone en este momento, de los que desea quedarse a tres.

Casillas asegura que desbancar al Barcelona es un reto importante

El guardameta cree que el Real Madrid tiene ahora la mejor plantilla de los últimos años

EFE / IRDNING (AUSTRIA)

Iker Casillas, guardameta del Real Madrid, se mostró optimista con la plantilla que está formando el conjunto madridista para romper esta temporada la sequía de títulos de los últimos tres años, y afirmó que intentarán «quitar la hegemonía al Barcelona».

«Veo a mi equipo con una competencia muy importante, mucho mayor que el año pasado. El Barcelona ha hecho dos o tres fichajes justo en las posiciones que ellos querían. Va a ser una competencia dura y buena, porque el Real Madrid va a intentar quitarle la hegemonía que tiene en el fútbol nacional y europeo con sus dos Ligas y la copa de Europa. Desbancarle es un reto importante».

El guardameta internacional analizó las contrataciones que el Real Madrid ha realizado esta temporada, y afirmó que, además de aportar en la faceta deportiva, también traen una dimensión de marketing, que contribuye a conceder más ingresos al club.

«Son tres fichajes en puestos importantes, que mantienen todavía más la competencia que hay en cada puesto. Cannavaro ha demostrado que es uno de los centrales más importantes del fútbol mundial. Su veteranía y experiencia va a aportar mucho a la gente joven, como Ramos o Pavón. Lo mismo ocurre con Emerson y Van Nistelrooy».

El guardameta madridista desató el exceso de equipaje que tie-



Casillas volverá a ser esta temporada el guardián de la meta madridista. / EFE

ne en estos momentos Fabio Capello, que debe facilitar pronto su lista de descartes. «Hay muchos jugadores y va a ser difícil ganarse un lugar en el equipo. Al entrenador le gusta que nadie tenga el puesto asegurado».

Para Iker Casillas, en la temporada que comienza el Real Madrid tiene la mejor plantilla de los últimos años, pese al adiós del francés Zinedine Zidane.

«Hay que pensar que es una pena, pero Zidane ya pasó. Ha de-

jado el fútbol. Lo importante es tener un equipo equilibrado. Puesto por puesto, no recuerdo tanta competencia como este año», manifestó.

Por último, mostró su agrado por la posible incorporación de José Antonio Reyes, jugador que interesa al Real Madrid. «Es un gran futbolista, le conozco bien de la selección. Es rápido, veloz y tiene buen regate; pero poco puedo decir, el club debe ver quien es mejor para fichar por el Real Madrid».

El Athletic defiende a Gurpegi y opta por recurrir al Constitucional

El centrocampista rojiblanco intenta hacerse a la idea de permanecer dos años suspendido

EP / BILBAO

El Athletic Club de Bilbao anunció ayer que llegará hasta el final para defender la inocencia del jugador Carlos Gurpegi, después de que la Audiencia Nacional desestimara el lunes el recurso presentado por el centrocampista y ratificara la sanción por dos años, por lo que presentará un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional.

Así lo anunciaron el presidente del club, Fernando Lamikiz, y el abogado del futbolista, Jorge Caramés, en la larga rueda de prensa que ofrecieron en Lezama junto al doctor Sabino Padilla y el propio Gurpegi.

«Vamos a apoyar a Carlos hasta el final, no sólo recurriendo ante el Tribunal Constitucional, sino acudiendo a todas las instancias que sean necesarias porque aquí hay una persona, y no estamos con los fríos números de las estadísticas referidas a los dopajes que han podido existir en el deporte español a lo largo de un período», aseguró el máximo mandatario del conjunto vizcaíno.

Jorge Caramés confirmó que «lo primero es construir un recurso de amparo para discutir si se han conculcado derechos fundamentales, reconocidos por la Constitución, de Carlos Gurpegi, con todo lo que eso implique».

En este sentido, el abogado del jugador no ocultó que este trámite «tiene su dificultad», porque la sentencia de la Audiencia Nacional «está cuidada formalmente» y, además, sería muy complicado que el Tribunal Constitucional concediese una suspensión cautelar de la sanción.

«Planteado el recurso de amparo, cabe la posibilidad de pedir



Gurpegi, Lamikiz, Sabino Padilla y el abogado Jorge Caramés comunicaron sus impresiones sobre la sanción. / M. TOÑA (EFE)

la medida cautelar de suspensión. Esto sólo se podría plantear en septiembre porque agosto es un mes inhábil, con lo que el Tribunal resolvería no antes de noviembre o diciembre. Ese es el escenario mejor. Pero es posible que no se consiga», reconoció.

Además, Caramés estima que, en caso de que el Tribunal Constitucional admitiera el trámite del recurso de amparo, «no resolvería sobre el mismo antes de tres años y medio». «Para entonces, Carlos Gurpegi habría cumplido la sanción de largo», añadió.

Pese a todas estas circunstancias que concurren en contra, el

letrado entiende que «hay que intentarlo». «Es deseo de Carlos y del Athletic que hay que hacer lo que sea para reparar todo esto desde el punto de vista moral, porque hay un convencimiento de que Gurpegi es inocente».

EL JUGADOR, RESIGNADO. Carlos Gurpegi afirmó ayer que asume que deberá cumplir los dos años de sanción que le impuso en su día la Federación Española de Fútbol por dar positivo en un control antidopaje realizado tras el primer partido de la temporada 2002-2003, que los rojiblanco jugaron frente a la Real Sociedad.

«Me estoy haciendo a la idea», afirmó Gurpegi, que reconoció estar viviendo de nuevo «un momento duro y complicado» en su carrera porque, «siendo realista», sabe que va a estar «bastante tiempo sin poder jugar».

Aunque no negó que alberga una pequeña «esperanza» de que el Tribunal Constitucional le conceda la cautelar en el recurso de amparo que presentará el Athletic, el futbolista de Andosilla confesó que «la cosa está complicada. Está claro que no estoy de acuerdo con la sentencia. Desde el principio de este proceso, ha habido muchas irregularidades».

La UEFA decide hoy si permite al Milan jugar la Champions League

La Juventus de Turín, descendida a Segunda, decide recurrir al Comité Olímpico Italiano

EP / NYON-MILÁN

El Comité de Urgencia de la UEFA dará a conocer hoy su dictamen sobre si admite o no al Milan en las competiciones de clubes de la UEFA 2006/07, con su participación en la tercera ronda preliminar de la Liga de Campeones.

Las decisiones se anunciaron la semana pasada sobre el caso disciplinario del fútbol italiano, tras conocerse la sanción para los 'rossoneri', después de su apelación, dentro del escándalo de amaño de partidos en el 'Calcio', conocido como 'Moggiagate', y que permitió reducir la sanción para el Milan de 44 a 30 puntos, lo que le

daba la oportunidad, en principio, de disputar la fase previa de la Champions League. Si recibe el visto bueno, el club lombardo se enfrentaría al vencedor del duelo entre los irlandeses del Cork y los serbios del Estrella Roja.

UN RECURSO MÁS. La Juventus presentó ayer una apelación ante el Comité Olímpico Italiano (COI) por su descenso a Segunda. El panel de conciliación y arbitraje del CONI es la máxima instancia de la justicia deportiva italiana y tiene la facultad de ratificar o anular sanciones. La sentencia será anunciada el 25 de agosto.

EFE / BARCELONA

El socio del Barcelona Francesc Liñán i Serra, precandidato en las últimas cuatro elecciones a la presidencia del club, confirmó ayer que también participará en los comicios del 3 de septiembre, intención que especificará hoy en las instalaciones del Camp Nou.

A través de un comunicado, Liñán, de 65 años, confirmó que presenta su precandidatura «con el ánimo de atender al bien del club y sin ir en contra de nadie, para que el Barcelona vuelva a ser del socio y no quede en manos de una sola persona», en referencia evidente a Joan Laporta.

Francesc Liñán, primer rival para Laporta en las próximas elecciones

Es la quinta vez que este socio presenta una precandidatura a la presidencia del Barça

Liñán lamentó la actitud de otros candidatos. «Estaban esperando que Laporta fuese inhabilitado por el Tribunal Catalá de l'Esport para presentarse, lo que demuestra que no tienen mensajería».

El socio azulgrana acudirá hoy a las instalaciones del Camp Nou acompañado de algunos de sus colaboradores para comunicar al club sus intenciones.

MINGUILLA, NO. Josep Maria Minguilla, candidato en las últimas elecciones, no se presentará a los comicios del 3 de septiembre, según anunció ayer tras reunirse con sus colaboradores.

BREVES

CHAMPIONS LEAGUE

Osasuna debuta el próximo miércoles

■ El partido entre Hamburgo y Osasuna, de la ida de la eliminatoria previa de la Liga de Campeones, se disputará el miércoles 9 de agosto, a las 20,45 horas, en el AOL Arena de la ciudad alemana. Este encuentro supondrá el debut del equipo 'rojillo' en la competición, aunque para acceder a la definitiva fase de grupos deberá eliminar previamente al Hamburgo. El partido de vuelta, cuya fecha y horario se cerró también ayer, se celebrará en el estadio Reyno de Navarra el martes 22 de agosto, a partir de las 22,00 horas.

BRASIL

Dunga no convoca a Ronaldinho

■ El nuevo seleccionador brasileño, Carlos Caetano Verri, 'Dunga', dio ayer su primera convocatoria desde que asumió el cargo, y dejó fuera del amistoso del próximo día 16 contra Noruega a Cafú, Roberto Carlos, Ronaldo y Ronaldinho Gaúcho. Dunga ha incluido a Robinho, Cícinho y Julio Baptista, todos del Real Madrid, así como a Edmilson, del Barcelona. De esta forma, Ronaldinho podrá finalmente disputar el encuentro de ida de la Supercopa nacional, que enfrentará al Barça y al Espanyol el día 17 de agosto.

ARGENTINA

Basile es el nuevo seleccionador

■ El entrenador de Boca Juniors, Alfio Basile, será el nuevo seleccionador argentino, aunque mantendrá sus funciones en el club auriazul hasta septiembre próximo, según anunció ayer el presidente de la entidad, Mauricio Macri. Basile renunciará a la dirección técnica del Boca una vez finalice la Recopa Sudamericana, que el equipo argentino y el Sao Paulo brasileño disputarán el 7 de septiembre en Buenos Aires y el 14 del mismo mes en la ciudad paulista. De todas formas, en los próximos días iniciará su trabajo como entrenador de la albiceleste y el próximo 2 de septiembre estrenará su cargo en un amistoso que Argentina jugará probablemente ante Turquía.

ITALIA

Gianluca Pessotto abandona la UCI

■ Gianluca Pessotto, director deportivo de la Juventus, abandonará hoy la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) del hospital de Molinette de Turín, donde se encontraba ingresado desde el accidente que sufrió hace más de un mes cuando se cayó del balón de su despacho en la sede de la 'Vecchia Signora'. El ex futbolista, que sufrió múltiples fracturas, dormirá en las dependencias de cirugía general.

AUTOMOVILISMO

Alonso quiere ser más rápido en las curvas de Hungría

Hace tres años, el asturiano logró en este circuito su primera victoria en Fórmula Uno

EFE / MADRID

El español Fernando Alonso, actual líder del Mundial de Fórmula Uno, se mostró ayer tranquilo y confiado pese a la cercanía del alemán de Ferrari, Michael Schumacher, en la clasificación, y apuntó que, en Hungría, el Renault V8 y la nueva composición de los neumáticos Michelin pueden permitirle ser «más rápido en la entrada de las curvas» que en el pasado Gran Premio, que se disputó el pasado domingo en tierras germanas.

«Los neumáticos blandos que utilizaremos en Hungría nos permitirán ser mucho más rápidos en curvas. Estoy convencido de que haremos una buena carrera y no hay ninguna razón para pensar que Renault no estará delante», dijo Fernando Alonso en un comunicado difundido por su equipo.

Sin apenas tiempo de recuperación y tras un fin de semana complicado, llega el Gran Premio de Hungría. El piloto asturiano mantiene la calma. «Posiblemente venimos del fin de semana más difícil de la temporada, porque nunca pensamos tener los problemas que sufrimos. No hemos sido competitivos en Alemania, pero lo esencial ahora es que el equipo trabaje duro, tenga confianza, y así podamos mejorar en Budapest», explicó el campeón español.

Pese a que una semana parece poco tiempo para lograr grandes cambios en el comportamiento

del monoplaza, el líder del Mundial se encuentra relajado. «Estoy tranquilo y sé que el equipo está analizando lo que pasó en Alemania. Los neumáticos en Hungría son muy diferentes a los que elegimos en Hockenheim y, además, Michelin también está estudiando el problema que tuvimos», indicó.

La recuperación de Michael Schumacher no ha pillado por sorpresa a Alonso. «Todos dicen que Schumacher vuelve, pero yo nunca me creí que no fuera a hacerlo, incluso cuando la ventaja era mayor a mi favor. Por eso ahora estoy más tranquilo que los demás, porque esperaba una reacción así», aseguró el asturiano.

La prueba de Hungría siempre será especial para Fernando Alonso, pues allí fue donde consiguió su primer triunfo en una carrera, algo que se produjo hace tres años. «Tengo grandes recuerdos de Hungría. Se trata de un circuito que me gusta mucho. Es muy exigente física y mentalmente, debido al calor y al trazado. Hay muchas curvas y casi parece un circuito de kart», manifestó.

Sin embargo, la última vez el piloto español no tuvo en absoluto un buen día en el circuito húngaro, pues fue una de las dos carreras en las que no puntuó. «El año pasado tuve un accidente en la primera curva, lo que afectó al sistema de refrigeración del motor. Así es la Fórmula Uno».



A pesar de haber perdido parte de su ventaja, Alonso mantiene la calma. / EFE

Montoya, sin grandes ofertas

El colombiano Juan Pablo Montoya, ex piloto de Fórmula Uno con la escudería McLaren, y que hace un mes decidió cambiar de modalidad y pasarse a la NASCAR, aseguró ayer que si le hubiesen puesto un contrato de Ferrari o Renault sobre la mesa «hubiera sido complicado decir que no». Montoya aseguró que ninguna de las opciones que tenía para quedarse era lo suficientemente atractiva. «Correr en la mitad del paquete no me llamaba la atención», declaró. El piloto colombiano anunció el pasado 10 de julio que abandonaba la Fórmula Uno para cambiar de aires hacia la NASCAR, considerada el polo opuesto de la modalidad donde corre Fernando Alonso, ya que allí compiten coches con aspecto de turismo en un calendario de 38 carreras con 43 unidades en las parrillas. Una de las razones que le llevaron a cambiar de aires fue que en la NASCAR «tienes la oportunidad de prolongar tu carrera diez o quince años más con un desafío nuevo», mientras que en la Fórmula Uno aspiraba «a ganar dos o tres pruebas más». Juan Pablo Montoya tampoco tenía mucha fe en las posibilidades de su monoplaza. «Aunque McLaren es un muy buen equipo, no tenía coche para ganar el Campeonato del Mundo este año, y tampoco sabía si lo iba a tener en 2007», recaló.

ATLETISMO

Gatlin, 'pillado' con la prueba del carbono

El positivo por testosterona del velocista y recordman de los 100 metros Justin Gatlin no fue detectado por los métodos tradicionales, sino directamente por un avanzado test que se utilizó para encontrar los restos de la sustancia prohibida en su muestra de orina. Según revela el diario *Chicago Tribune*, el procedimiento usado para encontrar el esteroide fue el del CIR, que sirve para detectar la presencia de testosterona sintética en el caso de que los análisis muestren un resultado cercano o por encima de la proporción 4-1 en relación con la epitestosterona a través de los índices de isótopos del carbono.

CICLISMO

España, líder en la clasificación por naciones

España se convirtió en nuevo líder en la clasificación por naciones de la Unión Ciclista Internacional (UCI), gracias a la victoria de Óscar Freire en la Clásica de Hamburgo disputada el pasado domingo. Freire, del Rabobank, se impuso al alemán Erik Zabel, del Milram, y al italiano Pozzato, y los puntos que consiguió sirvieron para adelantar a Italia. España cuenta con 541 puntos, mientras que Italia tiene 534 y Alemania es tercera con 370. España también está al frente en la modalidad individual, con Alejandro Valverde.

CICLISMO DOPAJE

La testosterona que se detectó a Floyd Landis podría ser sintética

EFE / NUEVA YORK

El diario estadounidense *The New York Times* publicó ayer en su edición electrónica que la testosterona encontrada en los análisis del ciclista Floyd Landis, reciente ganador del Tour de Francia, es sintética y no producida de forma natural por el cuerpo del corredor, como el defiende.

La fuente de esta información es «una persona de la Unión Ciclista Internacional que conoce los resultados», según mencionaba la página web.

La información publicada por el diario destacaba que el laboratorio francés antidopaje efectuó un análisis en la primera de las dos muestras de orina que Landis debió dejar tras la decimoséptima

etapa del Tour de Francia, y que ese test muestra que tenía testosterona sintética en su cuerpo.

Este hallazgo minaría la defensa que Floyd Landis hizo desde el principio, basada en que su cuerpo produce un alto nivel de testosterona y epitestosterona de forma natural. También acercaría el triunfo final en el Tour al español Óscar Pereiro.

SE SABRÁ EL SÁBADO. El resultado del contraanálisis de Floyd Landis, saldrá a la luz el próximo sábado, según anunció ayer la Unión Ciclista Internacional (UCI). «El laboratorio nos ha dicho que el resultado se conocerá el sábado», aseguró Enrico Carpani, portavoz de la UCI.

NATAción CAMPEONATO DE EUROPA

Villaécija, que defendía título, fuera de la final de 800 metros libre

EFE / BUDAPEST (HUNGRÍA)

La española Erika Villaécija, actual campeona europea de los 800 libre, quedó eliminada ayer y no estará en la final de esta prueba en los Campeonatos Europeos que se disputan en Budapest.

Villaécija fue cuarta de su serie con un crono de 8.44.19, que le dio el décimo mejor de las tres carreras. La española tenía acreditado este año un tiempo de 8.36.34, en la que constituye su mejor prueba y en la que era hasta ayer una de las más claras esperanzas de medalla para el equipo nacional en la capital húngara.

En Madrid, hace dos años, cuando ganó el oro, hizo 8.31.26, y en la final olímpica de Atenas, ese mismo año, fue quinta y batió el

récord de España para dejarlo establecido en 8.29.04.

Villaécija no dio buenas sensaciones a partir de los 200 metros, y se quedó rezagada de las dos nadadoras que lideraron la prueba, la francesa Huber y la británica Rebecca Cooke, para luchar con la rumana Ionela Cozma y la rusa Anastasia Ivanenko.

La española peleó finalmente con la rusa, pues mediada la prueba la rumana se destacó en tercera posición, pero sin llegar a inquietar a la francesa, que marcó 8.33.01, ni a la británica, que hizo 8.34.13.

Villaécija pudo con ella, y terminó con un tiempo de 8.44.19, insuficiente para que pueda luchar por defender su título.

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Agencias de Viajes

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descábrvelo

Con InfoSegovia.com, tu ordenador es el camino más corto para acercarte a Segovia. La información más completa sobre todo lo que te interesa: Restaurantes, alojamientos, monumentos, rutas turísticas, agencias, información útil, noticias, etc.

www.InfoSegovia.com el camino más corto

E.ON recurrirá ante Industria la decisión de la CNE sobre la OPA

La compañía teutona presentará la próxima semana una reclamación contra la autorización con condiciones de su oferta por Endesa • La problemática se centra en la venta de activos

• El Ministerio tendrá un plazo de tres meses para resolver. La firma germana considera que las obligaciones impuestas por el organismo son una «expropiación encubierta».

AGENCIAS / BERLÍN-MADRID

El *culebrón* energético continúa haciendo correr ríos de tinta y ayer sumó su enésimo capítulo, después de que E.ON anunciase que presentará la semana próxima un recurso de alzada ante el Ministerio de Industria contra la autorización con condiciones de la OPA sobre Endesa por parte de la Comisión Nacional de la Energía (CNE) que le obliga a desinvertir un conjunto de activos considerados estratégicos. Industria tiene hasta tres meses de plazo para resolver la reclamación de la compañía teutona.

La empresa explica que, tras una evaluación preliminar de la aprobación de la CNE, ha decidido presentar un recurso de alzada ante el Ministerio de Industria que se centrará «especialmente en las condiciones establecidas para la venta de activos».

La resolución aprobada por los nueve miembros del consejo de administración del organismo regulador el pasado jueves ya contemplaba que se podría interponer un recurso en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a la recepción de tal resolución.

La CNE estableció en su dictamen que E.ON deberá vender la central nuclear Ascó I (Tarragona) y tendrá que ceder la gestión de aquellas en las que participa Endesa: Santa María de Garoña (donde controla un 50%), Almaraz I y II (85%), Vandellós II (72%) y Trillo (1%). Además, deberá deshacerse de las centrales de carbón de Compostilla (León), Teruel (Aragón) y Anllares (León), por estar este combustible sujeto a acuerdos estratégicos entre el Gobierno y los



La presidenta de la Comisión Nacional de la Energía (CNE), Maite Costa. / EFE

sindicatos en el marco del Plan del Carbón 2006-2012.

Asimismo, la compañía teutona deberá garantizar las inversiones comprometidas por la eléctrica en las actividades reguladas -transporte y distribución de gas y electricidad-, lo que exigirá cumplir los ratios de endeudamiento fijados por el regulador y no podrá repartir dividendos entre 2006 y 2012.

En caso de triunfar la OPA sobre Endesa, la empresa alemana también deberá deshacerse de los activos de los sistemas eléctricos insulares y extrapeninsulares, es decir Canarias, Baleares, Ceuta y Melilla. E.ON ya había afirmado el pasado viernes que las condiciones eran «injustificadas» y que se reservaba «todas las acciones legales a su alcance» para responder.

«CARÁCTER INJUSTIFICADO».

En las alegaciones del grupo germano obtenidas en el informe

completo de la operación, E.ON estima que la obligación de vender activos forma parte de una «expropiación encubierta» y señala que la decisión impuesta por el regulador de los mercados energéticos «no es propia de sus funciones».

La firma alemana también considera en sus alegaciones presentadas que la CNE «no sólo ha producido indebidas dilaciones en el procedimiento, sino que, además, ha intentado por todos los medios que esas dilaciones fueran las mayores posibles, en contravención del principio de celeridad».

El grupo sostiene que el organismo regulador ha rebasado con creces el plazo de un mes que tenía para resolver el presente procedimiento y que, en consecuencia, han operado los efectos del silencio positivo. Por ello, E.ON consideraba que la OPA debía ser aprobada sin condiciones.

Asimismo, señala el carácter injustificado de las sucesivas interrupciones y puntualiza que la legislación únicamente permite paralizar los plazos «para la subsanación de deficiencias y la aportación de documentos y otros elementos de juicio necesarios».

MÁS TRABAS. Por su parte, los servicios jurídicos de Endesa estudiarían también presentar un recurso de alzada ante el Ministerio de Industria contra la resolución de la Comisión Nacional de la Energía (CNE) por la que se autoriza con condiciones la OPA presentada por el grupo alemán E.ON.

La eléctrica, que debe formalizar el recurso antes de que termine agosto, celebrará el lunes próximo la reunión de su consejo de administración previa a las vacaciones, donde analizará la autorización a la oferta de la firma alemana y del que podría salir una decisión sobre este aspecto.

BREVES

MOSCÚ

Declaran en bancarrota la petrolera Yukos

■ El Tribunal de Arbitraje de Moscú declaró ayer en bancarrota la petrolera privada Yukos a petición de sus acreedores, según anunciaron ayer fuentes judiciales. El Tribunal dio al hasta ahora gerente provisional de Yukos, Eduard Rebgún, un plazo de un año para liquidar el que fuera el mayor productor ruso de petróleo, cuyo fundador, Mijail Jodorkovski, cumple una condena de ocho años por delitos económicos de los que éste se declara inocente. La defensa de Yukos comunicó inmediatamente que la petrolera apelará en instancias judiciales superiores el veredicto.

INE

La hipoteca media ya supera los 140.000 euros

■ El importe medio de las hipotecas constituidas sobre viviendas se situó en 140.189 euros en mayo, lo que supone un incremento del 16,9% respecto al mismo mes de 2005 y un 0,9% superior al registrado en abril, según la Estadística de Hipotecas publicada ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE). El importe medio por hipoteca constituida sobre el total de fincas rústicas y urbanas se situó en 153.445 euros, un 12,9% más que en mayo de 2005 y un 0,5% inferior al registrado en abril.

EMPRESAS

Marruecos permite que Altadis se haga con el 20% de RTM

■ El ejecutivo marroquí prorrogó hasta 2010 el monopolio que ostenta el Estado a través de Regie de Tabacs du Maroc (RTM) para la importación y distribución mayorista de tabaco manufacturado, y da luz verde a Altadis para que con esta operación controle el 100% de la compañía. Según informó ayer la tabaquera a la Comisión Nacional del Mercado de Valores, el Ejecutivo marroquí ha aprobado un decreto ley que activa la venta del 20% por importe de 370 millones de euros y pospone la liberalización del mercado prevista para finales de 2007.

HASTA EL MES DE ABRIL

Los empleados afectados por ERE's descendieron un 31%

■ El número de trabajadores afectados por expedientes de regulación de empleo ascendió a 15.393 en los primeros cuatro meses del año, lo que supone un descenso del 31,1% respecto al mismo período de 2005.

Aena crea una unidad para canalizar las reclamaciones por el colapso de El Prat

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID

El Ministerio de Fomento puso ayer en marcha, a través de Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (Aena), un dispositivo especial para «tramitar, apoyar, controlar y dar seguimiento» a las reclamaciones de los usuarios afectados por el colapso del Aeropuerto de El Prat originado por la huelga ilegal del pasado viernes protago-

nizada por el personal de tierra de Iberia. Los afectados podrán presentar sus quejas en cualquiera de los 47 aeropuertos de la red de Aena en España y en los cinco mostradores de información del Aeropuerto de El Prat, así como por correo electrónico.

La *Conselleria* de Trabajo e Industria de la *Generalitat*, que tiene asumidas las competencias de

Consumo en Catalunya, abrió ayer sendos expedientes informativos a Iberia y Aena para comprobar la correcta tramitación de las quejas de los viajeros afectados por el colapso de El Prat.

Tras cuatro días de desesperación y retrasos, parece que la calma ha llegado por fin al aeropuerto barcelonés. Su director general, Fernando Echegaray, declaró a Onda

Cero que el servicio está «absolutamente normalizado» y que están trabajando para «garantizar que los vuelos salgan perfectamente».

Por otro lado, la aerolínea británica de bajo coste Easyjet calcula unas pérdidas de 475.000 euros, desde el viernes pasado hasta ayer, por los conflictos causados por los trabajadores del servicio de asistencia en tierra de Iberia.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225									
▼	-0,84%	11091,55	▼	-0,72%	1267,43	▼	-1,95%	1479,95	▼	-1,39%	3640,60	▼	-0,80%	5880,80	▲	0,55%	5028,51	▼	-1,50%	5596,74	▼	-0,10%	15440,91

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%
Ibex 35	11706,6	11.698,50	11.830,20	-0,94	IGM Madrid	1272,33	1.272,21	1.284,38	-0,84
IG Barcelona	921,66	921,51	931,62	-1,06	IG Valencia	1041,91	1.041,91	1.041,91	-0,79
IG Bilbao	2127,75	2.126,72	2.145,84	-0,82	Nuevo Mercado	2782,9	2.778,70	2.819,80	-0,38

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	42,12	0,77	4.655	42,26	41,31	44,88	30,60
Altadis	36,77	-0,76	2.620,510	37,05	36,57	39,25	34,21
Barón de Ley	42	-	500	42,00	41,60	48,99	40,50
Bodegas Riojanas	8,81	-2,33	1.070	8,98	8,79	9,88	8,70
Campofrío	13,37	0,98	27,765	13,40	13,20	15,44	12,42
CVNE	14,06	-	072	14,06	14,00	15,96	12,10
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,26	-0,61	43,867	3,30	3,23	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	16,29	0,18	288,604	16,43	16,16	17,03	13,89
Faes Farma	18,82	0,16	25,270	18,96	18,77	22,00	16,01
Inditex	33,93	-0,24	971,741	34,48	33,80	34,01	26,69
Natra	7,81	-1,14	92,917	8,05	7,80	8,32	7,10
Natracéutico S.A.	1,3	4,84	2.981,362	1,32	1,22	1,38	1,09
Paternina	7,4	-	800	7,40	7,40	9,64	7,16
Pescanova	24,11	0,17	21,999	24,50	24,00	21,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,36	-1,67	280,447	2,43	2,36	3,55	2,22
Prim. S.A.	13,47	-	1.550	13,49	13,47	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,21	-0,9	171,205	2,26	2,20	3,06	2,08
SOS Clotera	11,95	0,25	85,456	11,95	11,86	12,00	10,90
T. Algodonera	3,17	0,63	22,848	3,18	3,15	3,77	2,96
Vidrala	19,36	0,41	3,305	19,36	19,20	22,40	18,65
Viscofán	11,8	-0,34	69,553	12,10	11,78	12,74	9,50
Zeltia	5,96	-2,3	565,461	6,11	5,95	6,64	5,50
Servicios de Mercado							
Iberpapel	17,3	0,35	9,778	17,30	17,24	19,55	17,00
Lingotes	7,19	-1,51	2,026	7,31	7,16	9,65	6,70
Mecalux	25,42	1,68	12,712	25,89	25,40	29,70	21,20
Miquel y Costas	22,47	-2,3	3,399	22,60	22,21	28,35	20,95
Mittal Steel Comp.	26,89	1,43	87,086	27,24	26,50	26,89	26,51
Nicolás Correa	4,13	2,23	71,989	4,29	4,10	6,60	3,75
Reno de Medicis	0,53	-1,85	308,179	0,54	0,52	0,83	0,50
Seda Barna	1,61	-0,62	5,808,686	1,67	1,61	2,64	1,55
Sniaice	3,69	-0,54	480,361	3,82	3,68	6,39	3,31
Tafisa	1,51	0,67	1,634,231	1,52	1,50	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	19,95	0,76	631,731	20,11	19,52	20,48	17,50
Tubacex	4,4	0,46	376,841	4,48	4,36	5,77	3,55
Tubos Reunidos	13,6	-1,38	98,715	13,99	13,12	14,50	10,60
Tudor	8,1	-	060	8,10	7,95	10,19	7,84
Uralita	3,98	-3,16	506,462	4,15	3,96	4,50	3,35
Zardoya Otis	21,95	-1,35	92,321	22,25	21,90	26,45	20,96

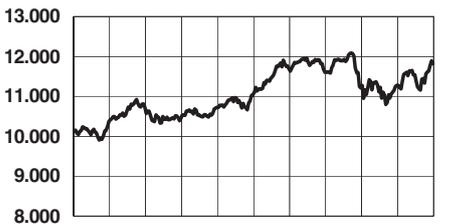
COMENTARIO DE BOLSA

Parón

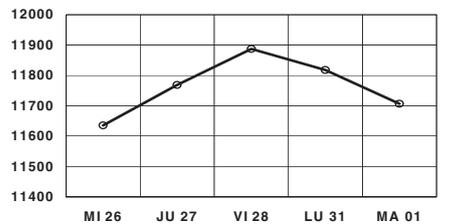
La bolsa española ha iniciado el mes de agosto con números rojos, como no podía ser de otra forma, dado que el recrudescimiento del conflicto en Líbano, la subida del precio del crudo y la apertura a la baja de Wall Street no daban margen al mercado para obrar de otra manera. Después de que la pasada semana el Ibex-35 viviera una espléndida recuperación, con ganancias próximas al 5 por ciento, los inversores han decidido deshacer posiciones y adentrarse en agosto con algunos beneficios en sus bolsillos. Si el lunes el mercado español cayó un 0,58 por ciento, el martes cedía un 0,94 por ciento, aunque de todos modos el selectivo aguantaba, como premio de consolación, ligeramente por encima de los 11.700 puntos. El petróleo se acercaba a los 76 dólares por barril, en el caso del crudo "brent", mientras que se conocía una nueva subida del indicador de inflación asociada al consumo en Estados Unidos, que se situaba en el 2,4 por ciento en junio. Este dato preocupa seriamente a los inversores, puesto que la Reserva Federal puede entender que estas nuevas tensiones inflacionistas aconsejarían una nueva subida de tipos, por el momento no prevista. Con estos mimbres, el mercado español -con una negociación que no llegó a los 2.500 millones de euros- hizo lo que pudo y apenas destacaron un puñado de valores.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Natracéutico S.A.	1,30	0,06	4,84
Astroc Mediterráneo	16,00	0,65	4,23
Fadesa	27,38	0,70	2,62
Bolsas y Mercados Esp	29,00	0,69	2,44
Levantina Obras	4,13	0,09	2,23
Nicolás Correa	32,70	0,67	2,09

MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Urbas	2,72	-0,19	-6,53
Bayer	38,06	-1,28	-3,25
Uralita	3,98	-0,13	-3,16
C. Occidente	21,80	-0,60	-2,68
Bodegas Riojanas	8,81	-0,21	-2,33
Miquel y Costas	22,47	-0,53	-2,30

Comun. y Serv. Información

Amper	8,01	-0,87	81,500	8,17	7,98	10,43	7,12
Antena3	16,76	-1,59	1.857,955	17,11	16,70	23,20	15,15
Avanzit	2,23	-0,89	905,247	2,28	2,23	3,10	1,64
Indra	15,79	0,57	1.225,212	15,96	15,71	17,38	14,05
Jazztel	0,43	-2,27	6.623,707	0,45	0,43	0,91	0,43
Prisa	12,65	0,32	532,967	12,74	12,55	15,97	11,56
Sogetel	25,5	-1,16	1.787,486	25,94	25,42	35,47	20,97
Tele 5	19,19	0,79	891,215	19,40	18,98	22,60	17,65
Telefónica	13,16	-0,6	20.757,943	13,27	13,12	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,45	0,6	204,108	8,46	8,40	9,69	7,10

Construcción

Acciona	117,7	-1,42	124,364	120,05	117,60	147,50	94,65
ACS	33,98	-0,85	1.911,325	34,22	33,79	34,90	26,96
FCC	60,5	-0,9	308,709	61,25	60,50	68,95	48,50
Ferrovial	63,75	0,79	601,638	64,70	63,35	69,85	51,75
Inyppsa Inf. y Proy. S.A.	10,95	0,64	1,100	11,00	10,95	14,40	6,60
Levantina Obras	29	2,44	750	29,00	28,80	31,41	17,42
QH-L	14,6	-0,75	273,219	15,12	14,57	19,65	12,51
Parquesol	22,84	0,18	124,615	22,88	22,81	19,75	18,80

Energía

Bayer	38,06	-3,25	2,073	38,76	36,01	39,34	30,98
Cepsa	54,8	-0,99	93,592	55,85	54,60	55,95	39,07
Enagas S.A.	16,91	-0,99	669,938	17,05	16,90	17,88	15,34
Endesa	26,48	-1,05	16.665,923	26,80	26,36	28,35	21,70
Gas Natural	25,06	-0,83	1.028,282	25,56	24,75	26,18	21,74
Hullas C. Cortés	10,27	-	145	10,27	10,05	10,80	9,59
Iberdrola	27,51	-1,04	4.011,588	28,05	27,43	27,84	22,49
Red Eléctrica	28,87	-0,59	715,358	29,19	28,79	29,29	24,80
Repsol	22,01	0,05	6.494,693	22,26	21,95	26,10	20,21
Unión Fenosa	31,83	-0,69	402,071	32,10	31,82	33,10	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	14,54	-1,22	1.151,858	14,76	14,52	14,75	11,91
Arcelor	42	-1,11	178,899	42,40	41,70	42,95	20,83
CIE Automotive	5,16	0,98	22,874	5,22	5,16	5,77	2,83
Azkoyneg	6,89	1,03	32,023	6,98	6,82	7,64	6,20
C. Portland	78,35	-0,7	23,592	81,00	78,15	96,70	67,25
CAF	109,45	0,41	574	110,00	106,10	116,50	89,35
Duro Felguera	4,34	0,93	191,161	4,38	4,25	27,22	3,68
EADS	22,85	1,33	82,361	22,91	22,45	35,20	18,75
Ence	32,7	2,09	138,608	32,99	31,81	35,95	26,32
Ercros	0,6	-	3.890,100	0,62	0,59	0,94	0,56
E.del Zinc	1,84	-	100	1,84	1,84	1,84	1,84
Europac	5,15	0,39	48,335	5,15	5,07	6,26	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	10,5	-1,41	43,307	10,73	10,45	10,70	7,60
Gamesa	16,88	1,2	1.078,178	17,01	16,67	19,61	12,27

Servicios Financieros

Alba	43,11	0,07	53,576	43,50	42,90	44,96	37,33
Andalucía	96,4	-	328	96,40	95,00	102,20	79,20
Galicia	27	-	1,135	27,50	27,00	27,50	22,88
Valencia	32,15	-0,43	28,972	32,96	32,07	33,30	25,90
Popular	11,68	-0,68	4.869,096	11,79	11,65	12,65	10,08
Banc Sabadell	27,58	-0,65	1.003,731	27,88	27,57	29,62	22,19
Banesto	14,39	-0,69	2.631,550	14,54	14,36	14,69	12,44
Bankinter	51,45	-0,96	226,732	52,00	51,15	57,60	46,45
BBVA	16,47	-1,02	14.259,726	16,71	16,44	17,60	14,91
Bolsas y Mercados Esp	27,97	-0,92	113,559	28,44	27,95	29,75	27,60
SCH	11,57	-1,53	27.253,168	11,80	11,54	12,40	10,54
Castilla	20,45	-0,24	466	20,45	20,40	24,00	17,50
C. Occidente	21,8	-2,68	88,984	22,40	21,80	112,25	20,10
Corp. Mapfre	15,23	-1,04	791,260	15,48	15,16	17,10	14,00
Cto. Balear	29,4	-1,61	528	29,40	29,20	29,99	23,50
Dinamia	21,62	-1,73	27,108	22,05	21,40	28,95	18,53
Grul. Inversión	1,81	-	1,460				

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	22,27	4,51	11,55	263.983.149
AC Dinerplus	D	8,37	0,31	1,35	1.479.570.504
AC Divisa		7,93	-0,98	-2,86	22.787.351
AC Largo FT	RF	11,59	0,17	-0,26	155.138.338
Ahorrofondo	MRV	48,48	2,23	5,47	400.882.542
Ahorrofondo 20	MRF	7,73	0,92	2,54	182.991.060
Caja Segovia Renta	RFC	10,67	0,17	0,80	2.943.707
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,56	1,09	-1,11	59.260.857
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.534.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	274,47	1,80	11,39	325.318.579
Eurovalor Dinero	D	1614,37	0,13	0,78	964.722.078
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,95	0,70	-0,40	94.166.805
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,10	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	78,68	0,40	1,86	72.366.869
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,26	-0,13	2,56	274.512.047
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	0,28	-0,79	187.411.994
Eurovalor RF Corto	RFC	79,60	0,17	0,60	149.219.887
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,13	0,40	-1,58	40.579.334
Eurovalor Tesorería	D	829,25	0,13	0,84	480.812.083
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,04	0,17	0,81	54.853.376
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.334
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	33,28	0,75	4,15	77.640.660
BK Dinero	D	1248,26	0,14	0,93	115.294.693
BK Dinero 97	D	726,23	0,14	0,95	64.064.777
BK Fondo Bonos	RF	908,90	0,25	-0,31	20.887.357
BK Mixto Europa 20	MRF	74,75	0,74	1,60	37.009.966
Cuenta Ffiscal III	RFC	1048,16	0,23	1,07	19.179.779
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	24,51	3,83	10,25	503.365.402
BBVA Bolsa Europa	RV	81,26	3,01	2,39	502.553.585
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1463,67	0,43	-0,70	142.181.357
BBVA Bono 2006 A	GRF	856,16	0,13	0,55	233.096.659
BBVA Bonos Internacional	RF	12,87	0,22	-1,94	82.689.066
BBVA Deuda FT	RF	159,44	0,24	-0,62	119.178.854
BBVA Dinero	D	1948,68	0,15	0,88	5.836.843.510
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,48	0,14	0,66	869.754.843
BETA MEEPSPIERSON					
Beta Acciones	RV	168,46	2,90	10,33	20.062.353
Beta Dinero	D	1511,02	0,14	0,88	23.514.769
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	0,18	-0,03	6.421.125
Global Assets Fund	MRV	7,46	0,77	3,49	5.516.891
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,65	0,17	1,40	76.900.376
BNP Global 50-50	MRV	12,62	-0,14	-1,37	121.309.884
CAJA ESPAÑA					
Fondoespaña 2002	GRV	103,66	0,25	0,29	55.312.573
Fondoespaña Bolsa	RV	118,12	2,43	10,65	54.758.139
Fondoespaña FT	RFC	76,92	0,39	-0,35	97.502.151
Fondoespaña Futuro	RF	82,09	0,39	-0,34	25.147.465
Fondoespaña Global	MRF	79,22	0,40	0,48	79.195.124
Fondoespaña Int'l	GRV	70,45	-0,44	-1,76	65.166.586
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	443,71	0,99	3,08	21.330.932
Fondueiro Dinero	D	1040,91	0,13	0,88	262.534.607
Fondueiro Garantizado	GRV	413,44	0,13	1,16	32.804.938
Fondueiro Plus	MRV	541,56	0,82	1,96	31.411.400
Inverfonos	MRF	12,36	0,56	0,66	52.448.771
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1019,98	0,17	1,27	136.623.171
Citidiner	D	762,84	0,16	1,13	104.097.882
Citifondo Premium	RFC	1089,50	0,09	0,53	10.547.706
Citifondo RV	RV	36,51	2,56	10,12	49.733.440
Citimonney	D	1316,18	0,12	0,83	50.700.056
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1206,98	0,13	0,82	528.926.571
DB Invest	RFC	12,15	0,07	-1,13	40.069.461

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	21,48	0,38	3,40	99.442.433
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,74	0,30	0,85	18.277.365
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,43	0,29	0,82	7.900.884
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,07	0,15	0,48	244.674.006
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,89	0,19	0,85	71.745.620
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.615
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,90	0,19	0,79	871.649.258
Foncaixa Bolsa 5	RV	28,35	-0,24	3,03	649.925.286
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,60	24.360.337
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,82	0,22	0,20	226.571.924
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,82	0,22	0,22	291.140.642
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	32,19	2,50	10,45	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	22,20	0,29	3,99	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1439,20	0,12	0,80	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,36	-0,52	-2,90	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,12	1,02	2,45	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,13	0,67	-2,38	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,46	0,72	6,05	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,59	0,76	1,37	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,25	0,56	0,31	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,77	-0,17	-0,20	131.985.651
MS Fondo 25	D	905,34	0,15	1,02	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	18,93	-0,35	-1,71	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,37	-0,18	-1,23	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,50	-1,32	-2,70	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,27	-0,98	-3,80	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	14,98	-0,92	-1,79	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,92	-0,17	-0,67	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,23	-1,46	-3,00	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	6,97	-1,69	-3,44	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,69	0,02	-4,69	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,03	0,22	1,43	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	22,16	0,32	0,54	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,63	2,71	3,30	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,50	0,92	-2,16	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,64	0,78	2,37	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	30,30	1,00	2,54	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,59	0,56	-4,76	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,40	2,07	0,90	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,53	-1,28	-2,15	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,45	1,30	-2,62	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,04	-3,25	-6,51	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	618,18	0,22	-0,01	74.552.549
Banesto Dinero	RFC	15,60	0,10	0,55	457.959.229
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	10,48	1,37	4,54	63.336.834
BCH 2004	RF	93,98	0,17	0,29	13.445.529
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	15,71	2,50	10,55	268.184.723
BCH Bonos Fondosoro	RF	768,54	0,42	-0,80	85.320.362
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	104,50	-0,93	-5,94	47.885.236
BCH Interes Diario	RFC	7,80	0,07	0,42	187.451.694
BCH Internet	RV	27,02	-5,81	-17,05	49.475.375
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1866,60	0,15	1,00	549.863.418
BSN Banif Europa RF	RFC	19,21	0,38	-0,59	29.028.272
BSN Banif SILLA	RV	21,48	1,29	6,51	48.457.963
BSN Banif Tesorería FT	D	1143,00	0,13	0,85	46.941.137
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	863,39	0,12	0,84	2.094.539.186
Fonbanesto II	RF	12,60	0,40	-1,03	280.864.418
Forventure	RV	19,26	-0,81	-6,12	27.819.275
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1304,62	0,36	1,42	70.465.191
Sant. Acciones	RV	2,83	0,58	3,02	281.255.348
Sant. Ahorro	RFC	15,22	0,07	0,33	48.180.845
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1200,52	0,85	-2,40	80.206.754
Sant. Dinero FT.	D	1286,94	0,13	0,81	2.735.381.867
Sant. Eurostox Garant.	GRV	969,32	0,37	-0,69	65.927.377
Sant. Futuro	RF	20,65	0,44	-0,80	440.885.266
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	18,06	2,51	11,96	107.604.797
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,92	0,29	-0,22	53.998.094
Sant. Tesorería	D	1615,73	0,14	0,94	3.182.053.291
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	22,04	2,70	11,99	223.818.944
SCH Grandes Valores	RV	80,59	2,39	11,66	40.364.075
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,96	0,28	0,20	265.118.074

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas	Dólar canadiense	1,4505	
Dólar USA	1,281	Dólar australiano	1,6741
Libra esterlina			

BONOLOTO

Lunes, 31 de julio

1	6	14	21	31	46
Compl.	38	Reintegro	5		

BONOLOTO

Martes, 1 de agosto

5	8	9	15	25	40
Compl.	38	Reintegro	4		

BONOLOTO

Miércoles, 26 de julio

2	11	26	31	35	45
Compl.	33	Reintegro	9		

BONOLOTO

Viernes 28 de julio

9	33	42	44	47	48
Compl.	26	Reintegro	3		

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 27 de julio

12	15	21	31	37	39
Compl.	13	Reintegro	8		

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 29 de julio

1	3	18	20	39	44
Compl.	17	Reintegro	9		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 30 de julio

1	8	13	18	23
Nº Clave (Reintegro)	7			

EUROMILLONES

Viernes 28 de julio

3	8	12	29	43
Estrellas	6	7		

EL COMBO

Sábado 29 de julio

Reintegro	6	COM-BOLA
Doble	9 - 9	09
Triple	2 - 9 - 3	

ONCE

Martes 1 de agosto

83546

Lunes	31 de julio	65486
Domingo	30 de julio	86865
Viernes	28 de julio	45080
Jueves	27 de julio	82209
Miércoles	26 de julio	33631

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:13 y se pone a las 21:32
La luna sale a las 15:18 y se pone a las 00:41

EN SEGOVIA

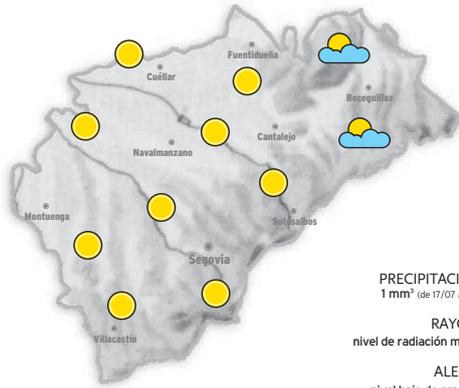
HOY



Cielos despejados

Bajo el efecto estabilizador de las altas presiones se impondrán los cielos totalmente despejados. Durante la tarde se observarán intervalos nubosos mientras que en las zonas de montaña crecerán nubes de evolución sin consecuencias. No habrá cambios térmicos.

SENSACIÓN TÉRMICA	→ 0
PUNTO DEL ROCÍO	→ 0
HUMEDAD	42%
VIENTO	En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	10%
VISIBILIDAD	de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1018 mb <small>previsiones para mediodía</small>



PRECIPITACIONES
1 mm* (de 17/07 al 23/07)

RAYOS UV
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

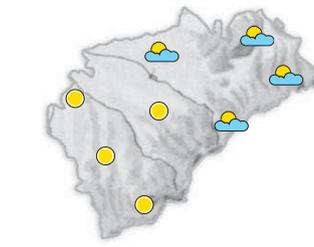
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 18 de julio al 25 de julio del 2006

Linares	Vencias	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual: 32	Nivel actual: 4	Nivel actual: 4469
Año 2005: 19 km	Año 2005: 4 km	Año 2005: 3612 km

MAÑANA

29º MÁXIMA
15º MÍNIMA

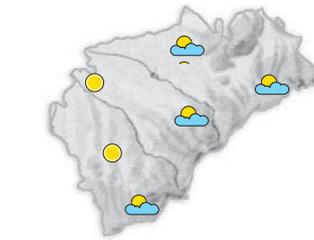


Intervalos nubosos

Debido a la llegada de un nuevo sistema frontal, mañana aumentará la nubosidad en el norte de la marca donde es posible que caiga algún chubasco poco importante. En el resto habrá intervalos nubosos que no robarán protagonismo al sol. Las temperaturas experimentarán un ligero descenso aunque se mantendrá el ambiente de calor.

VIERNES

29º MÁXIMA
13º MÍNIMA



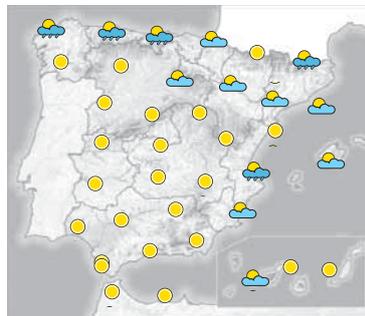
Pocos cambios

El fin de semana llegará con pocas novedades en la previsión meteorológica. En el cielo predominará el sol. De cara a la tarde se formará nubosidad de evolución en áreas de montaña que raramente descargarán algún chaparrón. Tampoco habrá novedades en los términos.

EN ESPAÑA

HOY

Apertura de claros en el Cantábrico. Se mantendrá el ambiente soleado y el fuerte calor en gran parte del país. La novedad meteorológica llegará a la zona del Cantábrico donde se espera la apertura de grandes claros y una tendencia al alza de las temperaturas, pero será por unas horas ya que al final del día volverá a quedar el cielo muy nuboso en zonas de costa y regresarán las lloviznas. Los termómetros alcanzarán valores muy elevados en las horas centrales del día en puntos del sur y el centro peninsular.



MAÑANA

Bajan las temperaturas en el norte

La retirada de las altas presiones traerá tiempo algo más inestable al norte y el este. Se anuncian chubascos intermitentes en el Cantábrico oriental y en el nordeste del país. Las temperaturas descenderán en el norte.

VIERNES

Descenso térmico en el centro

Las temperaturas tenderán a la baja en el centro y en el sur peninsular, y aunque se alcanzarán valores altos a primera hora de la tarde, no tendrán nada que ver con los valores extremos de la primera mitad de la semana.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	36	21	Cádiz	29	23	Granada	37	17	Lleida	33	19	Palmas, Las	26	23
Alicante	32	23	Castellón	33	24	Guadalajara	35	25	Madrid	36	22	Pampina	26	14
Almería	29	23	Ceuta	34	24	Huelva	36	20	Málaga	31	21	Pontevedra	29	16
Ávila	31	16	Ciudad Real	38	22	Huesca	37	16	Mejilla	31	22	Salamanca	30	15
Badajoz	37	19	Córdoba	41	21	Ibiza	36	24	Murcia	36	24	S. Sebastián	25	18
Barcelona	29	24	Coruña, La	24	17	Jáen	35	23	Ourense	32	17	S. C. Tenerife	30	22
Bilbao	26	19	Cuenca	35	19	León	29	13	Oviedo	24	14	Santander	25	17
Burgos	30	14	Girona	31	20	Logroño	29	16	Palencia	29	16	Segovia	31	17
Cáceres	36	20	Gijón	23	15	Lugo	28	15	Palma M.	31	18	Sevilla	40	23

EN EUROPA

HOY

Borrasca en el mar del Norte. Una profunda borrasca centrada en el mar del Norte repartirá precipitaciones abundantes por el oeste de las Islas Británicas, Escandinavia, Dinamarca, Polonia, Estonia, Letonia, Lituania y Bielorrusia. Se extenderán de forma más débil e intermitente a puntos de Benelux o de la Europa Central. El suroeste peninsular seguirá bajo la influencia del anticiclón de las Azores.

PRÓXIMOS DÍAS

Lluvias más intensas en Europa Central. Las precipitaciones se extenderán por gran parte del continente y afectarán incluso al Mediterráneo. En esta zona lo harán en forma de chaparrones tormentosos que caerán sobre el norte de Italia, Córcega, Cerdeña y las islas más orientales del archipiélago balear. Sólo en el suroeste y en el sureste de la península Ibérica predominarán los cielos despejados.



EUROPA	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Amsterdam	20	15		
Atenas	33	24		
Berlín	22	16		
Bruselas	21	14		
Copenhague	22	16		
Estocolmo	22	15		
Ginebra	23	15		
Lisboa	29	19		
Londres	22	14		
Moscú	23	11		
Oslo	23	13		
París	23	14		
Praga	23	15		
Roma	30	23		
Viena	24	19		
Zurich	21	14		

¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios,
Clásico, rústico, juvenil...

POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS

902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA TANATORIOS:
 C/ Sargento Provisional, 1 CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
 Telf. 921 435 505 TUBÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
 SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
 Médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite
 presupuesto
 sin
 compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Multiservicio Segovia Turismo Agencia Información Uti Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
 le tramitamos la baja

Telf. **921 521 017**
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

8 SALAS DE CINE
 Vive el cine

Sorteamos **15 entradas (*)**
 para asistir a la
 proyección que desees en
 las Salas de

Cinebox
Luz de
Castilla

Con la
 colaboración de **B.O.X. TU MUNDO**

Envía un mensaje de
 móvil (SMS) al
5410
 con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 14 de septiembre de 2006. El sorteo se celebrará el 21 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
 Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

B.O.X. TU MUNDO

Luz de Castilla
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
 Ctra. Madrid-Segovia s/n
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
 Día espectador: JUEVES
 pagina web: www.cinebox.es

<p>Todos los días: 18.00, 20.15, 22.35 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y sábado: 1.00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años.</p> <p>LA SOMBRA DE LA SOSPECHA</p> <p>La sombra de la sospecha</p>	<p>Todos los días: 18.15 21.30 Viernes y sábados: 0.40</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>EL REGRESO</p> <p>Superman Returns</p>	<p>Todos los días: 19.00, 21.30 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábados: 0.00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>CARS</p> <p>Cars</p>	<p>Todos los días: 19.15, 22.00 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábados: 0.45</p> <p>SILENT HILL</p> <p>Silent Hill</p>
<p>Todos los días: 18.05, 20.20, 22.30 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.45</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>POSEIDON</p> <p>Poseidon</p>	<p>Todos los días: 18.00 Sábados y festivos: 15.55</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>LOS MANAGERS</p> <p>Los managers</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.05 Sábados y festivos: 16.00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>CARIÑO ESTOY HECHO UN PERRO</p> <p>Cariño estoy hecho un perro</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábado: 0.50</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>TOKYO RACE</p> <p>A todo gas 3: Tokio Race</p>
<p>Todos los días: 20.00, 22.30 Viernes y sábado: 1.00</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>DOMINO</p> <p>Domino</p>	<p>Todos los días: 22.30 Viernes y sábado: 0.30</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>LA CASA DEL LAJO</p> <p>La casa del lajo</p>		

LA SEÑORA

D^a Eugenia Higuera Castán

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 1 de agosto de 2006
A los 96 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hijos, Juan, Isabel y María-Teresa Pérez Higuera; hijos políticos, Dolores, Miguel y Felipe; hermanos, Edmundo, Dalmacio y Petra Higuera Castán; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 2, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ildefonso (Segovia); acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar el día 3, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de los Dolores (San Ildefonso).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

LA SEÑORA

D^a Irene Prieto de Miguelsanz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 31 de julio de 2006
A los 75 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hijos, Elvira, Rafael, Encarna y Julián González Prieto; hijos políticos, Juan del Álamo, Rosa-María Alonso, Guillermo Bassa y Ana González; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer, en la iglesia parroquial de Madrona (Segovia); acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Madrona (Segovia).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

LA SEÑORA

D^a Alejandra González Velasco

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 1 de agosto de 2006
A los 89 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hijas, Dionisia, Irene-Mercedes y Alejandra Esteban González; hijos políticos, Salvador Arribas, Francisco Delgado y Hermenegildo Martín; nietos, biznietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer, en la iglesia parroquial de Requijada (Segovia); acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Requijada (Segovia).

EL SEÑOR

D. Francisco Javier Tejedor Escribano

Ha fallecido en Zarzuela del Pinar el día 1 de agosto de 2006
A los 61 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad D. E. P.

Su esposa, Mari Paz; hijos, Javier y Nuria; hijos políticos, Arantxa y Luis; hermanos, Mariano, Félix, Encarna y Eloy; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Aguilafuente.
FUNERAL "CORPORE INSEPUITO": miércoles, día 2 a las 18:00 horas en la iglesia parroquial de Zarzuela del Pinar. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.
FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

Jóvenes del Tercer Mundo
C/ Lisboa 4, 2º pl. 28006 Madrid
Tel.: 91 544 76 20
E-mail: youngpeople@tercermundo.org
<http://www.governmentmundado.org>

JO ENES

Porque la educación es garantía de futuro

Trabajamos en la educación y formación de la infancia y juventud en los países más desfavorecidos

Colabora con nosotros
IBVVA: 0182-5906-85-0203255052



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

LA SEÑORA

D^a Teodora del Río Velasco

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 1 de agosto de 2006
A los 79 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hijos, Juan Antonio, Mariano y Miguel Angel Arnay del Río; hijos políticos, Pilar Delgado y Manuela Sarabia; nietos; Ana Isabel, Diego, Sergio, David, Antonio, Héctor, Darío y Lourdes; Biznietos; Fernando y José Manuel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 3, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 4, a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ.

Tu confianza, *Auditorías > transparencia ISO 9001 = gestión de calidad*

90% de los fondos a proyectos

nuestro compromiso

313.000 familias beneficiarias a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

INTERVIDA
FUNDACIÓN
INTERVIDA
www.intervida.org



RAGUS
 ASESORIA INMOBILIARIA
 TRABAJO Y COMPROMISO

<p>CANTIMPALOS <u>Adosado</u> 3 dormitorios, 2 baños Cocina amueblada Bajo cubierta Jardín individual A ESTRENAR 01-0002</p>	<p>PALAZUELOS <u>Pareado</u> 180 m² 4 dormitorios, 2 baños Cocina amueblada Jardín individual Garaje para dos coches Bodega <u>Excelente estado</u> 09-0001</p>
<p>ZONA TRECASCAS <u>Chalet individual</u> Parcela 1.700 m² Piscina - barbaoca Cancha de tenis Buen estado 02-0001</p>	<p>CASA VENTA Cantimpalos 80 m² 2 plantas 12-0001</p>
<p>CANTIMPALOS <u>Adosado</u> 3 dormitorios 2 baños, aseo, cocina con despensa armarios empotrados Jardín individual 50 m² A ESTRENAR 01-0001</p>	<p>ESPIRDO <u>Apartamento</u> Cocina americana Amueblado Plaza de garaje Muy luminoso 07-0001</p>

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

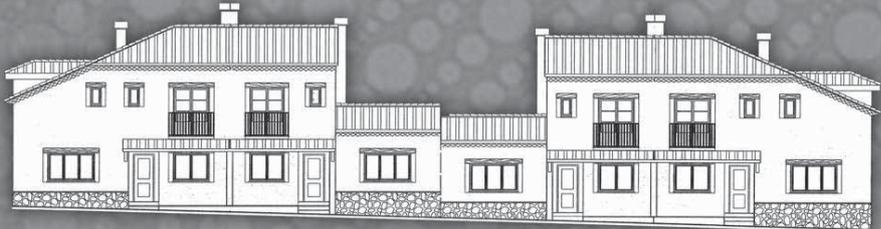
Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
 Telfs. 921 49 79 32
 606 01 32 62 — 637 57 35 63
 inmobiliaria@ragus.es

**PROMOCIÓN DE CHALÉS
 ADOSADOS Y PAREADOS EN
 CABAÑAS DE POLENDOS**

3 dorm. y 3 baños
 porche delantero y trasero
 parcela de hasta 311 m²
 garaje y zonas comunes

ESTILO RÚSTICO **¡ FRENTE AL FRESNEDAL !**

Atico
 INMOBILIARIA
 921 44 55 56



www.aticodesegovia.com

Ceigrup
 Inmobiliarias
 C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
 40002 - Segovia
 Teléfono: **921 46 62 26**
 LA MAYOR RED INMOBILIARIA

VIVIENDA JUNTO A JUAN CARLOS I
 TRES DORMITORIOS. POR SÓLO 172.400 €
 ¡Entre a vivir mañana mismo!



SEGOVIA
 VISITE EN SEGOVIA. Apartamento en
 Urbanización privada.
 PRÓXIMA ENTREGA
 ¡AL MEJOR PRECIO DE LA ZONA!

ALQUILE PISO EN SEGOVIA
 DESDE 450 €.
 Infórmese de todas las oportunidades
 ¡EN LA OFICINA!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

CHALETS ADOSADOS - PAREADOS - INDEPENDIENTES

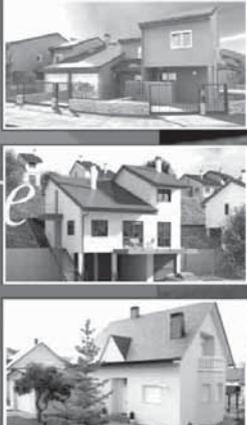


LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

desde **235.000 €**

Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65

déjanos sorprenderte




PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

información: C/ O'Donnell, 4 • 28009 (Madrid)
 www.losangelesdesanrafael.com

Triangulo Inmobiliaria



P2111: PALAZUELOS
Bajo con jardín privado de 70m2. Cocina amueblada y con electrodoméstico. Garaje y trastero. RECIENTE CONSTRUCCIÓN.

C762: Chalet de 450 m2 en 2 plantas, gran salón, amplia cocina, 5 dormitorios, garaje para varios coches, piscina Y gran jardín



P2107- SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA
Bajo con jardín de 3 dormitorios, baño, Aseo, cocina con electrodomésticos, garaje y trastero.

P 2105 BARRIO DEL CARMEN
Piso en venta de 80 m2 con 3 dormitorios, Salón, cocina, baño.



P2103 CRTA. VILLACASTÍN
Piso amplio de 104 m2: 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero con patio y luminoso. Visítalo.

P2101 - EL CARMEN
Económico piso de tres dormitorios, cocina amueblada y totalmente exterior. RECIENTE REFORMADO.



Ref. - C0768
HONTANARES DE ERESMA
Chalet de 140m con 288m de parcela cocina amueblada con electrodomésticos, PRECIOSO VEN QUE TE LO ENSEÑAMOS.

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

Profesionales a su servicio



BAR RESTAURANTE EN FUNCIONAMIENTO
Zona Plaza Mayor ¡TOTALMENTE INSTALADO!
INFORMACIÓN PERSONAL

Magnífica promoción en

NAVA DE LA ASUNCIÓN



Próxima construcción con buenisimas calidades

1-2 dormitorios y local

Las distribuciones son estupendas

¡¡MUY BUENA RELACIÓN CALIDAD-PRECIO!!

Bonita VIVIENDA en venta en Fernández Ladreda

3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Tercer piso con ascensor.

Muy luminoso Armarios empotrados. Visite con nosotros este piso, le encantará

PV-1041



PRECISA COMERCIALES
Enviá C. V. con fotografía a:
INMOBILIARIA SIETE PICOS
C/Alferez Provisional, nº 6
40005 Segovia

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alferez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



LLEGUE A SOL EN LA RED DESDE



www.solexclusivas.com
www.solinmosegovia.com
www.solinmosegovia.es

VALVERDE
1-2 DORMITORIOS

96.000 €
15.973.000 pts



..... Y SOLO QUEDAN 2

BAÑO CON JARDIN - ZONAS COMUNES, PINTA DE PAREDES
1, 2 Y 3 DORMITORIOS - ASCENSOR - CARPINTERIA INTERIOR ROBLE
TARIMA DE ROBLE - AFIANZAMIENTO DE CANTONERAS A CUENTA

NUEVA PROMOCIÓN DE PISOS HONTORIA

URBANIZACIÓN CON PISCINA

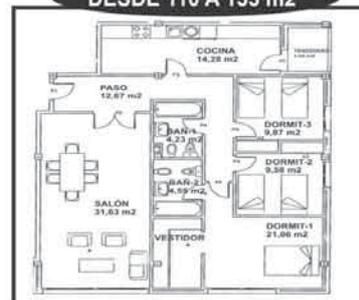
1,2 Y 3 DORMITORIOS
PLAZAS DE GARAJES
CUARTOS TRASTEROS
ENTREGA EN 18 MESES



Modelo 1 dormitorio

PISOS

DESDE 110 A 133 m2



EL SOTILLO

GRAN URBANIZACIÓN

GRANDES VIVIENDAS SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2
EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA **MAGNÍFICA SITUACIÓN**
3 y 4 DORMITORIOS **GARAJE Y TRASTERO**



ALQUILER

JTO. A LA PLAZA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
totalmente amueblado
VEN A VERLO

TORRECAJALONES

apartamento
de un dormitorio
un baño
maravillosas vistas
amueblado
VEN A VERLO

OBISPO QUESADA

dos dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

PALAZUELOS

tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

JTO. A LA ESTACIÓN

un dormitorio
un baño
calef. Central
amueblado
garaje opcional
VEN A VERLO

LA LASTRILLA

un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



**Urbanización
Las Praderas,
precioso duplex
de 4 dormitorios,
3 baños, ascensor,
garaje individual,
preciosas vistas
a la sierra.**

**La Granja,
Urbanización
La Calandria,
piso de 4 dormitorios
2 baños,
excelentes vistas
a la sierra,
piscina comunitaria**



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**SOTOSALBOS
RESIDENCIAL AIRES
DE LA SIERRA**

8 VIVIENDAS
UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS,
RÚSTICAS, URBANAS,
URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES
ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

Inmobiliaria J.P.

CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

280 m² construidos por vivienda
LA LASTRILLA

* PLANTA BAJA
AMPLIO SALON
COCINA - BAÑO
DORMITORIO-DESPACHO
CALEF INDIV. GAS NATURAL

* SEMISOTANO
GARAJE DOS COCHES
BODEGA CON CHIMENEA
TRASTERO - LAVADERO
ASEO

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia
921 44 30 31
www.mansinoinmobiliaria.com
FINCAS

VENDE FINCA URBANA
EN VALDEPRADOS
3.680 M²
PRECIOSAS VISTAS
AL CASTILLO REF. 3251

VENDE FINCA URBANA EN
LA LUZ-PEÑASCAL
¡¡¡LOS SERVICIOS!
REF. 5133

VENDE SOLAR EN
TURÉGANO, 200 M²
¡MUCHAS POSIBILIDADES!
124.040,48 €! (4.000.000 PTAS)
REF. 5973

VENDE FINCA URBANA
EN ABADES, 305 M²
HACIENDO ESQUINA
CON TODOS
LOS SERVICIOS
REF. 6997

VENDE FINCA URBANA EN BASARDILLA,
500 M² 173.325 €!
(12.200.000 PTAS)
REF. 7384

VENDE SOLAR
EN BERNUY
IDEAL CASA RURAL
40 M² DE PLANTA
REF. 7930

VENDE SOLAR
EN CENTRO URBANO
DE EL ESPINAR
112 M²
REF. 8960

VENDE SOLAR EN NAVA DE
LA ASUNCIÓN, IDEAL PARA
CONSTRUCTOR, GRAN RE-
PERCUSIÓN, CASCO URBANO
CONSOLIDADO, 254.000 €
142.260.000 PTAS! REF. 9108

VENDE FINCA URBANA EN
LA LUZ-PEÑASCAL
¡¡¡MUCHAS
POSIBILIDADES
REF. 6543

VENDE SOLAR
EN SEGOVIA, ZONA CÉNTRICA
BUENA REPERCUSIÓN
INFORMACIÓN PERSONAL
REF. 9144

VENDE MAGNÍFICO SOLAR EN
PUEBLO DE SEGOVIA, REPER-
CUSIÓN PARA 18 ADOSADOS
IDEAL CONSTRUCTOR
401.500 € 166.800.000 PTAS!
REF. 9164

VENDE SOLAR URBANO
EN TORRECABALLEROS
CON 740 M² ¡¡EXCELENTE
ORIENTACIÓN! ¡SÓLO 198.300 €!
133.000.000 PTAS! REF. 9192

VENDE SOLAR EN NAVAS
DE RIOFRÍO, 1180 M² CON
PROYECTO, PARA CHALET
INDIVIDUAL, ESTILO RÚSTICO
SITUACIÓN IDEAL REF. 9196

VENDE SOLAR
EN VALVERDE DEL MAJANO,
2800 M² TODOS LOS SERVICIOS
BUENA UBICACIÓN
REF. 7994

VENDE SOLAR
DE 502 M²
ZONA DEL SOTILLO
REF. 8296

VENDE FINCA URBANIZABLE
DE 900 M²
SITUACIÓN IDEAL
CERCA DEL
NÚCLEO URBANO REF. 8806

VENDE PARCELA URBANA
EN OTERO DE HERREROS
453 M² VALLADA DE PIEDRA
¡A DOS CALLES!
REF. 8469

VENDE SOLAR URBANIZABLE
EN SAN CRISTÓBAL
3080 M²
¡¡¡INFORMESE!
REF. 8758

VENDE FINCA
EN CARRASCALEJO
1.780 M²
¡¡TERRENO
URBANIZABLE!
REF. 8842

VENDE SOLAR EN
SAN CRISTÓBAL, CON 1280 M²
¡POSIBILIDAD DE HACER
DOS CHALETS! ¡EXCELENTE
VISTAS! REF. 8940

VENDE SOLAR EN LA LASTRILLA
1600 M² PERTENECIENTE A
PLAN PARCIAL APROBADO
MAGNÍFICAS VISTAS
REF. 8915

VENDE BONITA FINCA
DE 1700 M² ZONA DE
LA SALCEDA
DISPONEN DE PROYECTO
PARA EDIFICAR REF. 8222

VENDE FINCA EN
TERMINO DE
ZAMARRA, 1.100 M²
¡¡¡MUCHAS
POSIBILIDADES
REF. 6778

VENDE FINCA EN SANTO
DOMINGO DE PIRÓN, VALLADA,
19.960 M²; CON POZO
63.700 € (10.600.000 PTAS)
REF. 8808

www.mansinoinmobiliaria.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/LA LUZ-PEÑASCAL

(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRECASCAS

CHALETS PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

JUNTO URB. LOS CASTILLOS
1, 2 ó 3 DORMT

PRÓXIMA CONSTRUC.

PROMOCIÓN

DE CHALETS

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

REF.- 3372 La Granja, piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje y ascensor

REF.- 3370 La Lastrilla, piso 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garaje, trastero, ascensor

REF.- 3368 Zona Centro, piso 170 m2, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, ascensor, piscina comunitaria

REF.- 3814 Ortigosa del Monte, Chalet individual 250 m2, 4 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, piscina 160 m2 de jardín

REF.- 3734 Palazuelos de Eresma, adosado 185 m2, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, b/c acondicionada, 120 m2 de jardín

REF.- 3733 Valverde del Majano, adosado, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, buenas calidades

REF.- 3731 Torrecaballeros, adosado 280 m2. 3 dormitorios, 5 baños, cocina amueblada, b/c acondicionada, 100 m2 jardín

REF.- 3216 Zona José Zorrilla, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza, patio, trastero, ascensor, muy bueno.

C/ Sto. Tomás 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36 - purificacionhurtado.com

MIGUEL TOVAR
IMT
API
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SEGOVIA, ZONA DEL PEÑASCAL, 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, PRECIOSAS VISTAS, ASCENSOR, Ref 1536

SEGOVIA, ZONA CRTA DE VILLACASTIN, 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO, DOS PATIOS, GARAJE OPCIONAL, Ref 1533

SEGOVIA, ZONA CRTA DE VILLACASTIN MUY LUMINOSO, TRES DORMITORIOS, GARAJE, DOS TERRAZAS. Ref 1531

SEGOVIA, ZONA LA ALBUERA, TRS DORMITORIOS, EXTERIOR, DOS TERRAZAS, GASTOS CENTRALES, AMUEBLADO, Ref 1585

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PRECIOSO PISO VENTA LA ALBUERA REFORMADO 2 DORMITORIOS SUELOS DE PARQUET SOLEADO PRECIO INTERESANTE

TRASPASO BAR-CAFETERIA-PUB COMPLETAMENTE INSTALADO 2 PLANTAS COCINA Y TERRAZA EN FUNCIONAMIENTO AMPLIA CLIENTELA GRAN OPORTUNIDAD LLAMANOS

El 10 De Su GESTIÓN

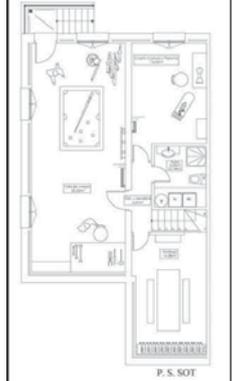
SAN JOSE 4 DORMITORIOS 1 BAÑO EXTERIOR ASCENSOR ARMARIOS EMPOTRADOS VEN A VERLO

SAN LORENZO 4 DORMITORIOS 2 BAÑOS CALEF. CENTRAL SUELOS DE PARQUET PISCINA COMUNITARIA ¡TE GUSTARÁ!

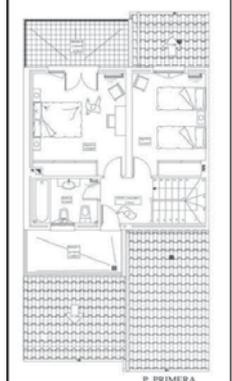
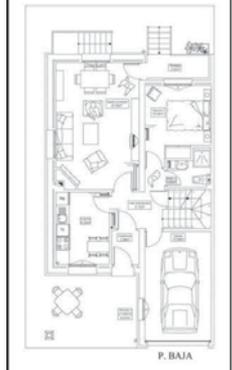
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

¿QUIERES VIVIR AQUÍ?



TERCERA FASE ÚLTIMO CHALET



COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL SOTILLO
Piso de 3 dormitorios, 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 2.377.

SAN ILDEFONSO
Piso de 2 dormitorios, 1 Baño. Garaje. Calefacción acumuladores. Ref. 2.295.

PALAZUELOS
Chalet pareado. 4 dormitorios, 2 baños. Garaje 2 vehículos. Bodega. Jardín. MUY INTERESANTE. Ref. 2.379.

ZONA RENTE
Piso de 3 dormitorios, 1 Baño. Ascensor. Consúltenos. Ref. 2.404.

Visítanos en Internet:
www.gescasadesegovia.com

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS REVENGA desde 171.595€ 2 dor, 1 baño, patio desde 26 mtrs.

PARCELAS URBANAS EN COTO SAN ISIDRO. 600 MTRS. 90.000 € CADA UNA NEGOCIABLES.
*PARCELAS EN ZARZUELA DE 630 MTRS. DESDE 66.000 €, TODOS LOS SERVICIOS.
*PARCELA EN MARUGAN DE 2520 MTRS. 84.000 €.
*FINCA EN MADRONA DE 2900 MTRS.
*PARCELA URBANA DE 700 MTRS EN OTERO DE HERREROS, VALLADA.
*PARCELA EN LA GRANJA DE 1000 MTRS.
*RUSTICA EN STO. DOMINGO DE PIRON 1000 MTRS. 63000 €.

ESPIVAL
inmobiliaria

YA A LA VENTA 1ª FASE 53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA, COCINA EQUIPADA, 2 PLANTAS, PATIO TRASERO. 125.900 €

PARCELA CASCO URBANO EL ESPINAR PARA CONSTRUIR 20 VIVIENDAS EN ALTURA. INTERESANTE.

50 PARCELAS URBANAS CON TODOS LOS SERVICIOS. EN AREVALO. IDEAL PROMOTOR.

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

1ª FASE TODO VENDIDO

2ª FASE A LA VENTA



EN BERNUY DE PORREROS

1 Y 2 DORMITORIOS, CON GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

URBANIZACIÓN PRIVADA

SAN JOSE 4 DORMITORIOS 1 BAÑO EXTERIOR ASCENSOR ARMARIOS EMPOTRADOS VEN A VERLO

SAN LORENZO 4 DORMITORIOS 2 BAÑOS CALEF. CENTRAL SUELOS DE PARQUET PISCINA COMUNITARIA ¡TE GUSTARÁ!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

'El coro de la cárcel' rescata a Los Panchos

Después de ensayar *El del medio de Los Chichos*, la profesora de canto invita al *Coro de la Cárcel* a recuperar uno de los mayores éxitos de Los Panchos, *Si tú me dices ven*. Además, Andrés Marín ha cumplido su condena, por lo que abandona la cárcel de El Dueso y también este coro de La Primera. A las 22,00 horas.



Eva González e Iván Sánchez.

'Dímelo al oído' se cuela en los hogares

Original espacio de La Sexta, a las 21,30 horas, en el que una persona debe escoger a uno de los tres pretendientes para disfrutar de una cena romántica. No podrá ver ni hablar con los aspirantes, pero visitará y registrará sus habitaciones. La pareja que finalmente vaya a la cita optará a un viaje como premio.

'1 equipo' convive con enfermos mentales

El espacio de Cuatro se traslada, a las 23,30 horas, a Barcelona para convivir durante 24 horas en la residencia El Lluc, centro destinado a enfermos mentales. María Julia Oliván nos muestra el universo de la mente y descubre la otra cara de los trastornos psiquiátricos con historias, unas duras y otras, algo más tiernas.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

Reinventar a 'Chiquito'

En el verano de 1994, Antena 3 lanzó sin mucha convicción uno de esos programas por los que nadie apostaba un duro. Bajo la batuta del malo-grado ilusionista Pepe Carroll, *Genio y Figura* arrancó poniendo en liza a un grupo de cuentachistes que, con más o menos gracia, animaban al personal. Pero de entre todos ellos, había un tipo peculiar, que hablaba a tropicaciones, que gesticulaba, que caminaba a pasitos, decía cosas como *te da'cuen?* o *fistro*. Sólo había dos formas de hacerle frente: odiándole o todo lo contrario.

Pues gracias al fenómeno de Chiquito de la Calzada, Antena 3 no sólo mantuvo *Genio y Figura* tras el verano, sino que cada emisión (semanal) del programa catapultaba los índices de audiencia de la cadena, corroborando la teoría sociológica de que España es un país extremista en sus sentimientos: le encanta la sangre y la risa.

Una docena de años después, sin que nadie se haya atrevido a retomar el impulso mediático de los cuentachistes, La Sexta ataca con un proyecto similar. Óscar Terol, el hombre que triunfó en la ETB con el explosivo y recurrente *Vaya Semanita* y que fracasó con estrépito en TVE con *Made in China*, se reinventa a sí mismo -buscando la reinventación de Chiquito de la Calzada- con *Un país de chiste*.

A uno le queda la sensación de que La Sexta vive en un espacio de humor perpetuo -incluso los documentales de viajes llevan a Miki o a Florentino a hacer el patán por el mundo-, pero no es mala idea, a priori, la de abrir la cámara a la figura desconocida, al amplio populacho, para seguir haciendo adeptos desde la clandestinidad. Si no, su peregrinaje por la piel de toro estará jalonado por situaciones como... ¿Y esto dónde sale? En La Sexta ¿Cómor?

TELEVISIÓN 49

'Saber y ganar' emite cinco especiales en el mes de agosto

El veterano concurso de La 2, que presenta Jordi Hurtado, se centrará en grandes figuras de la Historia como Bernard Shaw, Schumann, John Huston, Bertol Brecht y Jean Honoré Fragonard

• Hoy le toca al escritor Bernard Shaw, considerado el autor teatral más significativo de la literatura británica posterior a Shakespeare, ganador del Nobel de Literatura y de un Oscar.

SPC

Saber y ganar, el veterano concurso de La 2, sigue al pie del cañón este mes de agosto y lo celebrará con cinco especiales dedicados a personajes relevantes del cine, la literatura, la música y la pintura.

El primero de estos programas se ofrece hoy y estará centrado en el escritor Bernard Shaw, ganador del Nobel de Literatura (1925), cuando acaban de cumplirse 150 años de su nacimiento en Dublín. Considerado el autor teatral más importante en lengua inglesa desde el siglo XVII, en 1938 obtuvo también el Oscar al mejor guión adaptado por *Pigmalión* (1913).

El próximo lunes, 7 de agosto, el protagonista será el músico Robert Schuman y el 14 el programa le dedicará un monográfico al cineasta John Houston. Houston, que falleció en 1987 tras rodar *Dublinenses*, fue uno de los grandes directores de la época dorada de Hollywood, autor de películas míticas como *El halcón maltés*, *El tesoro de Sierra Madre* o *La reina de África*.

El jueves 17 se empleará a fondo con el dramaturgo y director te-



Jordi Hurtado, presentador del programa de La 2 'Saber y Ganar', un concurso que lleva ya más de nueve años en antena. / TVE

atral alemán Bertolt Brecht, que murió hace 50 años en Berlín, autor de obras como *Tambores en la noche* y *Madre coraje y sus hijos*.

El último monográfico de este mes será el lunes 28 de agosto y le tocará el turno al pintor francés del período Rococó Jean Honoré Fragonard, cuando se cumplen 100 años de su muerte.

Fragonard fue uno de los artistas favoritos de la corte de Luis XV y Luis XVI por sus escenas amorosas y figuras juveniles y femeninas de delicados colores: *El columpio*, *Las bañistas* y *El beso robado* son algunos de sus cuadros más conocidos.

Todas las preguntas de la habitual sección de *El duelo* estarán relacionados con la vida y obra de es-

tos grandes personajes, preguntas a las que los concursantes tendrán que responder con concentración y agilidad mental.

El objetivo que persigue *Saber y ganar* con estos especiales es seguir ofreciendo cultura y entretenimiento en las sobremesas de La 2, como viene haciendo desde hace ya más de nueve años.

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres

PROMOCION DE:

4 Viviendas y Atico
En Torrecaballeros

2 y 3
Dormitorios
Garaje y Trastero



Excelente memoria de Calidades:

Azulejos 1ª Calidad en cocina y baños
Tarima flotante,
Calefacción individual con depósito común
Persianas de aluminio con aislante
Climatit
Escaleras marmol...

Tel: 921 42 18 26
josezorrilla43@hotmail.com



LO MEJOR DEL DÍA



Recuerdo de la explosión de la bomba atómica sobre Hiroshima

Reposición de este documental que analiza la explosión de la bomba atómica sobre Hiroshima el 6 de agosto de 1945. Los supervivientes y la tripulación del *Enola Gay* narran lo sucedido desde días antes del lanzamiento hasta la finalización de la II Guerra Mundial. LA PRIMERA. 00,15 HORAS



'Los hombres de Paco' vuelven con dos reposiciones

En el primero, titulado *Vade retro, Satanás*, Mariano se infiltra en una secta satánica y pierde la consciencia. Al despertar supone que está poseído y necesita un exorcismo. En el segundo, *Una de romanos*, Paco y sus hombres tienden una trampa a una asesina en serie. ANTENA 3. 22,00 HORAS



Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado. Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde 100.910 €.

902 45 00 02
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 10:00 Saber vivir. Incluye un tema de salud y de nutrición. <i>Aspirina, paracetamol y otros remedios contra el dolor.</i> 11:15 Por la mañana. Magacín con Inés Ballester y Manuel Jiménez que incluye una receta de cocina. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Crónica social con Anne Igarbituru.</p> <p>15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Galtner. 17:25 Corazón partido. La familia Medina Graham es una familia adinerada que vive en una zona residencial de México. Virginia, viuda de Gregorio Medina, muerto en accidente de coche provocado por ella misma, es la cabeza de familia. 18:20 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín con Mª José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p>21:00 Telediario-2. Informativo 21:55 El tiempo 22:00 El coro de la cárcel. Los reclusos tendrán que ensayar <i>Si tú me dices ven de los Panchos.</i> 23:00 La noche del loco. Hoy, Jesús Quintero rescatará las entrevistas realizadas a varios hombres, entre ellos Juan Tamariz, Manuel Toharia o Facundo Cabral. 00:15 Hiroshima 02:15 Telediario 3 02:25 En ruta con la guía. Cadaqués (Gerona) 02:35 Músicauno. Bustamante. Materia Prima... 03:00 Noticias 24 horas</p>	<p>06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:50 Viva S Club. Estreno. 10:15 Sheena. El meteorito. 11:10 Dawson crece. R. 12:00 Las chicas Gilmore 13:00 Padres en apuros. Cuando quieren ir a la disco light 13:15 Los Lunnis. Infantil. 14:35 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar</p> <p>15:45 Grandes documentales. <i>La carrera espacial.</i> 16:55 Natación. Campeonato de Europa Absoluto. Semifinales y finales. Desde Budapest. (Hungría) 18:30 Bricolocus. R. 19:00 Lo que me gusta de ti 19:30 Dos hombres y medio. Serie. Con Charlie Sheen. 20:00 Informativo territorial 20:30 Deporte 2. Vela. Copa del Rey. Desde Palma de Mallorca. 21:00 Burbujas. Hoy, el mar Rojo Sur. 21:30 Miradas 2. Presentado por Georgina Cisuella. 21:45 Sorteo Bonoloto</p> <p>21:50 La 2 Noticias 22:55 El tiempo 22:30 Off cinema. Ciclo Woody Allen. <i>Un final hecho en Hollywood.</i> Comedia. EEUU, 2002. Director: Woody Allen. Actores: Tea Leoni, Bob Dorian, Ivan Martín y Gregg Edelman. (Ver sección Las películas). 00:45 Estravagario. Espacio literario con Javier Ríoy. 01:25 Festival de Jazz de Victoria. Wynton Marsalis&Lincoln Center Jazz Orchestra. 03:00 Los problemas crecen. Con Alan Thicke. 04:30 Géminis Venganza de amor. Con Ana Turpin. 05:30 Euronews</p>	<p>06:30 Las noticias de la mañana 09:00 Vamos de tiendas 09:30 Megatrix. Infantil que incluye: Thornberrys, Atomic Betty, Supernenas, Lizzie y Casas de Casa. 13:00 La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Un pez llamado Selma y Bart en la carretera.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Roberto Arce y Lola Hernández. 15:50 El ti3mpo. Presentado por Roberto Brasero. 16:00 Rebelde. Serie diaria que narra la historia de un instituto. 18:15 Tal para cual. Concurso presentado por Anabel Alonso donde se busca pareja. 19:15 El diario de verano. Talkshow con Mónica Martínez. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso presentado por Carlos Sobera. 21:00 Noticias 2. Con Lourdes Maldonado y José A. Luque. Incluye <i>El Ti3mpo</i> con</p> <p>Alberto Herrera. 22:00 Los hombres de Paco. Reposición de dos capítulos: <i>Vaderetro, Satanás</i> y <i>Una de romanos</i>. Mariano se infiltra en una secta satánica y pierde la consciencia. Al despertar supone que está poseído y necesita un exorcismo. 01:15 Dark Angel. Serie. <i>Ataque artístico.</i> Logan pide a Max que le acompañe a la boda de una prima suya. 02:15 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y Buena suerte. Concurso diario, interactivo y en directo. 03:15 Televenta 05:30 Sueños</p>	<p>06:40 Menudo ReCuatro. Incluye un capítulo de las series: <i>Comando G: La batalla de los planetas</i>, <i>Ulysses 31</i> y <i>El Mundo de Beakman</i>. 07:55 Cuatrosfera. Incluye un capítulo de las reconocidas series de dibujos animados: <i>El show de la Pantera Rosa</i>, <i>Vaca y Pollo</i>, <i>Phil del futuro</i>, <i>Buffy cazavampiros</i> y <i>Rebelde Way</i>.</p> <p>14:27 Noticias Cuatro. Informativo con Marta Reyero. 14:50 Friends. Serie. Rachel quiere ver a Joshua, pero no quiere hacerlo porque le impide ser ella misma. 15:50 Amistades peligrosas. Las relaciones laborales complican la amistad del grupo. Juan cubre el turno de Silvia. 16:20 Embrujadas. Dos episodios: <i>La mansión Halliwell</i> y <i>¿Quién es Prue?</i> Después de un terremoto, las hermanas llaman a un técnico que, accidentalmente, libera a un demonio. 18:25 Amor en la red 19:05 Alta tensión. Concurso.</p> <p>20:05 Nos pierde la fama 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el <i>Sorteo de la ONCE</i>. 21:50 El zapping del guñón 21:55 El traidor. Concurso. Presentado por Sergio Muñoz y Luis Larrodera. 23:30 1 Equipo. Convivirá con enfermos mentales y se sumergirá en el mundo de la prensa del corazón. 00:35 Metrópoli. <i>El asedio y A merced del tiempo.</i> El fiscal Coulson asesina a su novia. 02:20 Cuatrosfera. Incluye el magacín AV2 y las series: <i>Mission Hill</i>, <i>Ghost in the Shell</i>, <i>Kung Fu</i> y <i>Primos lejanos</i>. 04:40 Shopping. Comercial.</p>	<p>06:30 Oliver Beene. Serie. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández. 08:30 Embrujadas. Serie. Hoy, <i>Pecado en San Francisco</i>. 09:30 Los Reyes. Serie. 10:45 El programa del verano. Magacín diario con Mªxim Huerta y Óscar Martínez que incluye <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>.</p> <p>14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 Aquí hay tomate. Magacín presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez que repasa las noticias del corazón. 16:30 Yo soy Bea. Telenovela que narra la historia de una chica poco agraciada. 17:15 A tu lado. Magacín conducido por Lucía Riaño con la intervención de colaboradores hijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso con Silvia Jato en el que los concursantes tienen que elegir entre unas cajas de colores.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 21:20 Agitación+IVA. Humor. 22:00 Mentes criminales. Serie dramática de suspense psicológico protagonizada por Mandy Patinkin y Shemar Moore. Reposición de dos capítulos: <i>Hambriento de sangre</i> y <i>¿Qué demonios?</i>. 01:00 Operación Threshold. Árboles de cristal. (II) y Sangre de niños. La doctora Caffrey recibe la visita del único superviviente del carguero expuesto a la señal alienígena. 02:00 Llama y gana 02:30 Infocomerciales 05:15 Nocturnos</p>	<p>05:30 Juicio de parejas. R. 06:25 Hoy cocinas tú. R. 08:05 DAC El analista catódico 08:35 No sabe no contesta 09:25 Un país de chiste 09:50 El show de Candi-dos 10:15 Sé lo que hiciste la última semana. R. 11:10 Hoy cocinas tú. Culinario. 12:10 Brigada policial. R. 13:10 Sé lo que hicisteis...</p> <p>Con Patricia Conde. 14:05 Un país de chiste 14:30 Traffic TV Tira Diaria 14:57 Padre de familia. El bum. 15:25 SMS. Serie. <i>Más colgado que Internet.</i> 15:55 No sabe no contesta. Con Miguel Nadal. 16:50 El abogado. Serie. 17:35 El anillo E. Serie. 18:25 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. La tostadora. 18:50 El mundo según Jim 19:15 Terapia en familia 19:35 El rey de Queens 20:00 El show de Candi-dos 20:30 DAC -Diario del Analista Catódico. Magacín. 20:57 SMS. Serie. <i>Quemada.</i> Paula no quiere ayudar a Edu y lo único que hace es inculparle aún más. Alguien quema la moto de Paco, y se piensan que ha sido Juan. 21:30 Dímelo al oído. Programa presentado por Eva González e Iván Sánchez. 22:30 Señora Presidenta. Capítulos: <i>El primer escándalo</i> y <i>IE Dubikoux</i> y un <i>enchufe para Brown</i>. 00:10 Traffic TV Tira Diaria 00:40 Turno de guardia. Doc recibe una visita perturbadora de su antigua novia. 02:20 Juego TV</p>	<p>07:30 Información bursátil. Opinión de profesionales y análisis de los expertos. 10:00 Televenta ehs 10:30 Luna salvaje. Telenovela argentina. 11:35 Más Madera Verano 13:00 Marea Alta. Cada día, las refrescantes aventuras de dos hermanos policías y amantes del surf. 14:00 Actualidad Segovia</p> <p>14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica y deportiva. 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Cine. <i>Defensa sin ley.</i> (Ver sinopsis en la sección Las películas). 17:30 El gran juego del 36. MP3, videoconsolas y teléfono móviles son fáciles de obtener con Deborah Fernández. 18:00 Los vigilantes de la playa. Serie norteamericana. 18:45 Luna salvaje. Serie. Gonzalo y Leticia están casados desde hace tiempo. 19:30 Kaos. Zapping.</p> <p>19:55 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 21:05 Villa de El Espinar. Luis Fiuza analiza lo más destacado del día de hoy con entrevistas a los protagonistas. 21:40 Más Madera Verano 22:40 Encuentros. Jesús Fonseca entrevista en profundidad a Antonio Colinas, escritor y poeta español que destaca por una poesía culturalista y classicista. 23:10 Sol y Sombra. Programa taurino con Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana. 00:45 Redifusión programación propia 02:15 Información bursátil</p>
<p>18:20</p> <p>España Directo Pilar García Muñoz conecta en directo con los reporteros que se hallan en diferentes puntos geográficos.</p>	<p>20:30</p> <p>Deporte 2 Exhibición de vela dentro del campeonato de la Copa del Rey, desde Palma de Mallorca.</p>	<p>20:15</p> <p>¿Quién quiere ser millonario? El presentador y actor Carlos Sobera continúa en sus labores de conductor de este concurso diario.</p>	<p>21:55</p> <p>El traidor El concursante <i>traidor</i> sigue maniobrando en la oscuridad eliminando a los participantes menos perspicaces.</p>	<p>21:20</p> <p>Agitación + IVA Cinco nuevos actores se han unido a este espacio de humor, entre ellos, Javier Aller y Mon Ceballos.</p>	<p>20:57</p> <p>SMS Elena está en la cárcel después de haber disparado a Gonzalo, y le confiesa a Cristina que vio a su socio.</p>	<p>21:05</p> <p>Villa de El Espinar Todo lo que acontece en el torneo de tenis de <i>El Espinar</i>, con Luis Fiuza. Desde el set de Canal 4 Castilla y León.</p>



'Operación Threshold' investiga las mutaciones en el ADN

Esta serie de ciencia ficción protagonizada por Carla Guginó y Charles S. Dutton narra el trabajo a contrarreloj de un equipo multidisciplinar de expertos que opera en secreto para detener una invasión extraterrestre que pone en peligro a todo el planeta. TELEFICINO 00,00 HORAS



La fiesta taurina, detalle a detalle, en 'Sol y Sombra'

Noventa minutos de la mano del periodista Carlos Martín Santoyo y del crítico Manuel Illana para repasar la actualidad taurina y ofrecer los momentos claves de las ferias más importantes celebradas este verano. Cada miércoles, una nueva cita con Sol y Sombra. CANAL 4. 23,10 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluida)
www.centrodotorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiga del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10

GMS 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p>07:25 Aventuras de Lucky Lucke 07:50 Garfield. Infantil. 08:10 Cyberclub. Infantil. 09:30 Buenos días, Madrid 11:05 Guardacostas. Serie. 12:00 La ley de la bahía. Mensaje de ultratumba. 13:00 Taxi, taxi. Joan Domínguez presenta un concurso que transcurre en el interior de un sorprendente taxi. 13:30 Mr. Bean. Serie.</p> <p>14:00 Telenoticias/El tiempo 15:10 Deportes 15:30 Cifras y letras. Paco Ledero presenta el concurso. 16:00 Cine. Verano Western. El valle de la violencia. EEUU, 1969. Filme dirigido por Andrew V. McLaglen. Con Glenn Corbett y James Stewart. 105' (Ver sinopsis en la sección Las películas) 18:00 Madrid directo. Reportajes y conexiones en directo por puntos de la Comunidad. 19:00 El tramoso. Concurso con Juanjo de la Iglesia. 20:00 ¿Qué comemos hoy? Alubias de Tolosa con chistorra y Fritura mixta andaluza.</p> <p>20:30 Telenoticias 21:15 El tiempo/Deportes 21:25 Deportes 21:40 Bromas aparte 22:00 Fiscal Chase. Serie. 23:50 Diario de la noche. 00:30 Nip/Tuck 01:25 La zona muerta. Una duda irracional y sitiado. 03:00 Cine: Sala de Madrugada. Al final del amor. EEUU, 1985. Con John Waters y Nicol Williamson. Un ambicioso joven que trabaja en el comercio internacional del Sudeste Asiático, se enamora de una rica. 04:45 Documental. Australia salvaje: Nuevos mundos. 05:55 Madrid directo. R.</p>	<p>13:00 Concurso Lingo 13:30 Cocina para dos 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 La España Prodigiosa documentales 15:30 Telenoticias Segovia 16:00 Tropical Heat 17:00 Cine "La cucaracha" 18:30 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El Tiempo 21:15 Que no falte nadie 22:20 Fiesta Brava 22:50 Plaza Mayor 0:05 Telenoticias Segovia 0:35 Telenoticias Castilla y León</p>
POPULAR TV	
<p>08:00 Noticias La Mañana 10:00 Audiencia Vaticano 12:00 El Angelus 12:05 Santa Misa 12:35 Vacaciones con Marieta (R) 14:00 Noticias 1 14:30 Programa Tenis El Espinar (R) 15:00 Concurсар con Popular 16:06 Arriba y Abajo 16:57 El Chavo del ocho 17:20 Dibujos animados 18:57 El Diccionario Popular 19:29 Cloverdale's Corner 20:00 Noticias 2 20:30 Popular Tv Noticias SG 20:40 Programa Tenis El Espinar 21:14 Vacaciones con Marieta 22:46 Cine: "Para alcanzar la luna" 00:30 Noticias 3</p>	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

SERIE AMERICANA Y ENTREVISTAS

LA SEXTA 22:30
SEÑORA PRESIDENTA

Sigue el acoso al Gobierno y un libro amenaza la continuidad de la presidenta

Una periodista de reconocido prestigio y repercusión pública, tiene preparado un libro que desvela importantes secretos de la presidenta (papel interpretado por Geena Davis, con que el se alzó con un Globo de oro), principalmente el hecho de que su antiguo jefe y presidente de EEUU le pidiera a Mac en su lecho de muerte que dimitiera del cargo que antes ocupaba. Una vez que este hecho es conocido por los medios de comunicación y la opinión pública, toda la Casa Blanca trabajará para darle la vuelta a este duro revés para el Gobierno. Sin embargo, la presidenta sigue trabajando en su proyecto.

LA PRIMERA 23:00
LA NOCHE DEL LOCO

Los hombres toman la palabra con Quintero

Jesús Quintero, *El loco de la Colina*, recupera los mejores momentos de las charlas con algunos de los personajes masculinos más populares de este país como el cantante Joan Manuel Serrat, el bailarín Joaquín Cortés, la estrella del Barça, Samuel Eto'o, el actor recién casado Pepe Sancho y el cocinero vasco Karlos Arguiñano. Además, recuperará fragmentos de la entrevista con el cantante Miguel Bosé y su actuación con Marlango interpretando el tema *Shake the moon*. Finalizará el especial con el zahorí Manuel Toharia y el vagabundo Facundo Cabral.

LAS PELÍCULAS DE HOY ● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

LA 2 22:30
UN FINAL MADE IN HOLLYWOOD
★★★
Woody Allen arremete contra Hollywood

Val Waxman es un director cinematográfico que logró en dos ocasiones el Oscar, pero que se ha convertido en un neurótico fracasado que anhela desesperadamente regresar a la arena. Cuando se presenta la ocasión, se ve en una encrucijada: trabajar para su ex mujer Ellie, quien se deshizo de él para irse con el jefe del estudio, o perder la última oportunidad evitando así tener que mantener de nuevo una relación dolorosa. Además se ha quedado ciego.

TELEMADRID 16:00
EL VALLE DE LA VIOLENCIA
★★
'Western' con James Stewart y Patrick Wayne

Virginia, 1864. Charlie Anderson, un señor apuesto que acaba de quedarse viudo con seis hijos, una hija y una nuera embarazada, es uno de los más importantes granjeros de Shendoan. Aunque la guerra está llegando a las puertas del Valle, Charlie insiste en mantenerse al margen porque ni tuvo ni tiene esclavos o deudas con el Estado, que nunca le ayudó. Sin embargo, la grave situación personal en la que se encuentra le harán tomar otra decisión.

CANAL 4 16:00
DEFENSA SIN LEY
★★
Un choque de automóvil con un criminal

Un coche a alta velocidad choca en su huida con el vehículo de Susan Andrews. Al hacer la denuncia del accidente, es consciente de que el conductor del otro vehículo es un reputado criminal y asesino. Ella testificará en el juicio contra él, pero un error judicial hará que el asesino quede libre. A partir de ese momento, la venganza que éste ha jurado contra ella sembrará el mundo de Susan de terror, intriga y misterio.

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos

Externos

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

RELOJERÍA
JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

La esencia del arte

La Galería Claustro acoge, hasta el 17 de agosto, la exposición de Ángel Cristóbal

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA

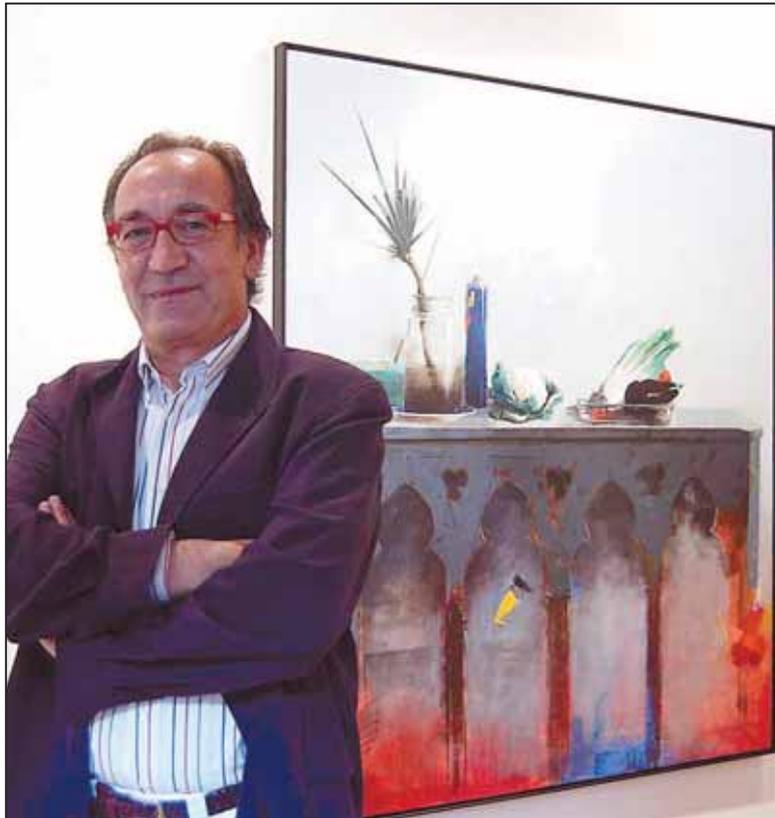
La búsqueda incesante de un arte mejorado, de la esencia de los objetos y la pureza de los colores, es una de las características del pintor segoviano Ángel Cristóbal. La Galería Claustro expone hasta el 17 de agosto un total de 23 obras, lo que representa una cuidada selección de su obra.

Cristóbal demuestra un respeto infinito por el arte y por las técnicas pictóricas más académicas pero al mismo tiempo escapa de las convenciones y realiza una pintura "figurativa que, si te descuidas, roza lo abstracto", tal y como define el artista su estilo personal.

En los pasillos de Claustro se han colocado obras de naturaleza y técnicas diferentes. Desde el óleo sobre tela a una técnica mixta de papel sobre madera. El artista explica que la técnica en la que aúna papel y madera ofrece la posibilidad de "obtener resultados sorprendidos y otorgan cierta libertad al que pinta".

A pesar de utilizar cierta experimentación en parte de su obra, Cristóbal, como profesor de dibujo e ilustración en la Casa de los Picos encuentra la base fundamental de la pintura en las técnicas académicas tradicionales, como el óleo o el pastel. "Hay que formarse para poder aprender y evolucionar", comenta y añade que "cuanto más se sabe, descubrimos que más falta por aprender". Cristóbal se esfuerza por que sus alumnos se empapen de esta filosofía pero mirando la realidad y los referentes que pueden motivarlos.

FORMA Y COLOR Los lienzos del pintor segoviano se caracterizan por la simplicidad de lo representado, por la presencia de los elementos básicos, sin sobrecargas y sin excesos. Esta simplicidad es una técnica que realiza el pintor, un ejercicio en



Parte de la obra de Ángel Cristóbal está realizada con una técnica mixta de papel sobre madera. / JUAN MARTÍN

el que encuentra un centro de impacto visual, punto que se desmarca del resto y aparece como elemento que predomina. "Es como un juego", comenta risueño el artista.

Desde pequeño le llamó la atención el dibujo y la pintura y se propuso el objetivo de formarse para conseguir "un resultado perfecto en algo que es vocacional

pero que yo quería que fuese mi profesión; quería ser pintor y no lo dudaba ni un momento".

"Escojo varios elementos y los hago desmarcarse del resto"

aprender de cada escuela pictórica y observar exposiciones.

Ahora disfruta con su trabajo, el de pintor y maestro; investiga con la técnica mixta y continua formándose; expone y visita muestras individuales y colectivas. Cristóbal explica que intenta fijar en su memoria rincones y objetos de ciudades como Venecia, su lugar preferido, y trabajarlos en el estudio. De esta dedicación surgen cuadros como los de la muestra 'Luz del lugar y la luz de las cosas', unas imágenes sencillas visualmente pero llenas de magnetismo.

Memoria histórica del dictador

Casi cincuenta años en el poder, ganado gracias a una revolución contra el Estado legítimo, por más que ese poder se hubiera deslegitimado. Nunca ha rendido cuentas porque él era el Estado, la Patria, la Revolución. Lo ha ejercido con absoluto desprecio a la libertad, a la dignidad de las personas y a la democracia. Sus súbditos nunca han sido ciudadanos, aunque nunca han perdido la alegría de vivir, incluso en la miseria. Durante casi cincuenta años ha vigilado todo con el ojo opresor y ha encarcelado a los que no pensaban como él. Pero allí no hay presos políticos. Su régimen dictatorial ha sido bendecido y apoyado por una progresía de salón que, en ocasiones, se ha beneficiado de las prebendas de una dictadura contra el pueblo y, en otras, ha preferido mirar hacia otro lado para no denunciar lo que veía.

No se puede decir que esos demócratas que reclaman la memoria histórica del tiempo pasado no supieran lo que pasaba: la represión, la eliminación de los disidentes, la imposibilidad de viajar libremente a otro lugar, la carencia absoluta de libertad, el miedo a opinar... Para salir de allí hay que escapar de los comisarios de barrio y huir en un barco, sobornar a los que detentan el poder, comerciar en el mercado negro, aprovechar una competición deportiva en el exterior... Y aun así, son miles los que han huido y muchos más los que querían hacerlo.

Es posible que el dictador muera en su cama, pero no es previsible que los herederos de su régimen den paso a la democracia. Ha nombrado presidente en funciones a su hermano Raúl. Todo queda en la familia. Que nada cambie para que todo siga igual. Aunque también crea que "todo está atado y bien atado", ya se verá que no es así. Pero, cuando este hombre deje de ser uno de los peores dictadores de la historia, la izquierda de salón deberá poner en marcha la "memoria histórica" de una época, de un país, de un dictador tolerado, aplaudido, considerado y defendido, pese a haber sojuzgado a un pueblo durante casi cincuenta años. Y tendrán que explicar por qué estuvieron con el dictador y no con las víctimas de la dictadura.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves

segovianinmobiliaria.com

Digital Century PROMOCIONES

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Sorteamos 5 localidades dobles (*) para presenciar en directo la **Gran Corrida de Toros de Segovia**

Vienes 4 de agosto 22:00 horas
Plaza de Toros de Segovia

Toros de Hilario Serrano para los diestros
David Luguillano
Antón Cortés
Fernando Cruz

Espectáculo recomendado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra **ADELANTADO TOROS**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para asistir al festejo del viernes 4 de agosto. El sorteo se celebrará el 3 de agosto a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Nieva Line,
COCINAS & BAÑOS

El gusto por lo mejor...
ESPECIAL COCINA RÚSTICA

Grandes ideas para su cocina
Con los ambientes más acogedores...

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ctra. Segovia-Valladolid km 7
40390 Valseca
(a 10 minutos de Segovia)
Tfn. 921 438 156
nievaline@nievaline.com